

ذکیر رانی  
اُستاد، شعبہ اُردو  
وفاقی اُردو یونیورسٹی، کراچی

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

### ABSTRACT

Mir Taqi Mir's chronology: historical and cultural perspective  
By Zakia Rani, Lecturer, Dept. of Urdu, Federal Urdu University, Karachi.

Mir Taqi Mir is considered one of the foremost poets of Urdu. He was an eye-witness to India's political, cultural and social upheaval in the 18th century. This article studies the cultural and historical background of his poetry with the events described in chronological sequence.

برصغیر پاک و ہند میں عرصہ دراز تک سماجی علوم سمعی روایت کے زیر اثر رہے۔ اس روایت کے اثرات مؤرخین پر بھی پڑے۔ مستند تواریخ بھی سمعی روایتوں کے زیر اثر آگے بڑھیں تحقیقی عمل نے سمعی روایت کو تحریری روایت سے مبدل کرنے میں بنیاد کا کام کیا۔ قاضی عبدالودود ایسے محققین نایاب ہیں جنہوں نے واقعات کی صحت کو تحقیقی معیار فراہم کرنے میں نمایاں کردار ادا کیا ہے۔ زیر نظر مقالے میں توقیت میر کو تاریخی اور تہذیبی تناظر میں پیش کیا گیا ہے جس میں جملہ اکابر میریات کے مضامین و کتب کے علاوہ راقمہ کی تنقیح کو بھی دخل ہے جبکہ ذکر میر کے معروف ترجمے از نثار احمد فاروقی کو توقیت کی بنیاد بنایا گیا ہے اور عہد میر کی بازیافت کے لیے تاریخ ہندوستانی کے ساتھ ساتھ تقویم ہجری و عیسوی مرتبہ ابوالنصر محمد خالدی سے بھی مدد لی گئی ہے۔

قیاساً ۱۰۴۰ھ /

۳۱۔۱۶۳۰☆ میر محمد تقی میر کے آباء و اجداد حجاز (۱) سے دکن، ہندوستان آئے۔ کچھ لوگ احمد آباد گجرات اور کچھ آگرہ میں سکونت پذیر ہوئے جن میں میر کے جدِ اعلیٰ بھی تھے۔ میر کے دادا کی ولادت (۱۰۵۰ھ) آگرے ہی میں ہوئی (۲)۔ جو نواح آگرہ میں فوجدار تھے (۳)۔ گوالیار میں پچاس برس کی عمر میں (۱۱۰۰ھ) وفات پائی (۴)۔ ان کے دو بیٹے تھے ایک (ذہنی توازن درست نہیں تھا) جوانی میں گزر گئے اور دوسرے محمد علی والد میر تھے۔

۷۲۔۱۶۷۱ء محمد علی (والد میر) کی ولادت (۱۰۸۲ھ) آگرے میں ہوئی (۵)۔ یہیں محرم خاں کی مسجد کے

مدرسے میں شاہ کلیم اللہ (متوفی ۱۱۰۹ھ) کے درس میں شریک ہوتے تھے اور ان ہی کے مرید تھے۔ ”علی متقی“ کے نام سے مشہور ہوئے۔ مسلک کے لحاظ سے حنفی سنی تھے پھر تفضیلی سنی ہو گئے (۶)۔ والد میر کی پہلی بیوی سراج الدین علی خان آرزو کی بڑی بہن تھیں (۷)۔

۱۶۸۷-۸۸ء سراج الدین علی خان آرزو (ولادت: ۱۰۹۹ھ) (۸)۔

۱۷۰۳ء حافظ محمد حسن (میر کے سوتیلے بھائی) کی ولادت (۱۱۱۵ھ) (۹)۔

۱۷۰۶-۷ء والد میر کی پہلی زوجہ کی وفات (۱۱۱۸ھ) (۱۰)۔

۱۷۱۷-۱۸ء والد میر کا عقد ثانی (۱۱۳۰ھ) والدہ میر سے (۱۱)۔

۱۷۲۰-۲۱ء دختر محمد علی (میر کی بہن) زوجہ محمد حسین کلیم کی ولادت (۱۱۳۳ھ) (۱۲)۔

۱۷۲۲ء ولی دکنی کا دیوان ریختہ (۱۱۳۳ھ) دلی پہنچا۔ اسے دیکھ کر شعرا نے دلی بھی ریختہ گوئی کی طرف متوجہ ہوئے (۱۳)۔

۱۷۲۲-۲۳ء میر محمد تقی میر کی ولادت (اواخر ۱۱۳۵ھ/ اگست- ستمبر) (۱۴)۔

۱۷۲۴-۲۵ء میر محمد رضی (میر کے چھوٹے بھائی) کی ولادت (۱۱۳۷ھ) (۱۵)۔

۱۷۲۵-۲۶ء میر تقی میر کی والدہ (محمد علی کی دوسری بیوی) کا انتقال (۱۶)۔

۱۷۲۵-۲۷ء والد میر (چند سال بعد بعد فرخ سیر: تخت نشینی ۱۱۲۴ھ (☆)) آگرہ سے درویش خفشاں نمود سے ملنے کے لیے لاہور گئے (۱۷) درویش سے مناظرہ کیا اور اسے تائب کر کے لاہور سے دہلی گئے جہاں شیخ عبدالعزیز عزت دیوان صوبہ کے بیٹے فخر الدین (۱۸) کے یہاں کچھ عرصہ قیام کیا۔ میر متقی کے عقیدت مندوں کا ہجوم ملنے کو آنے لگا، امیر الامراء مصمام اللہ (۱۹) بھی ملاقات کو آئے مگر میر متقی نے ان سے ملاقات کو منع کر دیا (۲۰)۔ کچھ عرصہ بعد ایک روز آدھی رات کو دہلی سے آگرہ کے لیے نکلے راستے میں بیانہ کے مقام پر مسجد میں قیام کیا جہاں سید امان اللہ کی ان سے ملاقات ہوئی۔ اس کی برات کو رخصت کر کے واپس آگرہ آگئے۔ امان اللہ ان کی تلاش میں بیانہ سے چل پڑا (۲۱)۔

۱۷۲۸-۲۹ء سید امان اللہ کی آگرہ آمد (۱۱۳۱-۳۲ھ)۔ میر متقی کے حلقہ ارادت میں شامل ہوئے۔ ان کی تربیت شروع کر دی گئی۔ میر متقی انھیں ”برادر عزیز“ کہا کرتے تھے۔ کچھ ہی عرصہ میں ”فقیر کامل“ کہلائے۔ ان کی نوبیا ہتادق کے مرض میں وفات پا گئیں (۲۲)۔ کچھ عرصہ بعد سید امان اللہ نے پسر روغن فروش کو اپنا مرید کر لیا۔ جس کا نام میر متقی نے ”جوان عزیز“ رکھا (۲۳)۔

- ۱۷۲۹ء میر محمد تقی میر رسات برس کے تھے (۱۱۴۱ھ) سید امان اللہ نے میر کی تعلیم و تربیت کا ذمہ لیا۔ قرآن شریف پڑھایا (۲۴)۔
- ۱۷۲۹-۳۰ء میر سید امان اللہ کے ہمراہ (۱۱۴۲ھ) اکثر درویش و فقراء سے ملاقات کو جایا کرتے تھے (۲۵)۔
- ۱۷۳۲ء حافظ محمد حسن (میر کے بڑے سوتیلے بھائی) کے بیٹے حافظ محمد محسن کی ولادت (۱۱۴۵ھ) (۲۶)۔
- ۱۷۳۲ء سید امان اللہ کچھ عرصہ علیل رہے بعد ازاں (۳ شوال: ۱۱۴۵ھ) وفات پا گئے (۲۷)۔ میر تقی نے اپنا لقب ”عزیز مردہ“ رکھ لیا (۲۸)۔
- ۱۷۳۳ء میر علی متقی نے علالت کے بعد (۲۱ رجب المرجب ۱۱۴۶ھ) انتقال کیا (۲۹)۔ انتقال سے قبل اپنے ترکہ میں کچھ کتابیں چھوڑیں جنہیں سوتیلے بیٹے نے اپنے قبضے میں کر لیا (۳۰)۔ والد کی وصیت کے مطابق میر نے ان کی تدفین کی (۳۱)۔
- ۱۷۳۴-۳۶ء والد کی وفات کے بعد (۴۹-۱۱۴۷ھ) علاقائی بھائی کی بدسلوکی نے تلاش معاش پر مجبور کیا۔ آگرہ میں تلاش معاش کے سلسلے میں سرگرداں رہے بعد ازاں چھوٹے بھائی محمد رضی کو گھر میں چھوڑا (۳۲) اور شاہجہاں آباد دہلی کا سفر کیا (۳۳)۔
- ۱۷۳۷ء بعہد محمد شاہ (تخت نشینی: ۱۵/۱۵/۱۱۳۱ھ/۱۷۱۹ء) (۳۴) میر محمد تقی میر دہلی (۱۱۵۰ھ) میں خواجہ باسط (۳۵) (متوفی: ۱۱۶۵ھ/۱۷۵۴ء) کے توسط سے امیر الامراء صمصام اللہ ولہ سے ملاقات کی انھوں نے ایک روپیہ روزینہ (تیس روپے ماہانہ) مقرر کر دیا (۳۶)۔ میر محمد تقی میر واپس آگرہ آگئے (۳۷)۔
- ۱۷۳۸ء نادر شاہ نے ایران تک فتوحات کر لیں اور بادشاہ محمد شاہ کو صوبہ کابل سے افغانوں کے انخلاء کے لیے ساتھ ملانا چاہا اور خط لکھا مگر محمد شاہ نے کوئی جواب نہ دیا، دوسرا خط لے کر اپنی جلال آباد تک پہنچا تھا کہ اسے مار دیا گیا نادر شاہ اس خبر سے اور بھی مشتعل ہوا اور افغانوں کو اپنے ساتھ ملا کر ہندوستان پر حملہ کر دیا (اکتوبر/شعبان ۱۱۵۱ھ) کابل کو فتح کیا (رمضان ۱۱۵۱ھ) پنجاب پہنچ کر قیامت برپا کی۔ انتظامی طور پر اسے کوئی رکاوٹ پیش نہ آئی اور وہ کرنال آ کر خیمہ زن ہوا۔ (۳۸) کرنال کے مقام پر نادر شاہ دڑائی (۳۹) اور شاہی فوج میں معرکہ ہوا، جس میں (۱۵/ذی قعدہ/۱۱۵۱ھ/۲۳ فروری) کو امیر الامراء صمصام اللہ ولہ زخمی ہوئے بعد ازاں ۱۹/ذی قعدہ ۱۱۵۱ھ کو شہادت پائی (۴۰)۔ اور میر کا روزینہ موقوف ہوا (۴۱)۔ (غزہ اول ذی الحجہ ۱۱۵۱ھ) نادر شاہ محمد شاہ کو لے

- کردہلی میں داخل ہوا ۱۱ٹھاون دن رہا (۴۲)۔
- ۱۷۳۹ء ۱۶ مئی/ربیع الثانی ۱۱۵۲ھ کو نادرشاہ مغل حکومت کو تاراج کر کے تقریباً آسی کروڑ کی دولت و جواہرات لے کر چلا گیا (۴۳)۔
- ۱۷۳۹-۴۰ء میر نادرشاہی حملے کے بعد دوبارہ اپنے چھوٹے بھائی محمد رضی کے ہمراہ معاش کی تلاش میں دہلی آئے، دہلی کی حالت سیاسی و معاشی طور پر ابتر تھی بہت کوشش کی مگر انھیں کوئی ذریعہ معاش نہ ملا، اس عرصہ میں میر کا قیام سوتیلے ماموں سراج الدین علی خان آرزو کے یہاں رہا، انھوں نے تعلیم کا منقطع سلسلہ بحال کیا (۴۴)۔ کچھ ہی عرصہ گزرا تھا کہ بقول میر، حافظ محمد حسن کے اکسانے پر ماموں ان سے بدسلوکی کرنے لگے (۴۵)۔ جس کے سبب میر جنون (علم نفسیات کی اصطلاح میں PERSECUTION COMPLEX) میں مبتلا ہوئے (۴۶)۔
- ۱۷۴۰ء بیماری کے دوران (رجب ۱۱۵۳ھ/ستمبر) میر متقی کے مرید فخر الدین کی بیوی جو قریبی عزیزہ بھی تھیں، نے علاج کرایا اور تیمارداری کی (۴۷)۔
- ۱۷۴۰-۴۱ء سراج الدین خاں آرزو کی سرپرستی میں شعر گوئی کا (۵۴-۱۱۵۳ھ) ذوق پروان چڑھا (۴۸)۔
- ۱۷۴۲ء میر کے جنوں اور شعر گوئی کا آغاز ایک زمانے میں ہوا۔ ”میر کی طرح میں شاہ حاتم نے پہلی غزل ۱۱۵۵ھ میں کہی جو ان کے دیوان زادہ مخطوطہ رام پور میں موجود ہے جس کا ایک مصرع ہے۔ ”آشنا چاہے تو ہو حاتم خدا کا آشنا“ (۴۹)۔
- ۱۷۴۱-۴۳ء صحتیابی کے بعد (۱۱۵۶ھ-۱۱۵۴ھ) ترسل پڑھنا شروع کیا، اور میر جعفر عظیم آبادی سے کچھ عرصہ تعلیم پائی (۵۰)۔
- ۱۷۴۴ء سید سعادت علی امر وہی (۵۱) کے مشورے سے اُردوئے معلیٰ میں ریختہ گوئی کا آغاز (۱۱۵۷ھ) کیا تخلص میر اختیار کیا (۵۲)۔
- ۱۷۴۷ء میر (۱۱۶۰ھ) نے مذہب تشیع اختیار کیا (۵۳)۔
- سراج الدین علی خان آرزو سے (۱۱۶۰ھ) ناراض ہو کر ان کا گھر چھوڑ دیا۔ علیم اللہ کے توسط سے رعایت خان کی ملازمت (اواخر ۱۷۴۷ء) اختیار کی (۵۴)۔ اسی زمانہ میں نادرشاہ اپنے ملازموں کے ہاتھوں مارا (۱۱۶۰ھ) گیا بعد ازاں احمد شاہ نے غزنی میں اور قندھار پر تسلط کر کے اپنا خطبہ و سکہ جاری کرایا (۵۵)۔ لاہور کے گورنر شاہنواز خاں کی دعوت پر احمد شاہ ابدالی (وسط دسمبر ۱۷۴۷ء) سے

- پشاور سے ہندوستان پر حملہ کرنے کے لیے روانہ ہوا (۵۶)۔
- ۱۷۴۷-۴۸ء میر تقی میر کا عقدِ اول (۱۱۶۱ھ) (۵۷)۔
- ۱۷۴۸ء احمد شاہ ابدالی (۸ جنوری) لاہور کے قریب شاہدرہ کے مقام پر خیمہ زن ہوا، امداد نہ ملنے کے سبب شاہنواز خاں کو شکست ہوئی۔ احمد شاہ ابدالی نے قلعہ کلاہور تسخیر کر لیا اور پیش قدمی جاری رکھی۔ اس سے مقابلہ کرنے کے لیے بادشاہ محمد شاہ نے بیماری کی حالت میں شہزادہ احمد شاہ، نواب قمر الدین خاں، راجا جے سنگھ سوائی (جے پور) کے لڑکے ایشور سنگھ وغیرہ کی نگرانی میں دو لاکھ فوج بھیجی جو ۲۵ فروری ۱۷۴۸ء (۱۱۶۱ھ) کو سرہند پہنچی اسی لشکر میں رعایت خاں بھی تھا اور اس کے ہمراہ میر تقی میر شریک کارواں تھے (۵۸)۔ ۲ مارچ / ربیع الاول ۱۱۶۱ھ کو احمد شاہ ابدالی سرہند پر قابض ہوا اور لوٹ مار شروع کر دی (۵۹)۔
- ۱۷۴۸ء ۲۲ مارچ / جمعہ (مطابق ۲۲ ربیع الاول ۱۱۶۱ھ) کو تقریباً دس بجے دن کے وقت نواب قمر الدین خاں توپ کا گولہ لگنے سے ہلاک ہوئے۔ نواب معین الملک خود نواب قمر الدین خاں کے ہاتھی پر سوار ہو کر مقابلے کے لیے نکلا۔ اتفاق سے ابدالی کے توپ خانے میں آگ لگ گئی اور اس کی فوج کے ہاتھی بھاگنے لگے، کئی جمل کر بھسم ہو گئے، مجبوراً ابدالی کو میدان سے ہٹنا پڑا اور شاہی فوج نے میدان مار لیا۔ اس واقعے کی تاریخ ”فتح خداراز“ (۱۱۶۱ھ) ہے (۶۰)۔
- ۱۷۴۸ء فتح کی خبر پا کر محمد شاہ نے ازراہ خوشنودی معین الملک کو لاہور کا گورنر مقرر کر دیا۔ وہ اپنی وفات تک (۳ نومبر ۱۷۵۳ء) اس عہدے پر فائز رہا۔ رعایت خاں معین الملک کے ساتھ جنگ میں شریک تھا جب وہ لاہور کو روانہ ہوا تو رعایت خاں نے صفدر جنگ کے ساتھ دہلی کا رخ کیا۔ میر تقی میر بھی ان کے ہمراہ تھے (۶۱)۔
- ۱۷۴۸ء ۲۶ ربیع الثانی ۱۱۶۱ھ / یکم اپریل ۱۷۴۸ء بادشاہ محمد شاہ نے علالت کے بعد وفات پائی (۶۲)۔
- ۱۷۴۸ء پانی پت کے مقام پر بادشاہ محمد شاہ کے انتقال کی خبر پا کر صفدر جنگ نے شہزادہ احمد شاہ کو تخت نشین کیا۔ احمد شاہ نے صفدر جنگ کو عہدہ وزارت پر فائز کیا (۶۳)۔ جاوید خاں خواجہ سرا کو نواب بہادر کا خطاب دے کر امراء میں شامل کیا (۶۴)۔
- ۱۷۴۸ء صفدر جنگ نے بخشی گری کا عہدہ نواب سادات خاں ذوالفقار جنگ کو دے دیا۔ سادات خاں نے راجا بھ سنگھ والی جو دھ پور کے چھوٹے بھائی بخت سنگھ کو صوبہ اجمیر کی نیابت دے دی دونوں بھائی

لڑ پڑے، بخت سنگھ نے اپنی فوج کی کمان رعایت خاں کے سپرد کر دی اور اُسے ساتھ لے کر اجیر کا سفر کیا۔ اُس وقت بھی میر تقی میر (۱۱۶۱ھ) رعایت خاں کے ہمراہ تھے۔ سانہر کے مقام پر فوجوں میں مقابلہ ہوا۔ بعد ازاں ملہاراؤ ہولکر نے ثالثی کی اور صلح کرادی (۶۵)۔

۱۷۴۸ء

میر تقی میر نے سانہر سے اجیر کا سفر کیا۔ حضرت خواجہ معین الدین چشتی اجیریؒ کے مزار کی زیارت کی اور اطراف اجیر کی سیر کی (۶۶)۔ میر تقی میر نے سفر سرہند میں یقین کے دادا محمد تقی سے ملاقات کی (۱۱۶۱ھ)، انھوں نے خاطر مدارات کی (۶۷)۔ پھر سانہر واپس آئے جہاں رعایت خاں کا لشکر خیمہ زن تھا۔ اس موقع پر رعایت خاں اور راجہ بخت سنگھ کی بدکلامی رنجش تک جا پہنچی رعایت خاں نے میر تقی میر کو بھیجا کہ بخت سنگھ سے معذرت کریں اور یقین دلائیں کہ آئندہ ایسا نہیں ہوگا۔ سفارت کے یہ فرائض میر نے انجام دیئے۔ مگر بخت سنگھ کا دل صاف نہیں ہوا، اس نے رعایت خاں کے رسالے کو تنخواہ بے باق کر کے رخصت کر دیا۔ رعایت خاں اپنے متوسلین کو لے کر دہلی آ گیا، میر بھی آگئے (۶۸)۔

(اواخر ۱۷۴۸ء) میر تقی میر نے بوجہ رعایت خاں کی ملازمت (۱۱۶۲ھ) ترک کر دی اور خانہ نشین ہوئے۔ رعایت خاں نے میر کے بھائی محمد رضی کو اپنے پاس سے گھوڑا دے کر نوکر رکھ لیا (۶۹)۔

۱۷۴۹ء

فیض علی کی دہلی میں ولادت (۱۱۶۲ھ) (۷۰)۔

ان ہی دنوں محمد رضی (برادر میر) کی شادی ہوئی (۷۱)۔

میر تقی میر ۶۳-۱۱۶۳ھ) (نواب بہادر (جاوید خاں خواجہ سرا) کی فوج کے بخشی اسد یار خاں کی سفارش سے نواب بہادر کی ملازمت میں (۲۲ روپے ماہانہ) آئے (۷۲)۔

۱۷۴۹-۵۰ء

وزیر الملک صفدر جنگ کی ایما پر قائم خاں پسر بنگش خاں نے سعد اللہ خاں (پسر علی محمد خاں) سے جنگ کی، شکست پا کر مارا گیا، وزیر صفدر جنگ بادشاہ کو ساتھ لے کر فرخ آباد گیا۔ قائم خاں کی بیوہ و بچوں سے ملک و املاک ضبط کر کے اپنے نائب نول رائے کو دے دیا، بادشاہ کے ساتھ دہلی (۱۱۶۳ھ) گیا (۷۳)۔ کچھ دنوں بعد قائم خاں کے بھائی احمد خاں نے وزیر الملک سے جدا ہو کر بھائی کی موت اور ملک و املاک کے لیے روہیلوں کی مدد سے نول رائے پر لشکر کشی کی، نول رائے مارا گیا۔ اس کی سرکوبی کے لیے وزیر الملک صفدر جنگ، سورج مل جاٹ اور اسحاق خاں کو ساتھ لے کر نکلا، میر تقی میر اسحاق خاں کے لشکر میں اس مہم پر روانہ ہوئے۔ چٹوٹی نزد فرخ آباد کے مقام پر جنگ ہوئی، وزیر نے شکست

- پائی، اسحاق خاں مارے گئے اس کے لشکر کے ساتھ میرتبھی تباہ حال دلی کو لوٹے۔ (شوال ۱۱۶۳ھ) (۷۴)۔
- ۱۷۵۱ء وزیر الملک صفدر جنگ نے (یکم جمادی الثانی، ۱۱۶۳ھ) احمد خاں (بھائی قائم خاں) کی مرہٹوں اور سورج مل جاٹ کے ہمراہ سرکوبی کی اور فتح یاب ہو کر سال گذشتہ کی ناکامی کا داغ دھو ڈالا، مرہٹوں کے توسط سے روہیلوں سے صلح کر لی (۷۵)۔
- سادات خاں میر بخششی نواب بہادر کی عداوت کے سبب معزول اور ان کی جگہ نظام الملک آصف جاہ کے بیٹے نواب غازی الدین خاں فیروز جنگ امیر الامراء مقرر ہوئے، انھیں دکن کا صوبہ دیا گیا مگر وہ کچھ دنوں بعد ہیضے سے مر گئے بعد ازاں ان کے بیٹے عماد الملک کو امیر الامراء کا منصب دیا گیا (۷۶)۔
- میر تقی میر ان دنوں خانہ نشین رہے (۱۱۶۳ھ)، عربی کی درسی کتب مطول (۷۷) پڑھتے پڑھاتے تھے۔ نواب بہادر کا وظیفہ پاتے تھے (۷۸)۔
- ۱۷۵۲ء وزیر الملک صفدر جنگ نے نواب بہادر کو دھوکے سے (۲۷ اگست/ذی قعدہ ۱۱۶۵ھ) مروا دیا (۷۹)۔
- ۱۷۵۲ء میر تقی میر نواب بہادر کے قتل (۱۱۶۵ھ) کے سبب بے روزگار ہوئے (۸۰)۔
- ۱۷۵۲ء وزیر الملک صفدر جنگ کے دیوان مہانزین نے اپنے داروغہ دیوان خانہ میر نجم الدین علی سلام کے ہاتھ نقد امداد کی اور میر کو طلب کیا۔ میر نے مہانزین کی ملازمت (۱۱۶۵ھ) اختیار کر لی، چند ماہ آرام سے بسر کیے (۸۱)۔
- ۱۷۵۲ء نکات الشعراء (۱۱۶۵ھ) تصنیف کیا (۸۲)۔
- ۱۷۵۲ء محمد محسن (پسر حافظ محمد حسن) شاہ ولی اللہ (ولادت: ۱۷۰۳ء۔ وفات: ۱۷۶۲ء) (۸۳) کے پاس علم حدیث و علم تفسیر وغیرہ کی تحقیق کے لیے جایا کرتے تھے (۸۴)۔
- دیوان اول اردو (۱۱۶۵ھ) دلی میں مرتب ہوا (۸۵)۔
- ۱۷۵۳ء وزیر الملک صفدر جنگ نے بادشاہ احمد شاہ سے بغاوت کر لی (مارچ/رجب تا ذی الحجہ ۱۱۶۶ھ)، چھ ماہ شاہی لشکر سے مقابلہ رہا بالآخر عفو تقصیر چاہی، بادشاہ نے معاف کر کے وزارت سے سبکدوش کر دیا اور ادھ میں وزیر (محرم ۱۱۶۷ھ/نومبر ۱۷۵۳ء) مقرر کر دیا۔ نواب قمر الدین خاں کے بیٹے انتظام الدولہ کو وزیر الملک (مارچ ۱۷۵۳ء) کے منصب پر فائز کیا (۸۶)۔

- میر تقی میر (۱۱۶۶ھ) مہانراؤن کی ملازمت سے محروم ہوئے۔ (۸۷) ان ہی دنوں میر نے سراج الدین علی خان آرزو کی ہمسائیگی ترک کر کے امیر خاں انجام (متوفی: ۱۱۵۹ھ) کی حویلی میں سکونت اختیار کی (۸۸)۔ ننگ کا سفر (۱۱۶۶ھ) کیا (۸۹)۔ میر اس حویلی میں ۱۱۷۳ھ (۶۰-۱۷۵۹ء) تک رہے (۹۰)۔
- غلام ہمدانی مصحفی (عقد ثریا) کے مطابق میر تقی میر نے دو ہزار اشعار کا ”فارسی دیوان“ تصنیف کیا (۹۱)۔
- ۱۷۵۴ء صفدر جنگ نے اودھ میں (۵/ اکتوبر ۱۷۵۴ء / ۱۷/ ذی الحجہ ۱۱۶۷ھ) انتقال کیا اور اس کا بیٹا شجاع الدولہ مسند نشین ہوا (۹۲)۔
- ۱۷۵۴ء امیر الامراء عماد الملک نے مرہٹوں اور سورج مل جاٹ کو ہمنوا بنا کر بادشاہ احمد شاہ کو ساتھ لیا اور صفدر جنگ پر لشکر کشی کر دی، لشکر سکندر آباد کے مقام پر خیمہ زن ہوا اس دوران افواہ اڑی کہ عماد الملک اور سورج مل میں گٹھ جوڑ ہو گیا بادشاہ حرم کی خواتین کو چھوڑ کر بھاگ گیا، مرہٹوں نے لشکریوں کو لوٹ لیا، عماد الملک کے سپاہی بادشاہ کو پکڑ لائے اسے اندھا کر کے عماد الملک نے تخت سے اتارا (۱۱۶۷ھ) اس کی جگہ بہادر شاہ اول کے پوتے کو عالمگیر ثانی کا خطاب دے کر (۱۰/ شعبان ۱۱۶۷ھ) تخت نشین کیا (۹۳)۔ اس لشکر میں میر تقی میر بھی شامل تھے اور سکندر آباد سے بھاگ کر آنے والوں کے ہمراہ دہلی آ کر گوشہ نشین ہو گئے (۹۴)۔
- ۱۷۵۵-۵۶ء سراج الدین علی خان آرزو (محرم ۱۱۶۸ھ) نے دہلی کے ناگفتہ بہ حالات کے پیش نظر اودھ ہجرت کی، کچھ عرصہ بعد (۲۳/ ربیع الثانی ۱۱۶۹ھ / ۲۷/ جنوری ۱۷۵۶ء) ان کا اودھ میں انتقال ہوا۔ ان کی تدفین محلہ وکیل پورہ دہلی میں ان کی حویلی میں کی گئی (۹۵)۔
- ۱۷۵۶ء راجا جگل کشور وکیل بنگالہ، تخلص ثروت نے میر تقی میر (۱۱۶۹ھ) کو اپنے اشعار کی اصلاح پر مامور کیا۔ میر نے ان کی اکثر تصنیفات کو ناقابل اصلاح پایا اور قلم زد کر دیا (۹۶)۔
- ۱۷۵۶-۵۷ء دختر میر تقی میر (ہمشیرہ فیض علی) کی دہلی میں ولادت (۷۰-۱۱۶۹ھ) (۹۷)۔
- راجا جگل کشور نے سفارش کر کے میر کو راجا ناگرمل کے دربار سے وابستہ کروا دیا۔ سال بھر کی پیشگی تنخواہ پائی (۹۸)۔
- ۱۷۵۷ء نکات الشعراء کی کتابت ہوئی (۹۹)۔



۱۷۵۷ء لاہور کے گورنر معین الملک کی وفات (۳ نومبر ۱۷۵۳ء / محرم ۱۱۶۷ھ) کے بعد اس کی بیوی مغلانی بیگم نے مسند سنبھالی، مگر عماد الملک نے اسے معزول کر کے آدینہ بیگ خاں کو حاکم بنا دیا۔ مغلانی بیگم نے مارچ ۱۷۵۶ء میں احمد شاہ ابدالی کو خط لکھ کر حملہ کی دعوت دی، احمد شاہ ابدالی دسمبر ۱۷۵۶ء لاہور پہنچا اور ۱۰ جنوری ۱۷۵۷ء کو سٹیج عبور کر کے ۲۸ جنوری کو (۱۱۷۱ھ) دہلی میں داخل ہوا، اس کے سپاہیوں کی لوٹ کھسوٹ نے دارالخلافہ کو ویران کر دیا، ایک ماہ تک اہل دہلی ضروریات زندگی سے محروم رہے، دہلی میں عالمگیر ثانی کو مقرر کر کے وزیر عماد الملک کو ساتھ لے کر احمد شاہ نے آگرہ کا رخ کیا اسے تاراج کیا۔ قتل و غارت گری کے سبب جمنا کا پانی سرخ ہوا، فضا متعفن ہو گئی، جس کے سبب طاعون اور ہیضے کی وبا پھیل گئی، احمد شاہ ابدالی کے سپاہی مرنے لگے، اس نے مزید آگے جانے کے بجائے محمد شاہ کی بیٹی سے عقد کیا اور (اپریل ۱۷۵۷ء) واپس لوٹ گیا۔ میر تقی میر کی حالت بھی اہل دہلی کی مانند خراب و خستہ ہو گئی (۱۰۰)۔

اس وقت عوام اور امراء و وزراء کے حالات کم و بیش ایک سے تھے۔ میر تقی میر ایک دن راجا جگل کشور کے پاس گئے وہ خود مفلس ہو چکا تھا، معذرت کی، پھر میر نے راجا ناگرل سے رجوع کیا چند دن جاتے رہے مگر کچھ ہاتھ نہ آیا فقر و فاقہ سے مضطرب ہو کر ایک دن صبح پینچے چوہدار نے صبر کی تلقین کی، کچھ دنوں بعد راجا ناگرل کے بڑے بیٹے سے ملنے کی سبیل پیدا ہوئی اور واقف کار خواجہ غالب کے تعارف کرانے سے کچھ وظیفہ مقرر ہو گیا (اواخر ۱۷۵۷ء / ۱۱۷۱ھ تا ۱۷۵۸ء / ۱۱۷۲ھ) جو سال بھر جاری رہا (۱۰۱)۔

۱۷۵۷ء بنگال کے صوبہ دار نواب سراج الدولہ اور انگریزوں کے درمیان جنگِ پلاسی لڑی گئی، میر جعفر کی انگریزوں کے ساتھ ملی بھگت، سراج الدولہ مارے گئے (۱۰۲)۔

۱۷۵۸ء عالمگیر ثانی کا بیٹا شہزادہ عالی گہر جان بچا کر پورب کی طرف جانکلا اور سہارن پور میں نجیب الدولہ کے پاس چلا گیا (۱۰۳)۔

۱۷۵۹ء دہلی پر مرہٹہ گردی شروع ہوئی، اور وہ دریائے اٹک تک قابض ہوئے، عالمگیر ثانی کو (۲۹ نومبر ۱۷۵۹ء / ۸ ربیع الثانی ۱۱۷۳ھ) کو درویش کی زیارت کرانے کے بہانے عماد الملک اور مہدی علی خاں نے کوئلہ فیروز شاہی میں سرتن سے جدا کر کے ہلاک کر دیا ان کی لاش کو بے لباس کر کے دھڑ جمنا کنارے چھوڑ دیا گیا (۱۰۴)۔ ایک دن (۳۰ نومبر) نواب قمر الدین کے دوسرے

بیٹے انتظام الدولہ خان خانانا کو عماد الملک کے آدمیوں نے نماز کے دوران پھندا ڈال کر مار دیا۔ اگلے دن اورنگ زیب کے پوتے اور کام بخش کے بیٹے کو شاہ جہاں ثانی کا لقب دے کر (۳۰ نومبر) تخت نشین کیا گیا (۱۰۵)۔

۱۷۵۹ء شہزادہ عالی گہر سہارن پور سے لکھنؤ پہنچا اور پھر محمد قلی خاں کے بلوانے پر الہ آباد روانہ ہوا، تاکہ انگریزوں سے برسر پیکار صوبہ داروں کی مدد سے بہار، اڑیسہ، بنگال وغیرہ کو اپنے تصرف میں لے آئے۔ (ایک ماہ بعد) اس کو شاہ عالمگیر کے انتقال کی خبر ملی، اُس نے (۳۰ محرم ۱۱۷۳ھ / ستمبر) فوراً خود کو شاہ عالم ثانی ملقب کر کے مسند سنبھال لی (۱۰۶)۔

۱۷۵۹-۶۰ء احمد شاہ ابدالی نے دوبارہ حملہ (۱۱۷۳ھ) کیا، ۸ دس دن لوٹ مار کی، راجانا گرل سورج مل کے قلعوں میں پہنچ گیا۔ میر دلی میں اپنے اہل خانہ کے ساتھ رہے، احمد شاہ ابدالی نے رعایا کو امان دی مگر آدھی رات کو اس کے سپاہیوں نے لوٹ مار، قتل و غارت گری شروع کر دی۔ اس جلاؤ گھیراؤ میں میر کا مکان جو سڑک کنارے تھا ڈھ گیا وہ اور بھی افلاس و تنگدستی میں گرفتار ہوئے (۱۰۷)۔

دوسرے حملہ درانی (۱۱۷۳ھ) کے بعد دلی میں رہنا دو بھر ہو گیا تو میر نے راجانا گرل سے اجازت لی انھوں نے کچھ مالی مدد کی، میر نے اہل خانہ کو لے پیدل سفر شروع کیا رات ایک سرائے میں درخت تلے بسر کی، اگلی صبح راجا جنگل کشور کی بیوی ادھر سے گزریں اور ان کی دستگیری کی ان کے ہمراہ برسانہ تک گئے۔ ذی الحجہ کی آخری تاریخ کو راجا کی بیوی کا ماں (برسانہ سے ۳ کوس دور) گئیں۔ میر اور ان کا خاندان برسانہ میں عشرہ محرم گزار کر ۱۱ محرم کو کمبھیر (راجستھان) پہنچا (۱۰۸)۔ کمبھیر میں لالہ رادھا کشن کے بیٹے بہادر سنگھ نے میر کو اپنے ساتھ لیا اور کمبھیر میں قیام کے زمانے میں میر اور ان کے خاندان کی کچھ عرصہ سکھ چین سے گزر بسر ہوئی (۱۰۹)۔

۱۷۶۰-۶۱ء میر تقی میر نے میر فیض علی کی تدریس کے لیے ’’فیض میر‘‘ (۱۱۷۴ھ تا ۱۱۷۵ھ) کے عنوان سے فارسی رسالہ لکھا (۱۱۰)۔

۱۷۶۰-۶۱ء مرہٹے فوج دوبارہ تازہ دم ہو کر آئی، احمد شاہ ابدالی ان کی طرف متوجہ ہوا، شاہ جہاں ثانی (۱۰ اکتوبر / ۱۱۷۴ھ) کو معزول کر کے قلعہ سلیم گڑھ میں قید کر دیا اور عالی گہر کے بیٹے جواں بخت کو ولی عہد نامزد کیا اور نجیب الدولہ کو دلی کی نگرانی پر مامور کیا (۱۱۱)۔ سکندر آباد میں مرہٹوں اور ابدالی فوج کا مقابلہ ہوا مرہٹے میدان چھوڑ کر بھاگے اور سورج مل کے قلعوں میں پناہ لینا چاہی

- مگر اس کے انکار پر صلح کر کے واپس اپنے علاقوں میں لوٹ گئے۔ اور پھر تیاری کر کے شمال کی جانب جا پہنچے (۱۱۲)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء دہلی کے امراء و شرفاء نے محفوظ مقامات میں پناہ لے لی، ان میں نواب اعظم خاں بھی تھے جو سورج مل جاٹ کے قلعے میں پناہ لیے ہوئے تھے میر ایک دن ان سے ملنے گئے۔ ان کو فکر مند دیکھا ان کے حالات بھی ناگفتہ تھے سعد الدین کے گھر سے حلوہ شنبہ انھوں نے میر کو دیا کہ بیٹے فیض علی کو دے دینا، غرض میر کے اہل خانہ نے کئی دن اس حلوے پر بسر کیے (۱۱۳)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء راجا گرمل کے بیٹے بشن سنگھ نے میر کے حالات دریافت کر کے ان کی اعانت کی۔ جب راجا ناگرمل دوبارہ کمبھیر آیا تو میر نے اجازت چاہی مگر راجا نے انھیں روک لیا اور ان کا پچھلا وظیفہ بحال کر دیا (۱۱۴)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء نجیب الدولہ نے شجاع الدولہ، احمد خاں بنگش، حافظ رحمت خاں وغیرہ کو ساتھ ملا لیا، احمد شاہ ابدالی کی فوج بھی آملی اور مرہٹوں سے مقابلہ کیا۔ یہ جنگ تیسری جنگ پانی پت (۱۳ جنوری ۱۷۶۱ء) کہلائی۔ اس فیصلہ کن جنگ میں ۳۰ ہزار سے زائد مرہٹے ہلاک ہوئے، ۲۹ جنوری کو احمد شاہ ابدالی دہلی آیا اور ابدالی کی فوج نے پھر دہلی کو لوٹا، دو لاکھ مویشی جن میں ۵۰۰ ہاتھی تھے، زرد جواہر بے حساب لے کر ۲۲ مارچ کو احمد شاہ ابدالی افغانستان چلا گیا (۱۱۵)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء جنگ پانی پت کے بعد احمد شاہ ابدالی نے کشمیر، پنجاب اور سندھ کے صوبے اپنی سلطنت میں شامل کیے، تخت دہلی پر شاہ عالم ثانی کا حق تسلیم کر لیا (۱۱۶)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء پانی پت کی جنگ کے دوران میر کمبھیر میں راجا ناگرمل کے زیر سایہ تھے، جنگ کے بعد احمد شاہ دہلی میں کچھ دن قیام پذیر رہا دوسرے امراء و رؤسا کی مانند راجا ناگرمل بھی دہلی گئے اور ملازمت حاصل کی، میر بھی ان کے ہمراہ تھے (۱۱۷)۔
- ۶۱ء ۱۷۶۱ء کمبھیر میں بشن سنگھ کی شادی کے موقع پر مثنوی 'کدخدائی بشن سنگھ' لکھی (۱۱۸)۔
- ۶۳-۶۲ء ۱۷۶۳ء سورج مل نے بغاوت کی، اور آگرہ سمیت اطراف کے علاقوں پر قابض ہو گیا، راجا ناگرمل کو آگرے بلوایا، میر تقی میر بھی ہمراہ (۶-۱۷۵۵ھ) تھے۔ راجا نے حسن تدبیر سے شاہی فوج سے صلح کر لی (۱۱۹)۔ آگرہ میں چار ماہ قیام (۶-۱۷۵۵ھ) رہا۔ اس عرصہ میں مقامی علماء و فضلاء سے ملاقات کی۔ علی متقی اور امان اللہ کے مزاروں کی زیارت کی۔ دہلی کی تباہی پر ملال و تاسف لیے کمبھیر ریاست

بھرت پور واپس (۱۱۷۶ھ) آئے۔ ریاست بھرت پور میں عماد الملک سے ملاقات اور ان کی ریختہ گوئی، فارسی شاعری اور خوش نویسی کی تعریف کی (۱۲۰)۔ قصیدہ (۷۶-۱۱۷۴ھ) عماد الملک کی تعریف میں لکھا (۱۲۱)۔

۱۷۶۳ء سورج مل کے بیٹے جواہر سنگھ نے فرخ نگر کے نواب سے جنگ شروع کی، سورج مل مدد کو گیا، فرخ نگر کے نواب نے نجیب الدولہ سے امداد چاہی، ۲۵ دسمبر کو سورج مل نجیب الدولہ کی فوج سے لڑتا ہوا مارا گیا (۱۲۲)۔

نواب شجاع الدولہ شاہ عالم کو لے کر انگریزوں سے لڑنے نکلا لیکن بکسر کے مقام پر شکست کھائی جس کے سبب شاہ عالم نے بنگالے کی دیوانی انگریزوں کے نام لکھ دی، جس کا معاوضہ ۲۶ لاکھ روپیہ سالانہ تھا، انگریزوں نے بادشاہ کا دو لاکھ ماہانہ وظیفہ مقرر کر کے اسے الہ آباد روانہ کر دیا۔ الہ آباد، کوڑہ جہاں آباد کے اضلاع بادشاہ کی جاگیر میں شامل رہے۔ بادشاہ ۱۷۷۱ء/۱۱۸۵ھ تک الہ آباد میں مقیم رہا (۱۲۳) اور ملک کا انتظام کمپنی کے ہاتھ آ گیا (۱۲۴)۔

۱۷۶۴-۶۵ء شجاع الدولہ ملہار کو ساتھ ملا کر فوج جمع کر کے انگریزوں سے مقابلہ کرنے گیا اور شکست پائی، شجاع الدولہ نے انگریزوں سے صلح کر لی انھوں نے اس کے صوبے اسے دے دینے واپس عظیم آباد چلے گئے بعد ازاں بادشاہ سے بھی معذرت چاہی اور اودھ کی وزارت حاصل کی (۱۳۳) اور بیچ الاول ۱۷۷۹ھ/۱۷۶۵ء (۱۲۵)۔

اسی عرصہ میں جواہر سنگھ اپنے باپ کے خون کا بدلہ لینے کے لیے ملہار اور ہولکر کی اعانت سے بھاری لشکر لے کر نجیب الدولہ پر حملہ آور ہوا اور دہلی کا محاصرہ کر لیا دو ماہ جنگ و جدل، کشت و خون جاری رہا (۱۲۶)۔ نواب عماد الملک بھی بھرت پور سے جواہر سنگھ کی مدد کو آ گیا۔ (۱۲۷) میر عماد الملک سے ملاقات کو گئے انھوں نے میر کا خیال رکھا (۱۲۸)۔

۱۷۶۸ء اسی عرصہ میں دکھنی مرہٹے بھاری لشکر کے ساتھ جواہر سنگھ کی سلطنت تک آ گئے اس نے سکھ فوجی بھرتی کیے اور مقابلہ کیا مرہٹے شکست کھا گئے، شکست خوردہ سردار ملہار غم سے مر گیا، اسی عرصہ میں رگھوناتھ راؤ دکھنی سردار بھی جواہر سنگھ کے پڑوسی زمیندار پر حملہ آور ہوا اس نے مدد مانگی جواہر سنگھ بے پایاں لشکر لے کر دریائے چنبیل پر خیمہ زن ہوا۔ مرہٹے اور بھی جی توڑ کر لڑے اسی دوران ابدالی کی آمد کا سن کر بھاگ گئے، جواہر سنگھ (سورج کا بیٹا) آگرہ میں جا بیٹھا۔ راجا ناگرمل اس سے ملاقات کو گئے، میر

بھی ہمراہ تھے۔ علی متقی اور امان اللہ کے مزاروں کی زیارت کی۔ آگرہ کا دوسرا سفر پندرہ روزہ تھا (۱۱۸۲ھ) پھر کمبھیر آئے (۱۲۹)۔

احمد شاہ دریائے ستلج کی طرف سے لشکر لے کر حملہ کرنے آیا مگر سکھوں نے اسے آگے بڑھنے سے روک دیا۔ اسی عرصہ میں جواہر سنگھ اور مادھو سنگھ (پسر بے سنگھ) کے مابین ریاستی معاملات پر تلخی ہوئی جو جھگڑے میں تبدیل ہوئی اور کافی نقصان ہوا، بخت سنگھ کے لڑکے بچے سنگھ نے صلح کرائی، مگر مادھو سنگھ کے سرداروں نے معاہدہ کی خلاف ورزی کر کے پھر جنگ شروع کر دی، جواہر سنگھ نے شجاعت سے اس بلا کو ٹالا، پھر اپنے قلعوں میں چلا گیا، اس دوران راجپوت فوجی اطراف کے گاؤں لوٹنے کو دکھنیوں کی سرپرستی میں آئے، بالآخر جواہر سنگھ نے مقابلہ کیا اور سکھ فوجی سرداروں کو ان کی سرکوبی پر مامور کیا۔ سکھ فوج بھی بغاوت پہ آمادہ ہوئی، کچھ عرصہ بعد مادھو سنگھ علالت سے فوت ہوا اور اس کی فوج نے صلح کر لی۔ جواہر سنگھ اکبر آباد چلا آیا (۱۳۰)۔

۱۷۶۸ء جواہر سنگھ قتل ہوا۔ اس کا بھائی راؤ رتن سنگھ جانشین ہوا۔ اس نے گوسائیں روپاند کو کیمیا کی ایجادات سکھانے کے لیے کافی دولت دی جب اس کا پردہ فاش ہوا تو اس نے راؤ رتن سنگھ کو مار دیا۔ اس کے بعد اس کا شیر خوار بیٹا کیسری سنگھ جانشین بنایا گیا جبکہ حکومت دان سنگھ (نول سنگھ کا سالا) کرتا رہا (۱۳۱)۔

۱۷۶۹-۷۰ء سورج مل کے لڑکوں میں خانہ جنگی، جاٹوں کی شورش و فتنہ انگیزی کے سبب راجا ناگرمل نے اپنے بیٹوں اور دہلی کے مہاجروں کو لے کر جن میں میر مع اہل خانہ شامل تھے، (۱۱۸۴ھ) کاماں، راجستھان ہجرت کی کچھ عرصہ وہیں سکونت پذیر رہے (۱۳۲)۔

۱۷۷۱ء شاہ عالم ثانی الہ آباد سے نکلا اور (۲۷ دسمبر ۱۷۷۱ء/ ۱۱۸۵ھ) دارالسلطنت دہلی میں داخل ہوا۔ راستے میں فرخ آباد کے مقام پر قیام کیا (۱۳۳)۔

میر تقی میر کو راجا ناگرمل نے (۱۱۸۵ھ) سفیر بنا کر حسام الدین حیدر خاں کے پاس فرخ آباد بھیجا تا کہ بادشاہ سے مصالحت ہو سکے لیکن راجا کا چھوٹا بیٹا مانع آیا، میر کا جانا رائیگاں گیا (۱۳۴)۔

۱۷۷۱ء سفر فرخ آباد کے دوران قصیدہ بعنوان ”قصیدہ مدحیہ شاہ وقت“ کہا (۱۳۵)۔

میر بیوی بچوں کے ہمراہ راجا ناگرمل کے لشکر کے ساتھ دہلی پہنچے اور بیوی بچوں کے ہمراہ عرب سرائے میں قیام کیا اور راجا ناگرمل کی ملازمت ترک کر دی (۱۳۶)۔

راجا ناگرمل کے بڑے بیٹے رائے بہادر سنگھ نے ان کی اعانت کی (۱۳۷)۔

زوجہ میر (والدہ فیض علی) کا انتقال (۱۳۸)۔

۶ جنوری / ۱۱۸۵ھ شاہ عالم کی باقاعدہ تاج پوشی کی گئی (۱۳۹)۔

چند روز بعد مرہٹہ سردار بادشاہ کو ضابطہ خاں کی سرکوبی کے لیے لشکر میں ساتھ لے چلے، ضابطہ خاں فرار ہو کر سکرتال جا پہنچا، شاہی لشکر بھی بادشاہ کے ہمراہ (ذیقعدہ ۱۱۸۵ھ) سکرتال پہنچا، میر تقی میر بھی شاہی لشکر کے ہمراہ، رائے بہادر کی جمعیت میں تھے۔ ضابطہ خاں (پسر نجیب الدولہ) سے مرہٹوں اور شاہی فوج کی لڑائی (۲۳ فروری)، ضابطہ خاں فرار، مرہٹوں نے تباہی مچادی مگر بادشاہ کو کچھ نہ دیا۔ شاہی قافلے کے ہمراہ میر بھی واپس (۹ جولائی ۱۷۷۲ء) دلی آئے (۱۴۰)۔ اس کا موقع محسن میں بیان کیا ہے (۱۴۱)۔

رائے بہادر سنگھ (راجا ناگرل کے بڑے بیٹے) کی مالی حالت کمزور ہوئی۔ میر نے گوشہ نشینی اختیار کی (۱۴۲)۔

نامساعد حالات کے سبب پریشان رہے (۱۱۸۶ھ) وجیہ الدولہ نے ان کا وظیفہ مقرر کر دیا (۱۴۳)۔

بادشاہ دہلی آیا تو نجف خان نے بادشاہ کو آمادہ کیا کہ جاٹوں کے محلات پر قبضہ کیا جائے، حسام الدین سے مشورہ کیے بغیر سات ہزار سپاہی لے کر نکلا اور پہلے ہی ہلے میں شہر کے قریب کے محلات پر قابض ہوا اور غرور میں مبتلا ہوا، دکھنی مرہٹوں نے یہ دیکھا تو بادشاہ کے خلاف محاذ بنا کر ضابطہ خاں (پسر نجیب الدولہ) کو بخشی گری کے عہدے کا لالچ دیا اور جاٹ فوج کو بھی اسی طرح فائدے دکھا کر ساتھ ملا لیا اور شہر میں داخل ہو کر افراتفری مچادی، ابتدا میں معمولی جھڑپیں ہوئیں پھر باقاعدہ جنگ چھڑی، نجف خاں کے ہمراہ بلوچ فوج، موسیو مدک فرنگی تھے مگر دکھنیوں کے آگے نکل نہ سکے اور پیٹھ دکھا کر بھاگے، حسام الدین چند سپاہیوں کے ہمراہ رات گئے تک ڈنار ہا پھر بادشاہ کے پاس آیا، نجف خاں اپنی حویلی میں جا چھپا، میر آتش لڑائی کے دوران روپوش رہا، پرانا شہر دلی پھر اجڑ گیا۔ میر تقی میر اس ہنگامے میں محفوظ رہے۔ تیسرے دن حسام الدین ان لوگوں کے حسب منشا صلح کر کے آئے (۱۴۴)۔

حسام الدولہ نے دکھنی مرہٹوں کی مدد سے نجف خاں اور دوسرے مغل سرداروں کو شہر بدر کر دیا (۱۴۵) ابھی یہ نکلے بھی نہ تھے کہ وزیر شجاع الدولہ یلغار کرتا ہوا اودھ سے فرخ آباد پہنچا اور مرہٹوں کے مقابل آیا تین ماہ شش و پنج میں گزرے بالآخر صلح (۲۱ اپریل، ۱۷۷۳ء) ہو گئی، اس نے نجف خاں کو اپنا

- مختار بنا کر بادشاہ کے پاس بھیجا اور خود اودھ چلا گیا (۱۳۶)۔
- ۱۷۷۳ء جب نجف خاں دہلی آیا (۲۰ مئی ۱۷۷۳ء) تو اسے مجدد الدولہ مہام جنگ کا خطاب ملا، ۲۲ مئی کو مختار بنا، راجانا گرل کی جگہ دیوانی خالصہ دن کا عہدہ نواب مجدد الدولہ عبدالاحد خاں کو ملا، نواب حسام الدین کو قید کر کے فتح خاں درانی کے حوالے کر دیا وہ مختار ہے مارے یا بخش دے (۱۳۷)۔
- ۱۷۷۲-۷۳ء میر اس تمام عرصہ میں (تین سال) دہلی میں قیام (۸۷-۱۱۸۶ھ) کے دوران گوشہ نشین رہے اور محدود حلقہ احباب سے ملاقاتیں رہیں۔ ادبی فضا سنسان، مظہر، درد، حاتم کے سوا کوئی بڑا شاعر دہلی میں نہ تھا (۱۳۸)۔
- دہلی کے مصائب کے باوجود ماہانہ مشاعروں کا انعقاد اور مشاعروں، مطارحوں میں شرکت جاری رہی (۱۳۹)۔
- شاہ حاتم کے شاگرد بقا سے شاعرانہ چشمک رہی (۱۵۰)۔
- مثنوی ”اثر در نامہ“ لکھی (۱۵۱)۔
- معاشی طور پر تنگی کا زمانہ رہا۔ ان ہی دنوں ”ذکر میر“ لکھنی شروع کی (۱۵۲)۔
- خانہ نشینی (۱۱۸۸ھ) کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ ابوالقاسم خاں اعظم الدولہ (۱۵۳)۔
- قاضی لطف علی خاں، قطب الدین خاں (پسر سعد الدین خاں خانسماں)، بیرم خاں سے ملاقاتیں رہیں، یہ لوگ گاہے گاہے مدد وغیرہ کیا کرتے تھے اور کبھی کبھار بادشاہ بھی کچھ نذر کر دیا کرتے تھے۔ وزیر حسن رضا خاں سرفراز الدولہ بھی اعانت کیا کرتے تھے۔ میرا اکثر قرضدار رہتے تھے غرض عمرت میں گزر اوقات کر رہے تھے (۱۵۴)۔
- ۱۷۷۳ء بادشاہ فلاش ہو گیا اس کے تصرف میں چند دیہات و چند شہر تھے، شاہی فوج کی نوعیت بھی مستحکم نہ تھی، عبدالاحد خاں، جو دیوان خالصہ اور مختار تھا، اس کے آگے کسی کی نہیں چلتی تھی، بادشاہ کے مزاج میں بھی ذخیل تھا۔ اس زمانے میں جاٹ یعنی سورج مل کی اولاد درگاہ حضرت خواجہ قطب الدین بختیار کاکی تک قابض تھے۔ نجف خاں نے بے سرو سامان فوج لے کر ایک دن جاٹوں پر دھاوا بول دیا۔ معمولی جھڑپوں کے بعد جنگ شروع ہوئی تو پانسا پلٹا اور بے سرو سامان نجف خاں شام تک فتح پا گیا اگلی صبح جاٹوں کے مضبوط قلعے بلم گڑھ کا محاصرہ کیا، چند دن تو پورے کھلے چلتا رہا، وہاں کے سردار نے کہا کہ آگے جاؤ اور بڑے سرداروں سے لڑو، یہ قلعہ تو بغیر جنگ کیے بھی جیت جاؤ گے۔ نجف خاں آگے

بڑھا اور جاٹوں کے مقبوضہ قصبے ہوڈل پہنچا ادھر جاٹ سردار نول سنگھ بھاری لاؤ لشکر سمیت مقابلے کو آیا۔ شاہی فوج فاتحوں کی کثرت کے باوجود لڑتی رہی مگر سردکی کمی نے جنگ کا فیصلہ نجف خاں کے حق میں کر دیا، سمر و (فرنگی) (۱۵۵) بھی توپ اور ریکلے کے ساتھ دیر تک بھارہا، دن کے آخری حصے میں وہ بھی میدان چھوڑ گیا۔ نجف خاں نے میدان مار لیا۔ جس نے سنا ششدر ہوا۔ نول سنگھ غم سے بیمار پڑا۔ نجف خاں کو پذیرائی حاصل ہوئی وہ زبانی جمع خرچ کرتا رہا، جو آتا اس کا نوکر ہو جاتا چند دنوں میں وسیع لشکر جمع ہو گیا۔ نجف خاں مفلسی میں چرب زبانی سے ان سب سے کام لیتا رہا، بالآخر اپنے فوجیوں کو جاٹ سرداروں کے محلات پر بھیجا اس تدبیر سے فائدہ ہوا، خود نجف خاں نے قلعہ ڈیگ کا محاصرہ کیا جس کا سردار نول سنگھ بیمار تھا بعد ازاں مر گیا اس کے مرنے کے بعد سورج مل کے چھوٹے بیٹے رنجیت سنگھ کو گدی نشین کر کے مقابلہ کیا مگر قلعے کے داروغہ توپ خانہ نے سازش کی اور ادھر کے سرداروں کو خفیہ راستے سے قلعے میں داخل کر دیا۔ قلعے کی لوٹ مار سے بھی کافی فائدہ ہوا ہر ایک کے اسباب ہو گئے اور نجف خاں کو سامان سمیت بے شمار توپ خانے ملے۔ اس فوج کا قلعہ چلی (۱۵۶) تک مالدار ہوا، ۷ آٹھ دن لوٹ مار کرنے کے بعد قلعے کو سرداروں کے سپرد کیا (۱۵۷) اور آگے بڑھا، کھمبیر کے قلعے پر حملہ کیا، رنجیت سنگھ سردار قلعہ نے قلعے کو آلات جنگ وغیرہ سے خالی کیا اور بھرت پور چلا گیا۔ جو مضبوط تر قلعہ تھا۔ نجف خاں اس پر بھی قابض ہوا اور بہت سا مال اور سپاہی اس کے ہاتھ آئے۔ مجبوراً سردار رنجیت کی ماں کشوری نے حالات دیکھ کر صلح کی درخواست کی، نجف خاں بھرت پور ان کے حوالے کر کے آگرے چلا گیا۔ آگرہ پر جاٹوں کے قلعے نقب لگا کر قبضہ کیے۔ جو سردار وہاں موجود تھے انھیں امان دی اور ان سے اچھا سلوک کیا نتیجہ یہ ہوا کہ پورے صوبے پر اس کا قبضہ ہو گیا (۱۵۸)۔

عبدالاحد خاں تک اسکے سامنے دُون کی لینے (۱۵۹) لگا۔

نجف خاں دہلی (۱۲ جون ۱۷۷۴ء) آیا، بادشاہ نے قول کے مطابق ملک کے تہائی حصے کا سوال کیا تو کہا یہ جو فوج میرے ساتھ ہے ان کی تنخواہ میں یہ تمام مقبوضات تقسیم ہیں، حضور تیسرے حصے کی قیمت لے لیں، بادشاہ کا داؤ نہ چل سکا، مجبوراً ملک کے تیسرے حصے کے محلات بطور مختار الگ کر کے دیے، میر بخش کا عہدہ دیا، نجف خاں امیر الامراء ہو گیا، کچھ دنوں بعد بادشاہ سے اجازت لے کر آگرہ (۲۱ اپریل ۱۷۷۵ء) چلا گیا (۱۶۰)۔

وزیر اعظم امیر معظم نواب شجاع اللہ (۱۳ اپریل / ۱۶ صفر ۱۱۸۸ھ) حافظ رحمت خاں روہیلہ سے

۱۷۷۴ء



خصوصیت کے سبب جنگ کرنے نکلا، حافظ رحمت نے انگریزوں کو خط لکھا کہ وزیر ان سے جنگ کرنے کا ارادہ رکھتا ہے۔ لہذا گورنر بہادر جو ”صاحب“ کہلاتا تھا جنگ کے ارادے سے نکل پڑا۔ نواب شجاع الدولہ اس بالادست انگریز کا زیادہ پاس کرتا تھا، خود تنہا اس کے پاس گیا، اس سے کہا کہ میں تمہارا لحاظ کرتا ہوں، مگر اپنی بات بیٹی نہ ہونے دوں گا یا تو مجھے اپنے ساتھ کلکتہ لے چلو یا ریاست کو میری مرضی پر چھوڑ دو، گورنر صاحب نے اس کا سلوک دیکھ کر ہاتھ اٹھالیے، اور کڑا، الہ آباد اور اضلاع بھی اسی کے حوالے کر دیئے، جب شجاع الدولہ واپس آیا تو اس کی فوج میں فرنگی سپاہی مقدمہ اکبیش تھے۔ جب روہیلوں نے یہ حال دیکھا تو سہم گئے، ضابطہ خاں اور دیگر چند سردار بھی شجاع الدولہ کے مؤید ہوئے، انھیں شجاع الدولہ نے اپنی فوج کے پیچھے صف آرا کیا (۱۶۱)۔ کڑا، میران پور میں جنگ ہوئی۔ آصف الدولہ جنگ کے میدان میں سرگرمی سے لڑے، جنگ شباب کو پہنچی تو گولہ باری کے سبب کشتوں کے پُشتے لگ گئے۔ زمین حافظ رحمت خاں روہیلہ (۱۶۲) پر تنگ ہو گئی، ایک گولہ لگا اور حافظ رحمت خاں (۱۳ اپریل، ۱۷۷۴ء) کو شہید ہوا۔ روہیلکھنڈ پر شجاع الدولہ نے قبضہ کر لیا اور فتح پر سجدہ شکر کیا، نجف خاں جو آگرہ سے اس لشکر میں شامل ہوا تھا واپس آگرہ گیا۔ روہیلوں کا لشکر لوٹا گیا، زن و فرزند قید کر لیے گئے (۱۶۳)۔

۱۷۷۵ء دختر میر، تخلص ”بیگم“ کی شادی (۱۱۸۸ھ) دہلی میں، ان کے بھانجے (بڑی بہن کے بیٹے) حسن علی عرف حاجی تھلی پر محمد حسین کلیم (۱۶۴) سے ہوئی (۱۶۵)۔

۱۷۷۵ء روہیلکھنڈ کی فتح کے بعد شجاع الدولہ شان و شوکت کے ساتھ صوبے میں داخل ہوا، آب و ہوا کی تبدیلی اس نہ آئی، مرض بڑھتا گیا جوں جوں دوا کی، اس نے دورانہدیشی سے آصف الدولہ کو مسند نشین کیا (۱۶۶)۔

شجاع الدولہ نے وفات (۲۳/۲۳/۱۱۸۸ھ/۲۵/۲۵ جنوری) پائی (۱۶۷)۔  
۱۷۷۵ء عبدالاحد خاں نے اپنے چچیرے بھائی ابوالقاسم، ملقب اعظم الدولہ کو (اکتوبر) سہارن پور کا فوجدار بنا کر دہلی سے روانہ کیا (۱۶۸)۔ اعظم الدولہ میر تقی میر پر خاص عنایات کرتے تھے، کبھی ملاقات ہوتی تو کچھ نہ کچھ دیا کرتے تھے (۱۶۹)۔

۱۷۷۵-۷۶ء دیوان دوم دہلی میں مرتب ہوا (۱۷۰)۔  
۱۷۷۶ء اعظم الدولہ کی (۴ مارچ) ضابطہ خاں کی فوجوں سے جھڑپ ہوئی، امیر نگر کے مقام پر ۱۱ مارچ کو مارا

گیا (۱۷۱)۔

کچھ دنوں بعد مختار الدولہ صوبہ دار دوزیر بسنت نامی خواجہ سرا کے ہاتھوں قتل ہوا (۱۷۲)۔

۱۷۷۹ء

عبدالاحد خاں سے بادشاہ کڑھا بیٹھا تھا اس نے اس کے سرکوبی کے لیے امیر الامراء، ذوالفقار الدولہ نجف خاں کو خط لکھا، وہ بادشاہ کی شہ پانچواں گروہ سے روانہ ہوا، اس کی آمد کان کر عبدالاحد خاں بدحواس ہوا اور شہزادہ اکبر شاہ اور سکھوں کی فوج لے کر بھاگ بھاگ دہلی پہنچا اور قلعے کا بندوبست سنبھالا، نجف خاں دہلی کے جنوب میں کش داس تالاب پر خیمہ زن ہوا، بادشاہ نے عبدالاحد کو ہی پیشوائی کے لیے بھیجا وہ تزک و احتشام کے ساتھ گیا، نجف خاں سے ملا، شہزادہ اکبر شاہ اس کے ساتھ تھا (۱۳ نومبر ۱۷۷۹ء)، نجف خاں نے بظاہر رواداری دکھائی اور باتوں میں لگا کر قلعے تک آیا جب ایک چاقو کے پھل کا فاصلہ رہا تو نجف خاں نے اپنے فوج کو جمع توپ خانہ قلعے میں مورچہ سنبھالنے کا حکم دیا، عبدالاحد خاں بادشاہ کے خیال سے چپ رہا، مگر جب بادشاہ سامنے آیا تو اسے حالات کی سنگینی کا احساس ہوا، بادشاہ ظاہر میں صلح کر چکا تھا مگر خفیہ طور پر اس سے جان چھڑانا چاہتا تھا۔ مختار عبدالاحد کی فوج کے سپاہی بھی نجف خاں سے جا ملے بالآخر عبدالاحد خاں (۱۵ نومبر ۱۷۷۹ء) کو نظر بند کر دیا گیا۔ نجف خاں نے ۲۰ ہزار روپے روز اپنے پاس سے مقرر کیے، چند خدمت گار اس کے لیے مقرر کیے اور اسے دلا سے دیتا رہا کہ بادشاہ سے صلح کرادے گا، نجف خاں نے وکیل مطلق کا عہدہ حاصل کر لیا (۱۷۳) اور نواب قمر الدین خاں کی حویلی اپنی رہائش کے لیے منتخب کی۔ اس کے بلند مرتبہ ہوتے ہی لوگوں نے آمد و رفت شروع کی وہ عیش و عشرت میں پڑ گیا (۱۷۴) مکروہات اور تماش بینی نے اسے سل کے مہلک مرض میں گرفتار کیا، علاج کے باوجود صحت یاب نہ ہوا (۱۷۵)۔

۱۷۸۰ء-۱۷۷۷ء میر تقی میر (لکھنؤ جانے تک) خانہ نشین رہے۔ اسی عرصہ میں میر نے مثنوی ”ننگ نامہ“ تصنیف کی، جس میں دہلی تاننگ (نزد کرناں) تک کے سفر کا احوال بیان کیا ہے۔ دہلی کی صورتحال یہ ہو گئی تھی کہ بادشاہ بھی گدا بن گئے تھے۔ میر کا حال بھی ایسا ہی تھا (۱۷۶)۔

۱۷۸۱ء مرزا محمد فریح سودا نے لکھنؤ (۱۱۹۵ھ) میں وفات پائی (۱۷۷)۔

۱۷۸۲ء نواب آصف الدولہ نے نواب سالار جنگ (۱۷۸) کے ذریعے میر تقی میر کو لکھنؤ بلوایا۔ میر نے خط (اور زادراہ) ملتے ہی لکھنؤ کی راہ لی (۱۱۹۶ھ) میر دہلی سے فرخ آباد پہنچے، بیس فرخ آباد نے دوروز ٹھہرایا اور مزید کچھ دن روکنا چاہا مگر میر نہ مانے فرخ آباد سے لکھنؤ پہنچے اور سالار جنگ (ماموں

نواب آصف الدولہ) کے گھر قیام کیا۔ انھوں نے قدر افزائی کی۔ آصف الدولہ سے ملاقات ہوئی تو وہ بغل گیر ہوئے اور اپنے شعر سنائے۔ میر نے تعریف کی۔ کچھ دن بعد آصف الدولہ نے دربار میں یاد فرمایا، میر نے قصیدہ (۱۷۹) سنایا، بعد ازاں نواب سالار جنگ کی سفارش سے ۲ سو روپے ماہانہ وظیفہ صیغہ استادی کے ذیل میں مقرر ہوا (۱۸۰)۔

۱۷۸۲ء

میر کے لکھنؤ جانے کے بعد نجف خاں نے سہل کے مرض میں (۶/۱۶ اپریل) انتقال کیا، اس کا مقبرہ مسجد موٹھ کے قریب دہلی میں ہے (۱۸۱)۔ اس کے مرنے کے بعد اس کے سپاہیوں اور سرداروں میں رسا کشی ہوئی، افراسیاب خاں (۱۸۲) نے علی گڑھ، محمد شفیع نے میرٹھ، نجف قلی نے میوات اور ریواڑی اور محمد بیگ ہمدانی نے بھرت پور، الور، جے پور کے علاقوں پر قبضہ کر لیا (۱۸۳)۔ مرزا محمد شفیع (برادر نجف خاں) نے بادشاہ کے اشارے پر عبدالاحد خاں کو نظر بندی (۱۶ جون ۱۷۸۲ء) سے رہا کیا اسے دیوانی خالصہ پر فائز کیا اور خود مسند ریاست پر نجف خاں کا جانشین بن کر متمکن ہوا (۱۸۳)۔ مرزا شفیع جزا اور سفاک تھا، اس نے نجف خاں کے چیلوں کی سرکشی پر شہرہ ہی میں جنگ شروع کر دی، نجف خاں قلی کو گرفتار کیا۔ بظاہر افراسیاب اس سے مل گیا (۱۸۵)۔ لطافت نامی خواجہ سرا جو آصف الدولہ کی طرف سے بادشاہ کے ساتھ رہا کرتا تھا اور سوخ بھی رکھتا تھا، اس نے سمر کے فرنگی رشتہ داروں (جرمن کمانڈر پالی) کے ساتھ مل کر سازش کی، اور مرزا شفیع کو مارنا چاہا بادشاہ کو بھی شامل کر لیا، جب اس کا علم مرزا شفیع کو ہوا تو وہ عبدالاحد خاں کو لے کر (۱۶ اکتوبر ۱۷۸۲ء) فرار ہوا، بادشاہ نے اس کے فرار ہونے پر اطراف میں خطوط بھیج دیئے کہ ہر صورت اسے حضور شاہ میں لائیں۔ اس نے بلم گڑھ میں یہ تحریر پڑھی تو عبدالاحد خاں کو چھوڑ کر فرار ہوا اور اکبر آباد پہنچا، جہاں محمد بیگ ہمدانی کا تسلط تھا، اس سے عہد کر کے بادشاہ کے رفقائے سے جنگ پر آمادہ کیا۔ وہ ۲۰ ہزار فوج لے کر ساتھ چلا، ادھر خواجہ سرا، بادشاہ اور فرنگی دریائے جمنا کے کنارے خیمہ زن ہوئے، (۱۷ نومبر) خواجہ سرا کو گرفتار کیا، فرنگی کو ماڈالا، (۲۵ نومبر) بادشاہ نے اپنی حفاظت کی، اب انھوں نے دیکھا کہ بادشاہ بغیر جنگ کے قابو نہیں سکتا تو عبدالاحد کو درمیان میں لائے اس کے ذریعے قول و قرار کر کے قلعے لائے، نجف قلی، افراسیاب خاں اور عبدالاحد نے متحد ہو کر سلطنت کے معاملات دیکھنے شروع کیے، ہمدانی کو چند توپیں اور رکھلے دیئے وہ واپس آگرہ گیا، کچھ دنوں بعد افراسیاب اپنے محالات میں گیا، مرزا شفیع نے عبدالاحد خاں کو (۱۱ اگست ۱۷۸۲ء) مختار بنوادیا اور نجف قلی خاں سے جنگ کی

- ۱۷۸۲ء اور گرفتار (۱۰ ستمبر ۱۷۸۲ء) کر کے بیگم (نجف خاں کی بہن) کے پاس (۱۲ ستمبر) بھیج دیا (۱۸۶)
- ۱۷۸۲ء مرزا شفیق کو ناصر الدولہ ذوالفقار جنگ کا خطاب، آگرہ کی صوبہ داری اور میر بخش کا عہدہ (۱۵ ستمبر ۱۷۸۲ء) دیا گیا، اب وہ وکیل مطلق ہو گیا (۱۸۷)۔ اب وہ ملک گیری کے خواب دیکھنے لگا، اس سے کوئی خوش نہ تھا لہذا افراسیاب خاں نے ہمدانی کو ساتھ ملا کر سازش سے اسے قتل (۲۳ ستمبر ۱۷۸۲ء) کر دیا (۱۸۸)۔
- ۱۷۸۳ء ان لڑائی جھگڑوں سے رعایا پریشان رہی، پر سب مصائب میں ”چالیساقط“ غضب تھا، روپیہ کا آٹھ سیرانا ج بکا (۱۸۹)۔
- ۱۷۸۳ء افراسیاب خاں نے مرزا شفیق کی جگہ (اکتوبر ۱۷۸۳ء) میر بخش کا عہدہ سنبھالا، ۲۲ دسمبر کو آگرہ کے لیے روانہ ہوا، ۴ جنوری ۱۷۸۴ء کو آگرہ پہنچا (۱۹۰)۔
- ۱۷۸۲-۸۳ء میر تقی میر نے لکھنؤ میں عقد ثانی (۱۱۹۸ھ) کیا (۱۹۱)۔
- ۱۷۸۴ء نواب آصف الدولہ کی دعوت پر کلکتہ سے وارن ہیسٹنگز (۱۹۲) کی لکھنؤ آمد (۱۱۹۸ھ) اس موقع پر میر نے بھی ان کی ضیافت میں شرکت کی (۱۹۳)۔ وارن ہیسٹنگز نے چھ ماہ قیام کیا (۱۹۴)۔
- ۱۷۸۴ء وارن ہیسٹنگز کی آمد (وقیام) کی خبر دہلی پہنچی تو امرائے دہلی میں کھلی مچی، عبدالاحد خاں نے اپنے آدمی دوڑائے اور فرنگیوں سے گلہ جوڑ کر لیا۔ افراسیاب خاں کو گمان ہوا اگر فرنگی یہاں آیا تو بادشاہ کو اپنے اختیار سے قابو کر کے ہمیں نکال باہر کرے گا، وہ بادشاہ شاہ عالم کو ساتھ لے کر (۱۶ جون) دہلی سے نکلا، راستے میں عبدالاحد خاں کو قید (۳۰ جون) کیا اور یہ قافلہ ۶ اگست کو آگرہ پہنچا، (۱۹۵) مرہٹے رانا گوہد والا سے معاملات طے نہیں ہو پائے کہ شہزادہ جواں بخت بھاگ کر آصف الدولہ اور فرنگی کی پناہ میں جا چکا تھا۔ اس کی بازیابی کے لیے گفت و شنید ہونے لگی (۱۹۶)۔
- ۱۷۸۴ء فرنگی آلے بالے (۱۹۷) بتا تا رہا، کیونکہ کلکتہ کا انتظام بھی اس کے مد نظر تھا، جب جانے لگا تو شہزادے کو ساتھ لے کر نواب آصف الدولہ سے رخصت ہوا انھوں نے وارن ہیسٹنگز کو اور اس کے ملازموں کو بیش بہا تحائف دیئے اور واپس لکھنؤ آئے (۱۹۸)۔
- ۱۷۸۴ء افراسیاب خاں اور مرہٹے نے مل کر محمد بیگ ہمدانی سے لڑنا چاہا، وہ بھی تیار ہو گیا، اسی اثنا میں میرزا زین العابدین برادر مرزا شفیق کے آدمی نے افراسیاب خاں کو (۲ نومبر ۱۷۸۴ء/۱۹ رزی الحج ۱۱۹۸ھ) خنجر مار کر ہلاک کر دیا (۱۹۹)۔ بعد ازاں مرہٹے اور محمد بیگ ہمدانی میں جنگ

- چھڑی، ہمدانی نے (۱۰ نومبر) صلح کر لی (۲۰۰)۔ وارن ہیسٹنگز نے شہزادہ جواں بخت کو رخصت کر دیا وہ لکھنؤ آگئے اور آصف الدولہ کے زیر سایہ رہنے لگے (۲۰)۔
- ۱۷۸۴ء میرنواب آصف الدولہ کے ہمراہ شکار کے لیے بہرائچ (۱۱۹۹ھ) گئے۔ شکارنامہ موزوں کیا (۲۰۲)۔
- ۱۷۸۵ء افراسیاب خاں کے بعد کوئی برسرِ اقتدار نہ رہا تو مرہٹہ سردار مادھوجی سیندھیانے ریاست گوالیار پر قبضہ کر لیا (۲۰۳)۔ بادشاہ نے اسے مختار یعنی امیر الامراء (شوال ۱۱۹۸ھ / اگست ۱۷۸۴ء) اور نجف خاں کے آدمیوں کو رسوا کیا۔ اب سلطنت کے تمام امور مرہٹہ سردار کی منشاء سے طے پاتے، اس کی فوج بھی دہلی پہنچ گئی۔ سکھ بھی لوٹ مار سے باز آئے اور مرہٹوں سے چوکنے رہنے لگے، عبدالاحد خاں قید کر کے علی گڑھ بھیج دیا گیا جہاں نجف خاں کی بہن کا تسلط تھا (۲۰۴)۔ مادھوجی نے بادشاہ کا وظیفہ ایک لاکھ روپے سالانہ مقرر کیا (۲۰۵)۔ نومبر کو بادشاہ کو لے کر علی گڑھ گیا، دس پندرہ روز لڑائی رہی بعد ازاں بیگم کو قلعے سے نکالا اور ۶۵ توپیں، ۱۶ من بارود، ہزار من سیسہ اور ۴۰ ہزار روپے لے کر نکلا۔ (۲۰۶) وہاں سے (۳۰ نومبر) راجپوتوں پر چڑھائی کر دی، بادشاہ ان سے صلح کر کے دہلی چلا گیا، مرہٹہ آگرہ میں رہ گیا (۲۰۷)۔
- ۱۷۸۵ء ضابطہ خاں مارا گیا (۲۰۸)۔ باون محال میں اس کا بیٹا غلام قادر باپ کا جانشین ہوا اسے نجیب الدولہ ہوشیار جنگ کا خطاب ملا (۲۰۹)۔
- ۱۷۸۵ء نواب آصف الدولہ کے ہمراہ کوہستان پہلی بھیت شکار پر گئے اور وہاں سے تین ماہ بعد واپس لکھنؤ آئے۔ دوسرا ”شکارنامہ“ (۲۱۰) موزوں کیا اور نواب آصف الدولہ کے حضور پڑھا۔ شکارنامے کی غزلوں میں سے دو غزلیں جو نواب کی پسندیدہ تھیں ان کی خواہش کے مطابق مجلس میں لکھیں۔ نواب آصف الدولہ کی فرمائش پر اپنی غزل کی بحر میں دوسری غزل موزوں کی (۲۱۱)۔
- ۱۷۸۵-۸۶ء پسر میر محمد عسکری، تخلص عرش، معروف میر کلو عرش کی ولادت ہوئی (۲۱۲)۔
- ۱۷۸۵-۸۶ء تیسرا دیوان لکھنؤ میں مرتب ہوا (۲۱۳)۔
- ۱۷۸۷ء مادھوجی نے پھر راجپوتوں پر چڑھائی کر دی، انھوں نے ہمدانی سے (۲۵ مئی ۱۷۸۷ء) گٹھ جوڑ کر لیا، ”جنگ شینگا“ لڑی گئی، محمد بیگ ہمدانی اسی جنگ میں (۲۸ جولائی) گولہ لگنے سے ہلاک ہوا (۲۱۴)۔ اس کی جگہ مرزا اسماعیل (ہمدانی کا بھانجا) سردار ہوا۔ اس نے مرہٹوں کو شکست فاش

دی۔ مادھوجی جان بچا کر آگرہ پہنچا، اسماعیل بھی اس کے پیچھے شہر آیا اور اسے شہر بدر کر کے قلعے کا محاصرہ کر لیا۔ قلعے جنگ طویل ہوئی تو مادھوجی مالوہ کی طرف متوجہ ہوا (۲۱۵)۔

۱۷۸۸ء بادشاہ شاہ عالم (۳ جنوری ۱۷۸۸ء) آگرہ سے نکل کر نجف قلی خاں کے پاس ریواڑی (۱۲ مارچ کو پہنچا) چلا گیا۔ جہاں جنگ ہوئی، بالآخر نجف قلی خاں مال دزر لے کر واپس چلا گیا۔ بادشاہ (۲۳ مارچ) دہلی آ گیا (۲۱۶)۔

غلام قادر سکھوں کی فوج لے کر آگے بڑھا دوآبہ کے شاہی محلات تہتیا لیے، بادشاہ سے نقد طلب کیا اس نے کورا جواب دیا، اس نے جنگ کرنے کی ٹھانی اور شاہدرہ پر مورچہ لگا کر بیٹھ گیا۔ جنگ ایک مہینہ جاری رہی، بادشاہ فوجی اسباب کی کمی کے باوجود خوب لڑا اور اس کا سدباب کیا، غلام قادر وہاں سے نکلا اور آگرہ کے نواح تک قابض ہو گیا، یہاں مرزا اسماعیل سے اتحاد کیا اور مرہٹوں سے مقابلہ ہوا، مرزا اسماعیل نے میدان مار لیا۔ مرہٹے مادھوجی گوالیار بھاگ گیا، کچھ دنوں بعد پھر فوج لے کر آیا دوہفتے آگرہ کے اطراف میں جن جاری رہی اس میں مادھوجی سیندھیا غالب آیا، غلام قادر تماشائی بنا رہا۔ مرزا اسماعیل بھاگ کر اس کی پناہ میں آیا مگر اس نے توجہ نہ کی، مرزا پھر اپنے علاقوں کی طرف چل دیا (۲۱۷)۔

۱۷۸۸ء بادشاہ شاہ عالم کے ناظر منظور علی نے غلام قادر کو خط لکھ کر دہلی بلوایا کہ بادشاہ پر تسلط حاصل کرے، غلام قادر چل پڑا، پھر ناظر کے مشورے سے قلعے کا بندوبست (۱۵ جولائی) کر کے بادشاہ کو علیحدہ کیا۔ ۳۰ جولائی کو شاہ عالم کو معزول کر کے ملکہ زمانی بیگم (محل محمد شاہ) سے بارہ لاکھ رشوت لی اور شہزادہ بیدار بخت (پسر محمد شاہ) کو تخت نشین کیا (۲۱۸)۔ تمام قلعے کو لوٹا، شہزادوں، شہزادیوں سے ناروا سلوک کیا، غلام قادر روہیلہ نے (۱۰ اگست) شاہ عالم کی آنکھیں نکال لیں (۲۱۹) جب مکمل تسلط پاچکا تو منظور علی خاں ناظر کو (۱۳ ستمبر ۱۷۸۸ء) قید کر لیا اور شہر کی لوٹ مار سے حالت بگاڑ دی، مرزا اسماعیل سے بگاڑ لی اس نے مادھوجی (۱۸ ستمبر) سے ہاتھ ملا لیا، مرہٹے فوج (۲ اکتوبر) دہلی میں داخل ہوئی، روہیلہ قلعہ بند ہو گیا۔ رات کو خضری دروازے سے بھاگا تو فوج و اسباب، مال و زر، شہزادوں و ناظر کو بھی ساتھ لے گیا۔ شاہدرہ کے مقام پر صف آرا ہوا۔ مرہٹے بھی اس سے مقابلے کو پہنچے، ایک ماہ جنگ رہی، بالآخر علی بہادر دکنی سردار بھی مرہٹوں سے ملا اور کچھ دنوں میں غلام قادر کو اسیر کیا اور انخواستہ شہزادوں کو آزاد کرایا، مال و اسباب چھینا اور پھر سے بادشاہ شاہ عالم

- (۱۷ اکتوبر ۱۷۸۸ء) کا خطبہ جاری کرا کے انھیں مسند نشین کیا۔ قلعے جاٹوں کے قبضے میں آگئے۔ بادشاہ کاروزینہ ۱۰۰ روپے مقرر اور نگران حکومت سیندھیا ہوا (۲۲۰)۔
- ۱۷۸۸ء شاہ عالم، متخلص، آفتاب، فارسی اور اردو میں شعر کہتے تھے ”عجائب القصاص“ کے مصنف نے نابینا ہونے کے بعد اپنا مرثیہ لکھا (۲۲۱)۔
- ۱۷۹۰-۹۱ء میر نے مسجد تحسین کی بنیاد کی تاریخ کہی۔ یہ مسجد نواب آصف الدولہ کے مشہور خواجہ سرا (متوفی اکتوبر ۱۸۱۲ء) نے بنوائی تھی۔ جو لکھنؤ میں چوک اکبری دروازے سے متصل اب تک موجود ہے (۲۲۲)۔
- ۱۷۹۳ء چوتھا دیوان (قبل از ۱۲۰۹ھ) لکھنؤ میں مرتب ہوا (۲۲۳)۔
- ۱۷۹۷ء آصف الدولہ کے انتقال (۱۲۱۲ھ/ ستمبر) کے بعد نواب وزیر علی تخت نشین ہوئے، چند ماہ حکومت کی بعد ازاں انگریزوں نے انھیں گرفتار کر لیا (۲۲۴)۔
- ۱۷۹۷-۹۸ء میر حسن علی تحلی (بھانجے اور داماد میر تقی میر) کا لکھنؤ میں مکان میر میں (۱۲۱۳ھ) انتقال ہوا (۲۲۵)۔
- ۱۷۹۸ء نواب سعادت علی خاں مسند نشین (۲۳ جنوری/ ۱۲۱۲ھ) ہوئے۔ سال بھر جشن جاری رہا، میر کا وظیفہ موقوف ہوا (۲۲۶)۔
- ۱۷۹۷-۹۸ء پانچواں دیوان (قبل از ۱۲۱۳ھ) مرتب ہوا (۲۲۷)۔
- ۱۷۹۹ء میسور کا حاکم ٹیپو سلطان اپنے دیوان میر صادق کی غداری اور انگریزوں کی سازش کے سبب شہید ہوا (۲۲۸)۔
- ۱۸۰۱ء انشاء اللہ خاں انشاء کی دربار سعادت علی خاں میں ملازمت، ان کے کہنے سے میر کا وظیفہ بحال ہوا (۲۲۹)۔
- ۱۸۰۳ء لارڈ لیک انگریزی فوج لیکر دہلی میں داخل ہوا اور مرہٹوں کا قلع قمع کر دیا (۲۳۰)۔
- ۱۸۰۶ء شاہ عالم نے وفات پائی (۲۳۱)۔
- ابوالنصر معین الدین اکبر شاہ ثانی مسند آراء ہوئے (۲۳۲)۔
- ۱۸۰۷ء دختر میر بیگم کا انتقال (۱۲۲۲ھ) (۲۳۳)۔
- ۱۸۰۸ء چھٹا دیوان (قبل از ۱۲۲۳ھ) مرتب ہوا (۲۳۴)۔

میر کے بیٹے میر فیض علی نے وفات (۱۲۲۳ھ) پائی (۲۳۵)۔

میر کی زوجہ ثانی نے رحلت (۱۲۲۴ھ) کی (۲۳۶)۔ ۱۸۰۹ء

بڑھاپے کے سبب گوشہ نشین ہو گئے۔ ضعف کے سبب بینائی (۲۳۷) اور دانتوں (۲۳۸) سے محروم

ہوئے۔ اکثر بیمار رہتے تھے۔ ”(۱۲۲۴ھ/ اواخر ۱۸۰۹ء) میر کے آخری وقت میں قنبل نے

(۱۱۷۲ھ تا ۱۲۳۳ھ) لکھنؤ کے مشاعرے میں میر کو سنا تھا۔ ایک خط میں لکھا کہ میر صاحب کے تمام

جسم مبارک میں رعشہ تھا آواز بھی سنائی نہ دیتی تھی مگر کلام بہت اچھا سنایا تھا۔ (۲۳۹)۔“

میر تقی میر نے ۹۰ برس (۲۰ شعبان، ۱۲۲۵ھ) کی عمر میں لکھنؤ میں رحلت فرمائی (۲۴۰)۔ ۱۸۱۰ء

میر تقی میر لکھنؤ میں تقریباً ۳۰ برس سکونت پذیر رہے، اکثر سوانح نگاروں نے آصف الدولہ کے دربار سے میر کی

وابستگی کا ذکر کیا ہے جبکہ میر کی لکھنؤ میں سرگرمیوں کا احوال تشنہ تحریر نظر آتا ہے۔ تاریخی شواہد سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ میر

لکھنؤ میں ہونے کے باوجود دلی کی صورتحال سے غافل نہیں رہے۔ گاہے گاہے دلی کے بارے میں انھیں معلوم ہوتا رہتا تھا

ہر چند کہ انھوں نے دلی میں قسط چالیسا کا ذکر نہیں کیا جبکہ لکھنؤ میں وہ اس سے آگاہ ضرور تھے، میر کی لکھنؤی زندگی کا حال کسی

محقق کا منتظر ہے۔ اس ضمن میں میر کے شب و روز ”تاریخ لکھنؤ“ میں بھی نہیں ملتے توقیت میر: تاریخی و تہذیبی پس منظر“

میر محمد تقی میر کی خودنوشت ”ذکر میر“ کو بنیاد بنا کر مرتب کیا گیا ہے۔ میر کے آباء و اجداد کے ذکر سے لے کر میر کی ولادت تا

وفات کا عرصہ سترہویں صدی عیسوی تا انیسویں صدی عیسوی کی پہلی دہائی تک محیط ہے، اس منظر نامے میں میر کی زندگی کی

بوقلمونیاں محل نظر رکھیں تو اس میں ان کی ذاتی زندگی کے اہم واقعات، سانحات، ذہنی و فکری رجحانات، ادبی کمالات

دیکھے جاسکتے ہیں اور خارجی مظاہر میں ہندوستانی معاشرت، سیاست اور حکومتوں کی روز افزوں تبدیلیاں اور ان کے میر پر

اثرات سے صرف نظر ممکن نہیں۔ اس سے قبل بھی میر کی سوانح کو ذکر میر اور ان کی دیگر تصنیفات کی روشنی میں اکابر ادباء نے

تحریر کیا۔ ذکر میر کے اعلیٰ تجزیاتی مطالعے قاضی عبدالودود کی جرح سے بھرپور تحقیق کے سبب اردو ادب میں مقبول ہوئے

، مترجم کی حیثیت سے ثناء احمد فاروقی کا ترجمہ ”میر کی آپ بیتی“ ان کی اہمیت کو منوائے ہوئے ہے جبکہ اس ترجمہ کے

ذریعے ذکر میر کی کئیوں کو بھی ثناء احمد فاروقی نے سلیقے سے دور کیا ان کے حواشی، تعلیقے، اس پر دال ہیں نیز سادہ بیان میں

میر تقی میر نامی تالیف میں ان تمام شواہد کو میر کی اُچھ کے مطابق پیش کیا، جبکہ ان کے مضامین ”تلاش میر“ بھی اہم شمار کیے

جاتے ہیں۔ صفدر آہ ”میر اور میریات“ کے حوالے سے تعارف کے محتاج نہیں اسی طرح کے ایل رلیا رام، آہ سینا پوری

، عبدالباری آسی، کلب علی خاں فائق رامپوری وغیرہ کی سوانح بھی عہد حاضر میں اپنی اہمیت کا احساس دلاتی ہیں۔

آب حیات، تذکرہ سعادت کے بعض واقعات تحقیق سے باطل ٹھہرے، جبکہ بعض سے خارجی و داخلی عوامل کے



تحت استناد کیا جاتا ہے۔ اس توقیت کی غایت یہ ہے کہ میر تقی میر پر کی گئی تحقیق و تنقید کو (بالخصوص سوانح میر کے حوالے سے) ان کی زندگی کے شب و روز کے تناظر میں ترتیب وار ملاحظہ کیا جائے تاکہ میر کی شاعری کی طرح شخصیت کو سمجھنے کے بھی نئے زاویے متعارف ہو سکیں۔ بقول قاضی عبدالودود میر اچھے سوانح نگار نہیں، وہ اپنے والد، منہ بولے چچا، بھائیوں اور ماموں کے سوا اپنے کسی اور قریبی تعلق سے متعلق اس سوانح میں خاموش نظر آتے ہیں وہ نہیں بتاتے ان کی والدہ کون تھیں؟ بہن حقیقی تھیں یا نہیں؟ بیٹا صرف فیض میر ہی تھا یا بیٹی بیگم تخلص نام؟ معاشقے کا ذکر شاعری میں ہے سوانح میں نہیں، خانگی حالات و کوائف ندارد، یہ تمام جوابات دیگر تصانیف میر اور معاصرین میر کی کتابوں سے حاصل کیے گئے اور شامل سنین ہوئے، مغل سلطنت کی تواریخ اگرچہ اردو، فارسی، انگریزی میں کئی لکھی گئیں مگر جو کچھ میر نے دیکھا اور محسوس کیا اس کے ناظر و راقم میر ہی ہیں کچھ واقعات ایسے بھی ہیں جو تاریخوں میں نہیں۔ اس لیے اس توقیت میر کو تاریخی تناظر اور اختصار کے ساتھ پیش کرنے کی سعی کی گئی ہے اور تاریخ ہندوستانی سے جا بجا مدد لی گئی ہے تاکہ سند شمار ہو، وگرنہ قاضی عبدالودود اور شارح احمد فاروقی کی تحقیق کل بھی سند تھی آج بھی سند ہے۔ جبکہ تاریخی شواہد کے حوالے سے ”میر و سودا کا دور“ مؤلفہ ثناء الحق صدیقی بھی اہم ہے۔

کالی داس گپتا رضا کی نوشتہ ”توقیت میر“ میں اکثر سنین اور واقعات میں فرق ملا، طرفہ تماشایہ کہ انھوں نے کہیں حوالہ جات کا اندراج کیا، کہیں نہیں کیا۔ یہ ٹھیک ہے میر کہہ گئے کہ

نامرادانہ زیست کرتا تھا

میر کا طور یاد ہے ہم کو

مگر حال کے تجربہ کار، جانے مانے محقق اگر سہل پسند ہو جائیں گے تو ہم جیسے مبتدیوں کو تو امام الکاہلیلیں کا درجہ پانے میں قطع دشواری نہ ہوگی لہذا اس شوریدہ سری کا مداوا سنگ ہے یا گل فیصلہ آپ کریں البتہ اس تحقیق میں کہیں کوئی خامی، کمی نظر آئے تو مطلع ضرور کیجیے۔

### حواشی:

- ☆ کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیزا بن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۳۔
- (۱) (الف) ”میرے بزرگ اپنی قوم و قبیلے کے ساتھ زمانے کی نامساعدت کے باعث..... ملک حجاز سے رخت سفر باندھ کر دکن کی سرحد پر پہنچے..... وہاں سے احمد آباد گجرات میں وارد ہوئے۔ بعضوں نے جی چھوڑ کر وہیں ڈیرے ڈال دیئے کچھ نے آگے بڑھ کر روزگار تلاش کرنے کی ہمت کی چنانچہ میرے جد کلاں نے مستقر خلافت اکبر آباد (آگرہ) میں اقامت اختیار کی۔ یہاں آب و ہوا کی تبدیلی سے بیمار پڑے اور جہاں آب و گل کو خیر باد کہا۔ اُن سے ایک لڑکا یادگار رہا جو میرے

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

دادا تھے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی) میر کی آپ بیٹی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۷۵۔

(ب) ”میر صاحب کے پردادا مح اپنے قبیلے کے حجاز سے ہندوستان پہنچے۔ میر صاحب کے خودنوشتہ تذکرہ ”ذکر میر“ کے مطابق پہلے دکن میں ٹھہرے اور پھر کچھ مجبوریوں کی وجہ سے احمد آباد گجرات میں آکر مقیم ہوئے مگر آب ودانہ کی کشش وہاں سے اکبر آباد لے آئی اور اسی سرزمین میں بیوعد خاک ہوئے۔“

عبدالباری آسی، میر تقی میر (دیباچہ، کلیات میر)، مشمولہ نقوش میر تقی میر نمبر (لاہور: جلد ۲، شمارہ ۱۲۶، نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۷۔

(ج) قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۱۔

(د) ”اپنے نسب کے سلسلے میں وہ فاطمی سیادت کا دعویٰ کرتے ہیں لیکن ان کے بعض معاصرین کے ہجویہ اشعار سے ظاہر ہوتا ہے کہ لوگ ان کی سیادت میں شک کرتے تھے بعض نے اس طرح کے اشارے بھی کیے ہیں جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ خاندان میر کو حسب (پیشے) کے اعتبار سے نانائی سمجھا جاتا تھا۔

دکان طبع کو جب گرم کر کے میر  
کچھ شیرمال سامنے کچھ نان کچھ پنیر  
میری کے اب تو سارے سالے ہیں مجتمع  
پیٹا تو گندنا بنے اور آپ کو تھمیر“

نثار احمد فاروقی، میر تقی میر (نئی دہلی: ترقی اردو بورڈ، ۱۹۸۵ء) ص ۱۴۔

(ھ) ”قیاساً ۱۰۴۰ھ/۳۱-۱۶۳۰ء میر کے بزرگ ایک قافلے کی صورت میں ملک حجاز سے ہجرت کر کے ساحل دکن پر اترے۔ وہاں سے کبھر کر کچھ لوگ احمد آباد گجرات میں آباد ہو گئے، کچھ آگرے میں آئے۔ ان آگرے میں آئے والے بزرگوں میں ایک میر کے جدِ اعلیٰ تھے۔“ کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۴۳۔

(۲) ”۱۰۵۰ھ/۳۱-۱۶۳۰ء میر کے دادا کی ولادت آگرہ میں ہوئی،“ کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۴۳۔

(۳) (الف) ”میرے دادا..... بڑی تنگ دود کے بعد فوجداری گرد اکبر آباد پر فائز ہوئے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیٹی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۷۵۔

(ب) ”دادا کا نام انھوں نے ظاہر نہیں کیا ”فوجداری نواح“ خاصا بڑا عہدہ تھا اور آج کل کے ڈپٹی کمشنر کے برابر تھا۔ اگر ان کے دادا واقعی فوجداری نواح تھے تو ان کا زمانہ اور تنگ زیب کا عہد رہا ہوگا اور عہد عالمگیر کے بیشتر امراء کا حال تاریخوں میں دستیاب ہے ان میں کوئی شخصیت ایسی نہیں ہے جسے نواح اکبر آباد کی فوجداری کا عہدہ حاصل ہو اور اُس پر چڑ میر ہونے کا گمان کیا جاسکے۔ فوجداری کا عہدہ عموماً منصب کے ساتھ ملتا تھا یعنی خطاب بھی عطا ہوتا تھا اور جاگیر بھی میر کے دادا ہفت ہزاری نہ سہی ہزاری منصب پر بھی فائز ہوتے تو ممکن نہ تھا کہ اُس دور کے مصادر تاریخی میں ان کا حوالہ نہ آتا۔ دوسرا نکتہ یہ کہ وہ بقول میر حالت ملازمت میں مرے تھے مغلیہ حکومت کے طریق کار کے مطابق اگر کوئی سرکاری ملازم خدمت کی حالت میں فوت ہوتا تھا تو قاضی کا مصلحتاً وراثت نامہ داخل کرنے پر اس کے ورثا کے نام اس کی پوری تنخواہ جاری ہو جاتی تھی یا اس متوفی کے بیٹے کو وہی خطاب اور منصب

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

دے دیا جاتا تھا۔ اگر میر کے دادا نواح اکبر آباد کے فوجدار ہوتے تو ان کے انتقال پر یہ منصب محمد علی عرف علی متقی کو اور پھر خود میر کو ملنے میں بظاہر کوئی مانع ہونا نہیں چاہیے تھا میرا خیال ہے کہ میر نے اپنے دادا کا عہدہ بڑھا کر بیان کیا ہے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، مطالعہ میر کے امکانات، مشمولہ تلاشِ میر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۳ء)، ص ۷۶۔

(۴) (الف) ”جب ان کا سن شریف پچاس کے قریب پہنچا تو مزاج اعتدال سے منحرف ہو گیا، کچھ دنوں علاج کیا ابھی پوری طرح صحت یاب نہیں ہوئے تھے کہ گوالیار جانا ہوا۔ راستے کے ان جھکوں سے جو نقاہت میں زہر کا اثر رکھتے ہیں، بیمار پڑے اور انتقال کر گئے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۷۵۔

(ب) ”۱۱۰۰ھ/۸۹-۱۶۸۸ء میر کے دادا کا انتقال، پچاس سال کی عمر میں بیمار ہوئے، کئی دنوں کے بعد ابھی صحت یاب نہیں ہوئے تھے، کسی کام سے گوالیار گئے وہیں انتقال ہو گیا۔“ کالی داس گپتارضا، توقیتِ میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۴۔

(۵) (الف) ”ان کے والد کا نام میر محمد علی تھا اپنے زہد و تقویٰ کی وجہ سے وہ ”علی متقی“ مشہور ہو گئے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۷۶-۱۷۵۔

(ب) ”چھوٹے بیٹے جن کا نام محمد علی تھا ۱۰۸۲ھ کے لگ بھگ پیدا ہوئے۔..... کہا جاتا ہے کہ محمد علی کو علی متقی کا لقب ملا تھا،“ قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدابخش اور پینل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۔

(ج) ”۱۰۸۲ھ/۱۶۷۱ء میر کے والد میر محمد علی (علی متقی خطاب) کی آگرے میں ولادت۔ بچپن عیش و عشرت میں گزارا۔ محرم خاں کی مسجد والے مدرسے میں شاہ کلیم اللہ کے درس میں شامل۔ وہیں عنفوانِ شباب میں ان کے باقاعدہ مرید۔ درویش تو تھے ہی شاید اس لیے خطاب ”علی متقی“ سے زیادہ شہرت پائی۔ ممکن ہے یہ خطاب شاہ کلیم اللہ ہی کی عنایت ہو۔ پہلے حنفی سنی تھے، پھر آہستہ آہستہ تفضیلی سنی ہو گئے۔“ کالی داس گپتارضا، توقیتِ میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۳۔

(۶) (الف) ”یہاں عقائد کو درست کرنے سے یہ شبہ ہوتا ہے کہ پہلے میر کے والد سنی تھے اور شیخ کلیم اللہ کی صحبت میں رہ کر تشیع یا تفضیلیت کی طرف مائل ہوئے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۷۶۔

(ب) ”قرینہ ہے کہ یہ لقب خود میر کا دیا ہوا ہے۔..... میر اثنا عشری تھے لیکن قرآن اس پر دلالت کرتے ہیں کہ علی متقی سنی تھے۔ میر کے تبدیلِ مذہب کے کیا اسباب تھے ان کا علم نہیں، میر کی وسعتِ مشرب جس پر ڈاکٹر فاروقی نے زور دیا ہے فرضی ہے۔“ قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدابخش اور پینل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۔

(ج) ”علی متقی کے پوتے محسن نے کمالات الشعراء کے مقدمے میں (کتب خانہ دانش گاہ پنجاب لاہور میں صرف مقدمہ ہے) اپنے متعلق لکھا ہے کہ میں شاہ ولی اللہ کے پاس جا کر کتب تفسیر و حدیث مثل کشاف و بیضاوی و جلالین و مدارک و تفسیر کبیر و صحیح بخاری و صحیح مسلم و صحیح ترمذی، مسند امام حنبل و امام مالک وغیرہ سے متعلق تحقیق کرتا تھا۔ اس نے کسی شیعہ عالم کے پاس جانے یا شیعوں کی

- مذہبی کتابوں کے بارے میں تحقیق کا ذکر نہیں کیا۔ یہ اس کے سنی ہونے پر مشعر ہے اور اس خیال کو کہ علی متقی سنی تھے اس سے تقویت پہنچتی ہے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، حاشیہ، مشمولہ ذکر میر (مثنیٰ فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۷۷۔
- (د) ”کلب علی خاں فائق کا یہ خیال قریب قیاس ہے کہ انھوں نے والدہ کے سید ہونے کی وجہ سے خود کو سید سمجھنا اور لکھنا شروع کیا ہوگا۔“ محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میر اکادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۳-۳۔
- (ه) قیاس ہوتا ہے کہ محمد علی نے دوسری شادی کسی شیعہ خاتون سے کی ہوگی جو سیادت کا دعویٰ بھی رکھتی ہوں گی۔ اس بارے میں یہ ملحوظ رکھنا چاہئے کہ نوران میں سلسلہ نسب ماں کی طرف بھی ملایا جاتا ہے اور سیادت کی حد تک ایرانیوں نے بھی اس رسم کو قبول کر لیا تھا، ایسے لوگوں کو ”ذنبالسیادت“ کہا جاتا ہے، اورنگ زیب کی وفات (۱۷۰۷ء) کے بعد شیعیت کے فروغ کا ایک دور آیا تھا۔ خود اورنگ زیب کے جانشین نے شیعہ عقائد اختیار کر لیے تھے اور ماں کی طرف سے سید ہونے کا دعویٰ بھی کر دیا تھا۔ اتنی کم سنی میں شیعہ عقائد کی طرف میر کا مائل ہونا تعلیم یا مطالعہ کا نتیجہ نہیں ہو سکتا بلکہ انھوں نے یہ اثر اپنی ماں سے قبول کیا اور مادری سلسلہ سے ہی وہ اپنے تئیں سید سمجھتے رہے۔“
- نثار احمد فاروقی، مطالعہ میر کے امکانات، مشمولہ تلاش میر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۳ء)، ص ۶۵۔
- (۷) (الف) قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۔
- (ب) ”میر کے والد کا عقد اول خان موصوف کی بڑی بہن سے ہوا تھا۔“
- کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۳-۴۳۔
- (۸) ایضاً۔
- (۹) (الف) ”میر کے بھائی محمد حسن ۱۱۱۵ھ (۱۷۰۳ء) میں پیدا ہوئے۔ اور ۱۱۱۸ھ (۱۷۰۶ء) میں محمد حسن کی والدہ کا انتقال ہو گیا میر کی ولادت کے وقت ان کے سوتیلے بھائی کی عمر ۱۹ یا بیس برس کی ہوگی اور میر کے والد کی عمر تقریباً ۳۳ سال۔“
- محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میر اکادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۵۔
- (ب) کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۳۔
- (۱۰) (الف) ”محمد علی جس وقت لاہور چلے ہیں صرف ماما رکتی ہے۔ بی بی کا ذکر نہیں اور ازدواج کی مذمت کے وقت اس کی قید سے رہائی کا ذکر کرتے ہیں، یہ امور خبر دیتے ہیں کہ بی بی پہلے ہی مرچکی تھیں۔ میرا خیال ہے کہ پہلے حافظ محمد حسن کی والدہ فوت ہوئیں اور امان اللہ کے ورودگرہ سے قبل ہی میر کی ماں مرچکی تھیں“ قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۳۔
- (ب) محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میر اکادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۵۔
- (۱۱) (الف) کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن

- (ب) (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۴۔
- (ب) ”غالبا پہلی بی بی کے انتقال کے بعد محمد علی نے دوسری شادی کی تھی۔“ نثار احمد فاروقی، مسیر نقی مسیر (نئی دہلی: ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۵ء)، ص ۱۵۔
- (ج) ”ممکن ہے یہ شادی پہلی بیوی کے انتقال کے بعد کی گئی ہو۔“ ماخذ: محمد حسن، مسیر: سفر حیات، مشمولہ حدیث مسیر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۳
- (۱۲) (الف) کالی داس گپتا رضا، توقیت مسیر، مشمولہ مسیر نقی مسیر: مسیر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۴۔
- (ب) ”غالبا ایک بہن بھی تھیں“ نثار احمد فاروقی، مسیر نقی مسیر (نئی دہلی: ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۵ء)، ص ۱۵۔
- (ج) ”میر کے ایک سنگے بھائی محمد رضی اور ایک سوتیلے بھائی حافظ محمد حسن اور سوتیلی بہن تھیں، جن کی شادی محمد حسین کلیم سے ہوئی تھی۔“ محمد حسن، مسیر: سفر حیات، مشمولہ حدیث مسیر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۳
- (د) ”محمد حسین کلیم میر کے بہنوئی تھے، مگر یہ پتہ نہیں کہ ان سے حقیقی بہن بیانی گئی تھیں یا سوتیلی یا محض رشتے کی بہن،“ قاضی عبدالودود، حاشیہ، مسیر کے حالات زندگی، مشمولہ مسیر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۴
- (ھ) ”دوران قیام دہلی میں ان کی ہمشیرہ کی شادی میر محمد حسن کلیم کے ساتھ ہوئی“ کے۔ ایل۔ رلیا رام (مؤلف)، مسوانح حیات: مسیر محمد نقی مسیر (لاہور: رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز ایجوکیشنل پبلشرز، ۱۹۷۷ء)، ص ۲۔
- (و) ”تجلی کی والدہ زوجہ کلیم عام طور پر حافظ محمد حسن کی حقیقی بہن بتائی جاتی ہیں اور ان کا سال ولادت ۱۱۱۸ھ قرار دیا جاتا ہے۔ اگر اس بات کو درست مان لیا جائے تو تجلی کی ولادت کے وقت ۱۱۶۵ھ ان کی عمر سینتالیس سال کی ہوگی اور یہ وہ سن ہے جب عموماً عورتیں صلاحیت تولید سے محروم ہو جاتی ہیں لہذا ماننا پڑے گا کہ تجلی کی والدہ خود میر کی حقیقی بہن تھیں۔ میر کی والدہ سے علی متقی کا عقد ۱۱۳۰ھ میں ہوا۔ والدہ تجلی (دختر علی متقی) کی ولادت تقریباً ۱۱۳۳ھ میں سمجھنا چاہئے۔ اس طرح تجلی کی ولادت کے وقت ان کی عمر تیس سال کی ہوگی۔ تجلی کی والدہ میر کی بڑی بہن تھیں۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ میر نے ”ذکر میر“ کے حصہ لطائف میں تجلی کے والد کلیم کو برادر بزرگ (بڑا بہنوئی) لکھا ہے۔“ صفدر آہ، مسیر اور مسیریات (بمبئی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء)، ص ۱۸۴۔
- (۱۳) ”ادبی نقطہ نگاہ سے محمد شاہی دور کا اہم واقعہ یہ ہے کہ دوسرے سال جلوس ۲۲ء/۱۱۳۳ھ میں ولی کا دیوان دہلی پہنچا اور اس کو دیکھ کر دہلی کے شعراء نے فارسی کی جانب سے توجہ ہٹا کر اردو میں طبع آزمائی شروع کر دی، منتقدین کا دور اول کلیتا عہد محمد شاہی سے متعلق ہے، اور دوسرے کی ابتداء بھی محمد شاہ کے زمانہ سے ہی ہوتی ہے۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، مسیر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۳۳ [طبع دوم]۔
- (۱۴) (الف) ”۱۱۳۵ھ ان کا سال ولادت تسلیم کیا جا چکا ہے“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۲-۱۸
- (ب) عبدالباری آسی، مسیر نقی مسیر، کلیات میر (دیباچہ)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، جلد ۲، شمارہ ۱۲۶ (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۷۷۔
- (ج) قاضی عبدالودود، مسیر کے حالات زندگی، مشمولہ مسیر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۲-۲
- (د) جمیل جالبی، محمد نقی مسیر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء)، ص ۹۶-۳۸

- (۱۵) کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۴۴۔
- (۱۶) قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۔
- (۱۷) (☆) الف) فرخ سیر: ولادت: ۳/ رجب ۱۰۹۵ھ، مسند نشینی: ۱۱۲۴ھ۔ معزول: چھ سال چار ماہ، چند روز حکمران رہا، بعد ازاں اس کی آنکھوں میں سلانیاں پھیر کر قید کر دیا گیا ۱۱۳۱ھ/ ۱۷۱۹ء۔ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء، ص ۱۰۳۹-۱۰۴۰ [جلد ۹]۔
- (ب) ”فرخ سیر ذی الحجہ ۱۱۲۴ھ/ ۱۷۱۳ء تخت نشین ہوا۔..... ۱۱۳۱ھ سید بھائیوں کے ہاتھوں قتل ہوا۔“ ماخذ: ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا اکادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۳۳ [طبع دوم]۔
- (۱۷) الف) ”خفشاں نمود کا تعلق میر محمد حسین مشہدی کے گروہ سے معلوم ہوتا ہے جس نے عالمگیر کی وفات ۱۱۱۸ھ/ ۱۷۰۷ء کے بعد ایک نئے مسلک کی بنیاد ڈالی تھی، وہ اپنے تئیں ”بیگوگ“ کہتا تھا۔ اس کا کہنا تھا کہ ہرنی کے ۹ بیگوگ ہوتے ہیں اور میں دسین محمدی کا آخری بیگوگ ہوں“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۸۲-۱۸۰۔
- (ب) ”کابل میں قوم کا سید مشہد مقدس کا رہنے والا میر محمد حسین آیا، اس نے عمدۃ الملک امیر خان صوبہ دار کابل سے یہاں رسوخ پایا..... کابل سے عالمگیر بادشاہ کے واسطے بہت تحفے تحائف اور عطیے وغیرہ لے کر وہ روانہ ہوا۔ لاہور میں پہنچا تھا کہ عالمگیر کے مرنے کی خبر اس کے پاس آئی تو اس نے وہ سب تحفے تحائف ستر اسی ہزار روپے کو بیچ ڈالے اور اس سرمانے کو نعل میں دبایا اور توکل اور فقر کا جامہ پہنا۔ علم سے بے بہرہ نہ تھا، دو چار طالب علموں کو شاگرد بنا لیا ایک نئی زبان کا رنگ جمایا کہ قدیمی فارسی کے الفاظ متروک جن سے لوگوں کے کان آشنا نہ تھے ان میں امالہ و اشباع و قواعد غریبہ خرچ کیے اور اس کو اپنے شاگردوں کو تعلیم کیا اور اسی میں بات چیت کرنی شروع کی، پھر ایک نیا مذہب اختراع کیا کہ پیغمبری اور امامت کے بیچ میں ایک درجہ بیگیت کا گھر اور خود بیگوگ ہونے کا دعویٰ کیا۔ ایک کتاب تالیف کی اس کا نام ”اجورہ مقدسہ“ رکھا۔..... غرض کفر کی باتیں ایسی کرتا جو شخص مرید ہوتا اس کا نام وہ نہایت عجیب و غریب رکھتا اپنا نام نمود اللہ نمود رکھا اور شاگرد کا نام فرمود رکھا۔ غرض وہ اقوال کا ذہ اور افعال باطلہ کو شائع کرتا رہتا اور دنیا کو اپنے جال میں پھنسا تا رہتا، یہاں تک اس کے اعتبار کی نو بہت بچتی کہ خود بادشاہ فرخ سیر چھپ کر اس کی ملاقات کو گیا۔..... فرخ سیر کے عہد میں اس کی یہ صورت رہی۔“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء، ص ۲۰۶-۲۰۴ [جلد ۹]۔
- (۱۸) الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۱۸۳-۱۸۲۔
- (ب) قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۔
- (ج) ”اگر صحیح ہے کہ عزت اور میر تقی میر کے اجداد ایک ہی قبیلے کے تھے۔ تو میر بھی شیخ صدیقی تھے۔ وہ اپنے اور اپنے برادر خورد محمد رضی کے ناموں کے ساتھ التزمًا لفظ ”میر“ لکھتے ہیں اپنے برادر علانی حافظ محمد حسن یا ان کے بیٹے محمد حسن کو میر نہیں کہتے اس سے قیاس ہوتا ہے کہ محمد علی نے دوسری شادی کسی شیعہ خاتون سے کی ہوگی جو سیاست کا دعویٰ بھی رکھتی ہوں گی۔“ نثار احمد فاروقی، مطالعۃ میر کے امکانات، مشمولہ تلاش میر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۳ء)،

ص ۶۵۔

(۱۹) ”خواجہ محمد عاصم کے بزرگ بدخشاں سے ہجرت کر کے اکبر آباد میں آئے تھے۔ جن میں بعض نے سپاہ گری کا پیشہ اختیار کیا اور کچھ فقروں رویشی کی طرف مائل ہوئے۔ خواجہ محمد عاصم کے بڑے بھائی خواجہ محمد جعفر باخدا صوفی تھے، خواجہ محمد باسط جن کا انتقال ۱۱۶۸ھ/۱۷۵۳ء میں لکھنؤ میں ہوا خواجہ محمد جعفر کے فرزند اور مشائخ نقشبندیہ میں نام آور بزرگ تھے۔ (سفینہ ہندی/۳۷) خواجہ محمد عاصم پہلے پہل قلیل منصب پر دربار شاہی سے منسلک ہوئے تھے، لیکن فرخ سیر کے زمانے میں ترقی کر کے دیوان خاص کے داروغہ ہوئے اور اشرف خاں خطاب پایا، پھر میر آتش بنائے گئے تو نقارہ و نشان کے ساتھ ہفت ہزاری منصب، ہفت ہزار سوار اور ”صمصام الدولہ امیر الامراء خان دوراں بہادر منصور جنگ“ کے خطاب سے سرفراز ہوئے، امیر الامراء حسین علی خاں دکن چلا گیا تو یہ میر بخشی بنائے گئے، پھر بخشی دوم ہوئے اور گجرات کی صوبہ داری اُن کے سپرد کی گئی، صوبہ مذکور کا انتظام ان کی نیابت میں حیدرقلی خاں کرتے تھے، محمد شاہ کی تخت نشینی کے بعد انھیں امیر الامراء کا خطاب اور میر بخشی گری کا عہدہ ملا۔ خواجہ محمد عاصم علم دوست، صوفی منش، متواضع اور سنجیدہ رئیس تھے، اکثر اہل علم اُن کے دربار سے وابستہ تھے۔

۱۱۵۱ھ/۱۷۳۹ء میں جب نادر شاہ نے چڑھائی کی تو محمد شاہ جنگ کرنے کرنا تک گیا، تعاقب میں امیر الامراء فوج لے کر بطور کمک گئے اور ۲۳ فروری ۱۷۳۹ء/۱۵ ذیقعدہ ۱۱۵۱ھ کے ہنگامے میں بری طرح زخمی ہوئے، انھیں زخموں نے ۲۷ فروری (۱۹ ذی قعدہ) کو ۶۸ سال کی عمر میں اُن کی جان لی۔ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۹۔

(۲۰) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۸۳۔

(ب) قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۲۔

(۲۱) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۸۶-۱۸۳۔

(ب) قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۳۔

(۲۲) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۹۰-۱۸۶۔

(ب) ”امان اللہ آگرہ پینچے تو علی متقی نے ان کی بڑی آؤ بھگت کی اور بجائے اس کے سمجھا بچھا کر رخصت کر دیتے ان کی تربیت میں مصروف ہو گئے، یہاں تک کہ تھوڑی سی مدت میں یہ ”فقیر کامل“ ہو گئے۔..... علی متقی انھیں برادر عزیز کہا کرتے تھے۔ ادھر یہ حضرت تو درویشی کے مراحل طے کر رہے تھے ادھر ان کی دلہن دق میں مبتلا ہو کر رانی عدم ہوئی۔“ قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۳۔

(۲۳) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۹۱-۱۹۰۔

(۲۴) ”محمد تقی اس زمانے میں (۱۱۳۲ھ یا ۱۱۳۳ھ ہوگا) ہفت سالہ تھے، امان اللہ نے جو ابھی خود نو جوان تھے انھیں اپنی فرزندگی میں لیا۔ یہ اُن کے ساتھ رہنے لگے اور ان سے قرآن پڑھنے لگے۔“ قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۳۔

- (۲۵) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۳-۱۹۴
- (ب) ”محمد تقی امان اللہ کے ساتھ فقیروں کی ملاقات کو جایا کرتے تھے اور ان کی باتیں سنا کرتے۔ ان میں سے ایک احسان اللہ تھا، اس نے محمد تقی کو دیکھ کر کہا تھا: ”این بچہ ہنوز سوزہ بال است، انا چنیں معلوم می شود کہ اگر بخوبی پُر بر آورد، بیک پرواز آن طرف آسمان خواهد بود۔“ اس نے انھیں سوکھی روٹی کا ایک ٹکڑا پانی میں تر کر کے دیا تھا جس سے لذیذ چیز انھوں نے کبھی نہ کھائی تھی اور جس کا ذائقہ انھوں نے فراموش نہیں کیا۔..... دوسرا فقیر جس سے یہ لوگ ملے بازند تھا، جو علی متقی کے مداحوں میں تھا،“ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالاتِ قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۴-۳
- (۲۶) ”حافظ محمد حسن کے بیٹے محمد حسن تھے، جن کا حال نکات ط ۱/۱۳۸ میں ہے تالیف تذکرہ کے وقت ان کی عمر بیس سال تھی اس کا یہ مطلب ہوا کہ وہ ۱۱۳۵ھ کے لگ بھگ پیدا ہوئے تھے۔ اس سے حافظ محمد حسن کی عمر کا بھی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ محمد علی کی وفات ۱۱۳۶ھ کے وقت شادی شدہ اور صاحبِ اولاد تھے۔“ نثار احمد فاروقی، مطالعہ مسیر کے امکانات، مشمولہ تلاشِ مسیر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۴ء) ص ۷۲۔
- (۲۷) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۲۲-۲۱۸
- (۲۸) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۱
- (ب) ”علی متقی کو بہت رنج ہوا اور انھوں نے اپنا لقب ”عزیزِ مردہ“ رکھا۔ محمد تقی اس وقت وہ سالہ تھے۔ ان کا بھی امان اللہ کے نعم میں برا حال ہوا۔“ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالاتِ قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۴۔
- (۲۹) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۷-۲۲۳
- (ب) ”علی متقی ایک دن باہر گئے تھے۔ (جمادی الاخریٰ کا آخری عشرہ ہوگا) کہ ”حرارتِ آفتاب“ کے اثر سے بیمار ہو گئے اور تپ آنے لگی۔ ایک مہینا گزر رہا تھا کہ یہ ممتخص ہوا کہ ”تب مُتَمَبِّثٌ بقلب“ ہے اور استخوانی ہو گئی ہے۔ انھوں نے دوا و غذا ترک کر دی اور جب موت قریب نظر آئی (۲۱ رجب تھی ۱۱۳۶ھ ہونا چاہئے)“ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالاتِ قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۲۔
- (۳۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۶۔
- (۳۱) (الف) نثار احمد فاروقی ذکرِ مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکرِ میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۲۸-۲۲۷
- (ب) ”محمد تقی سے کہا کہ میں تین سو روپوں کا قرضدار ہوں، ج تک یہ رقم ادا نہ ہو میرا ”مردہ“ نہ اٹھانا۔..... ”بذلان بازار“ دوسرے لائے مگر محمد تقی کو علی متقی کی وصیت کا پاس تھا، انھوں نے قبول نہ کیا، یہی حال تھا کہ سید مکمل خاں (مرید امان اللہ) کا آدمی پانچ سو کی ہنڈی لایا اور محمد تقی نے قرض ادا کر کے علی متقی کو ان کے پیر کے پہلو میں دفن کیا۔“ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالاتِ قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۵۔



## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

(۳۲) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب،

جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۸۔

(ب) ”باپ کی موت کے بعد محمد تقی نے کسی کو اپنے سر پر ہاتھ رکھنے والا نہ پایا تو اپنے معاملات چھوٹے بھائی کے سپرد کر کے ”اطراف شہر“ میں نوکری تلاش کرنے لگے۔ اس میں کامیابی نہ ہوئی تو دہلی کی راہ لی“ قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، شمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۵۔

(۳۳) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۲۸۔

(۳۴) (الف) مرزا روشن اختر ابوالفتح ناصر الدین محمد شاہ بن نجمتہ اختر بن شاہ عالم محمد معظم، لقب محمد شاہ، ولادت: ۱۵/۱۱/۱۱۱۲ھ۔

وفات: ۲۶/۱۱/۱۱۶۱ھ، ۱۸ سال کی عمر میں ۱۵/۱۱/۱۱۳۱ھ/۱۸ ستمبر ۱۹۱۹ء تخت نشین ہوا۔ محمد ذکاء اللہ دہلوی،

تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید کجنا) ۱۹۹۸ء) ص ۱۵۸۔ ۱۵۷ [جلد ۹]۔

(ب) ”روشن اختر بن نجمتہ اختر بن شاہ عالم محمد معظم کو محمد شاہ کا لقب دے کر ۱۵/۱۱/۱۱۳۱ھ، ۱۸ ستمبر ۱۱۹۹ء تخت نشین کیا

گیا۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل

کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۲۶ [طبع دوم]۔

(۳۵) (الف) ”آخر میر کی ملاقات خواجہ محمد باسط سے ہو گئی یہ امیر الامراء نواب مصمام اللہ ولدہ خاں دوراں خاں کے بھتیجے تھے۔ ان کی

حویلی موجودہ ترکمان گیٹ اور دہلی دروازے کے درمیان تھی،..... خواجہ محمد باسط شاعر بھی

تھے، باسطی تخلص تھا، صوفی منش اور علم دوست انسان تھے انھوں نے ۱۱۶۸ھ/۱۷۵۴ء میں لکھنؤ میں انتقال کیا۔“ نثار احمد فاروقی،

میر تقی میر (نئی دہلی: ترقی اردو بورڈ، ۱۹۸۵ء) ص ۲۹۔

(ب) اختلاف: جناب کالی داس گپتا رضانا نے ”توقیت میر“ میں خواجہ باسط کی تاریخ وفات ۱۱۷۸ھ/۶۵-۶۴ء درج کی

ہے۔ ملاحظہ کیجیے۔

”دہلی میں خواجہ محمد باسط (متوفی ۱۱۷۸ھ/۶۵-۶۴ء) کے ذریعے امیر الامراء مصمام الدولہ (خواجہ محمد عاصم جو خواجہ باسط کے

چچا تھے) سے ملے جو اگر کے رہنے والے تھے۔“ کالی داس گپتا رضانا، توقیت میر، شمولہ میر تقی میر: میر شناسی:

منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۴۵۔

(ج) ”محمد علی خاں، عاصمی صاحب تاریخ مظفری اپنی دوسری کتاب تالیف محمدی (نسخہ پٹنہ) میں خواجہ محمد باسط کے بارے میں

رقطراز ہیں: ”مرید و جانشین پدر خود خواجہ جعفر است۔ از علم دینی و معارف یقینی بہرہ وافی داشت، و در امر و نبی مبالغہ تمام سے

نمود، فی الحقیقت ذات ایشان مجموعہ عنایت بود و بسیارے از خواص و عوام در سلک مریداں آں بزرگوار نظام داشتند، راقم و فتنیکہ

در لکھنؤ استقامت داشت، اکثر جناب ایشان حاضر گردیدہ و استفادہ نمودہ، در سندیک ہزار و ہفتاد و ہشت بہ استیلائے مرض یرقان

بفردوس بریں شافت، عزیزے مادہ تاریخ جنیں یافت: ”شیخ موئیں باسط“ در لکھنؤ متصل سرائے معالی خاں مدفون

گشت، زندگانییش ہفتاد و دو سال“ ص: ۷۳، ۷۴۔“ قاضی عبدالودود، کچھ میر کے بارے میں، شمولہ میر (مقالات قاضی

عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۳۳۔

(۳۶) (الف) ”بالآخر قسمت نے یادری کی اور خواجہ محمد باسط، برادر زادہ مصمام اللہ ولدہ کو ان پر مہربان کر دیا۔ وہ انھیں لے کر اپنے

چچا کے پاس گئے اور انھوں نے ایک روپیہ روزانہ کا مقرر کر دیا۔“ قاضی عبدالودود، میر کے حالاتِ زندگی، شمولہ

میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۵۔

(ب) ”مصمام الدولہ اگر کے رہنے والے تھے اور صوبہ اکبر آباد کے ناظم بھی رہے تھے، میر جس وقت ان کے پاس گئے ہیں، وہ

محمد شاہ کے میر بخشی تھے، جس پر فوقیت وکیل مطلق اور وزیر کے سوا کسی کو حاصل نہ تھی اور جس کا مرتبہ بانی اور امرا سے

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- بڑا تھا،..... (تاریخ محمدی)۔“ قاضی عبدالودود، کچھ میر کے بارے میں، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اور نیشنل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۳۳۔
- (۳۷) (الف) ”قاضی عبدالودود صاحب فرماتے ہیں: میر نے وفات محمد علی کے بعد دہلی آنے اور یہاں سے روزینہ مقرر ہونے کا ذکر کیا ہے لیکن یہ نہیں لکھا کہ دہلی سے آگرہ کب واپس گئے۔ وہاں سے دوسری بار دہلی آنے کا حال البتہ تحریر کیا ہے، میر نے حملہ نادری اور قتل عام کی کیفیت مطلقاً نہیں بیان کی، اگر ان امور کے شاہد عینی ہوتے تو معاملہ برعکس ہوتا۔ مصمص الدولہ کا وطن آگرہ تھا اور ان کے لیے اس میں ذرا بھی دشواری نہ تھی کہ روزینہ آگرے ہی میں ملنے کا انتظام کر دیں، میرا خیال ہے کہ روزینہ مقرر ہونے کے بعد آگرے واپس گئے اور پھر نادر گردی ختم ہو گئی تو دہلی آئے۔ (معاصر، حصہ ۹)“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۲-۲۳۱۔
- (ب) ”معلوم ہوتا ہے وظیفہ پاتے ہی میر واپس آگرے لوٹ گئے تھے اور وظیفہ جو کہ پرورش کے لیے تھا نہ کہ خدمت کے صلے میں وہاں بھی جاری رہا، میر ۱۱۵۲ھ میں ۱۷ سال کے تھے، یہ پانچ سال کا وقفہ گویا میر کے عیش و آرام اور سن بلوغ کو بچھنے کا زمانہ تھا۔“ کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۲۶-۲۵۔
- (۳۸) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۲۵۴-۲۵۲ [جلد ۹]۔
- (۳۹) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۱۔
- (۴۰) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۰-۲۲۹۔
- (ب) اختلاف: محترم کالی داس گپتارضا نے ”توقیت میر“ میں مصمص الدولہ کی تاریخ وفات کیم ذی قعدہ ۱۱۵۱ھ/۳۰ جنوری ۱۷۳۹ء درج کی ہے۔ (نادر شاہ سے امیر الامراء کا مقابلہ ۲۳ فروری ۱۳۹۹ء مطابق ۱۵ ذی قعدہ ۱۱۵۱ھ کو ہوا تھا، مؤلف) عبارت ملاحظہ کیجیے:
- ”یہ وظیفہ میر کو مصمص الدولہ کی وفات (جو کیم ذی قعدہ ۱۱۵۱ھ/۳۰ جنوری ۱۷۳۹ء کو نادر شاہ کی فوج سے لڑتے ہوئے ہوئی تھی) تک ملتا رہا۔“ کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۲۵۔
- (۴۱) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۱۔
- ”۱۱۵۲ھ/آخر ۱۷۳۹ء دہلی کا دوسرا سفر۔ وظیفہ بند ہونے پر میر کے یہاں فاتحے ہونے لگے۔“ کالی داس گپتارضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۲۶۔
- (۴۲) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۲۵۷-۲۵۲ [جلد ۹]۔
- (۴۳) ایضاً ص ۲۵۹-۲۵۲۔
- (۴۴) (الف) ”اس انقلاب (حملہ نادری) کے بعد پھر سنگ دل زمانے نے مجھے ستایا اُن لوگوں نے جو درویش کی زندگی میں میری

خاک پا کوسرمہ بناتے تھے اب مجھے نظروں سے گرا دیا، ناچار دوبارہ دہلی پہنچا اور (اپنے سوتیلے) بڑے بھائی کے ماموں سراج الدین علی خاں آرزو کے احسانات کا بھاری بوجھ اٹھایا یعنی کچھ مدت اُن کے ساتھ رہا اور یارانِ شہر سے چند کتابیں پڑھیں۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۲-۲۳۱

(ب) ”آرزو کے ساتھ میر کا قیام ۱۱۵۳ھ مطابق ۱۷۴۱ء تا ۱۱۶۰ھ مطابق ۱۷۴۷ء تقریباً ۱۷ یا ۱۸ سال کی عمر میں“

فرمان فتح پوری میر کو سسمجھنے کے لیے (لاہور: الوقار پبلی کیشنز، ۲۰۰۰ء)، ص ۱۶۱۔

(ج) ”آگرہ چھوڑنے کے دو اسباب مثنوی ”خواب و خیال“ میں بیان کیے گئے ہیں، ایک رفیقوں کی کوتاہی اور دوسرے غریبی اور بے کسی، رفیقوں کی کوتاہی یقیناً کسی رومانی دل بستگی کے باعث تھی اور آگرے سے ان کی ہجرت کا فوری سبب یہی دل بستگی بنی۔“ محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث مسیر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میمراکادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۹۷ء)، ص ۷۔

(د) ”اپنی ذاتی رنجشوں کی وجہ سے میر صاحب نے ذکر میر میں آرزو کو اپنا استاد نہیں بتایا ہے مگر اس کی تصنیف سے بہت پہلے وہ ان کی شاگردی کا اقرار کر چکے ہیں علاوہ اس کے دوسرے شواہد بھی موجود ہیں جو میر صاحب کے معاصرین کے ہیں اور جن کو جھٹلایا نہیں جاسکتا..... میر صاحب مدت تک خان آرزو کے یہاں رہ کر کسب کمال کرتے رہے..... جیسے وہ بیان و اظہار جذبات کے لحاظ سے اپنے رنگ کے بلا شرکت غیرے مالک ہیں اسی صورت سے ان کے یہاں الفاظ اور الفاظ میں بھی فارسی کی ترکیبیں اور فارسی کے اکثر الفاظ اس قسم کے ہیں کہ اُردو شاعری کے شروع سے اس وقت تک کسی شاعر ریختہ گو کے یہاں نہیں ہیں اور اگر کہیں ہیں تو وہ شاذ ہیں جو معدوم کا درجہ رکھتے ہیں..... میر صاحب کے یہاں ان کے پائے جانے کو سوائے اس کے کہ خان آرزو کا فیض صحبت ہو اور کیا کہا جائے۔“ عبدالباری آسی، میر تقی میر، کلیات میر (دیباچہ)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، جلد ۲، شمارہ ۱۲۶ (نومبر ۱۹۸۰ء)، ص ۲۲-۲۱

(ه) ”تذکرہ نگاروں کا بیان ہے کہ محمد تقی نے خان آرزو سے استفادہ کیا تھا۔“ قاضی عبدالودود، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۶۔

(۳۵) (الف) ”وہ عزیز (آرزو) پکے دنیا دار تھے، اپنے بھانجے کی عداوت دیکھ کر میرا بڑا چاہنے لگے“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۲۔

(ب) ”یہ بات ملحوظ رہتی چاہئے کہ ہمارے سامنے صرف میر کا بیان ہے اور محمد حسن یا خان آرزو کا بیان صفائی موجود نہیں ہے یک طرف بیان پر جو فیصلہ کیا جائے گا وہ ظاہر ہے منصفانہ نہیں ہو سکتا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ محمد حسن اور آرزو کے سلوک کا سبب میر کا مذہب رہا ہوگا انھوں نے اپنے ابتدائی ماحول ہی میں تشبیح کے اثرات قبول کر لیے تھے اور یہ بات اُن کے باپ کی زندگی ہی میں ظاہر ہو چکی ہوگی کہ میر شیعیت کی طرف میلان رکھتے ہیں۔“ نثار احمد فاروقی، مطالعۃ میر کے امکانات، مشمولہ تلاش میر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۳ء)، ص ۷۲۔

(۳۶) (الف) ”اور میں پاگل ہو گیا، میرا کڑھا ہوا دل اور بھی کڑھنے لگا۔ وحشت پیدا ہو گئی جس حجرے میں رہتا تھا اس کا دروازہ بند کر لیتا..... لیکن نہ اس حد تک کہ دیوانگی کی نوبت آجائے اور وحشت اتنی بڑھ جائے کہ (لوگ مجھ سے) ڈر کر میری کوٹھری کا دروازہ بند کر دیں اور میری صحبت سے دور بھاگنے لگیں۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۳-۲۳۲

(ب) ”یہ دونوں باتیں دراصل میر کی نفسیاتی بیماری PERSECUTION COMPLEX کا نتیجہ ہیں جس میں مریض ہر وقت اور ہر شخص کے بارے میں یہی سوچتا ہے کہ وہ اس کا بدخواہ ہے اور اس کے خلاف گہری سازش کر رہا ہے۔ اس بیماری کا سلسلہ آخر کار

جنون کی حد تک پہنچا جس کا حال میر نے اپنی مثنوی ”خواب و خیال“ میں..... لکھا ہے۔“ محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کا دمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۷۔

(ج) ”جب ہم میر کی کہانی پڑھتے ہیں تو یوں محسوس ہوتا ہے جیسے وہ Psychotic Depression کا شکار تھے۔..... میر کے Depression کی تشخیص کے حق میں دو اور باتیں بھی جاتی ہیں۔

میر کی بیماری بہار کے موسم میں بدتر ہو گئی تھی اور میر چند مہینوں میں بہتر ہو گئے تھے۔ اگر میر Schizophrenia کے مریض ہوتے تو علاج کے بغیر وہ مرض بڑھتا چلا جاتا اور کئی سالوں تک ان کی زندگی کو عذاب بنائے رکھتا۔“ خالد سہیل، میر تقی میر: فن اور باگل پن، مشمولہ عالمی میر سیمینار، ٹورنٹو، کینیڈا۔ ۱۹۹۹ء، مجموعہ مقالات، مؤلف: اطہر رضوی (نئی دہلی: ناشر شاہد پبلی کیشنز، مارچ ۲۰۰۰ء)، ص ۳۱-۳۰

(۳۷) (الف) ”چار مہینے تک وہ گل شب افروز نت نئے گل کھلاتا رہا اور اپنے فتنہ خرام سے قیامت ڈھاتا رہا، ناگاہ موسم بہار آیا، جنون کے داغ (اور بھی) ہرے ہو گئے۔..... یعنی زندانی و زنجیری ہو گیا۔ نذر الدین خاں کی بی بی نے جو درویش (والد) کی مرید تھیں اور قریبی رشتہ بھی رکھتی تھیں (میر سے علاج میں) بہت رُپیہ خرچ کیا۔ سیانوں نے جھاڑ پھونک کی، طبیبوں نے فصد کھولی، طبیبوں کی تدبیر سے فائدہ ہوا، خریف کا موسم آیا اور بہار رخصت ہوئی تو جنون بھی گھٹ گیا۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۳-۲۳۲

(ب) ”میر نے اپنی دیوانگی کا زمانہ بہار سے پائیز یا خزاں تک قرار دیا ہے یعنی یہ سلسلہ رجب ۱۱۵۳ھ (ستمبر ۱۷۷۱ء) تک جاری رہا اس وقت ان کی عمر ۱۸ سال کے لگ بھگ ہوگی۔“ محمد حسن، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کا دمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۱۱۔

(ج) اختلاف: محترم کالی داس گپتا رضانے ”توقیت میر“ میں میر کے جنون کی مدت ۹ ماہ درج کی ہے۔ عبارت ملاحظہ کیجیے۔

”۱۱۵۳ھ/۳۰-۱۷۷۰ء: تقریباً ۹ ماہ دیوانگی کی حالت میں رہے۔“ کالی داس گپتا رضانے، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۷۷۔

(۳۸) (الف) ”خان آرزو معتبر عالم تھے اور ان کے ہاں اونچے درجے کے علمی مباحث پر اظہارِ خیال ہوتا رہتا تھا، میر نے یہاں اس راز کو پالیا کہ جب تک خود میں قابلیت نہ ہو، کوئی کسی کے آڑے نہیں آسکتا چنانچہ خان آرزو کی ادبی و علمی مجالس اور شاعرانہ ماحول نے تحریک کی اور میر شب و روز اپنی اہلیت بڑھانے میں انتہک کوششیں کرنے لگے، فارسی پر عبور حاصل کیا اور زبردست قابلیت حاصل کر لی یہاں تک کہ فارسی میں شعر کہنے لگے۔ ان اشعار پر انھوں نے خان آرزو سے اصلاح بھی لی ہوگی، بقول ڈاکٹر صفدر آہ تقریباً ۱۱۵۵ھ/۲۲-۱۷۷۰ء کا ہوگا۔“ کسرئی منہاس، میر کسی اصلاحی، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱ (لاہور: اگست ۱۹۸۳ء)، ص: ۶۰۳-۶۰۳ [جلد سوم]۔

(ب) ”یہ نقل خود فرماتے تھے کہ عفوان جوانی میں جوش و حشت اور اسیلے سودا طبیعت پر غالب ہوا، اور زبان و کام ہرزہ گوئی پر راغب، ترک تنگ و نام بلکہ رسوائی خاص و عام پسند آئی، ہر کسی کو دشنام دینا شعرا اور سنگ زنی کا روبرو تھا، خان آرزو نے کہا کہ اے عزیز، دشنام موزوں ہائے ناموزوں سے بہتر اور رخت کے پارہ کرنے سے تقطیع شعر خوش تر ہے۔ چونکہ موزوں طبیعت جوہر ذاتی تھی، جو دشنام زبان تک آئی مصرعہ یا بیت ہوگی بعد اصلاح دماغ و دل کے مزہ شعر گوئی کا طبیعت پر رہا کبھی کبھی دو چار شعر جو خان آرزو کی خدمت میں پڑھے، پسند فرمائے، اور تاکید شعر و سخن کی زیادہ سے زیادہ کی۔ ایک دن خان آرزو نے ان سے کہا کہ آج میر زاری آئے اور یہ مطلع نہایت مباحث کے ساتھ پڑھ گئے۔“

چمن میں صبح جو اس جنگجو کا نام لیا

صبا نے تیغ کا آب رواں سے کام لیا

میر صاحب نے اس کوٹن کر بدیہہ یہ مطلع پڑھا:

ہمارے آگے ترا جب کسی نے نام لیا

دلِ ستم زدہ کو اپنے تھام تھام لیا

قاضی عبدالودود، کچھ میر کے بارے میں، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلیک

لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۲۹-۲۸

قاضی عبدالودود صاحب، مذکورہ مضمون کے حاشیے میں فرماتے ہیں کہ: ناصر نے میر کا زمانہ ضرور پایا ہے لیکن اصطلاحی معنوں میں وہ ان کا ہم عصر نہیں۔ اپنے تذکرے کو دلچسپ بنانے کے لیے جھوٹی سچی حکایت و واقعات درج کیے، ممکن ہے اختراعی ہوں اور جہاں تک مذکورہ واقعات کا تعلق ہے ان میں جنون ہونے کا احوال ذکر میر میں موجود ہے، جبکہ ریختہ گوئی کے لیے میر نے صراحت لکھا ہے کہ اس کا آغاز سعادت کی ترغیب سے ہوا نیز ان واقعات کی کوئی اور شہادت تذکرہ ناصر سے قبل کی دریافت نہیں ہوئی۔

(ماخذ: حاشیہ، اختصار، مؤلف مضمون)

(الف) ”میر کی دیوانگی اور ان کی شاعری کا آغاز کم و بیش ایک ہی معلوم ہوتا ہے اور اس کی تصدیق دوسرے شواہد سے بھی ہوتی

ہے۔ میر کی طرح میں شاہ حاتم نے پہلی غزل ۱۱۵۵ھ میں کہی جو دیوان زادہ کے مخطوطہ رام پور میں موجود ہے۔ جس کا ایک مصرعہ ہے: ”آشنا چاہے تو ہو حاتم خدا کا آشنا“

محمد حسن، میر: سفر حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۱۱۔

(ب) ڈاکٹر محمد حسن کا کہنا اپنی جگہ یقیناً ”دیوان زادہ“ کا نسخہ رامپور انھوں نے بھی دیکھا ہوگا، حیران کن بات یہ ہے کہ ”دیوان زادہ“ مرتبہ ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار جس میں جملہ ہم مخطوطات دیوان زادہ (نسخہ انجمن ترقی اردو، نسخہ رامپور، نسخہ لاہور، نسخہ لندن) شاہ حاتم کو ملحوظ رکھا گیا ہے لیکن شاہ حاتم کی طرحی غزلوں میں میر تقی میر کی مذکورہ طرحی غزل نہیں ملتی جبکہ میر کی طرح میں کہی گئی غزلوں کا آغاز ۱۱۶۲ھ سے ہوتا ہے۔ ”دیوان زادہ“ شیخ ظہور الدین حاتم، مرتبہ ڈاکٹر ذوالفقار حسین، (اشاعت اول ۱۹۶۳ء، مکتبہ خیابان) لاہور: مجلس ترقی ادب، اشاعت اول، دسمبر ۲۰۰۹ء، ذوالحجہ ۱۴۳۰ء، صفحات: ۳۰۸، میں صفحہ نمبر: ۱۴۰ تا ۱۴۳۔

ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔ (مؤلف: مضمون)

(۵۰) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۴۔

(۵۱) ”اپنے دور میں سید سعادت علی بہت ممتاز شاعر تھے..... امر وہہ (ضلع مراد آباد) کے رہنے والے تھے اور حضرت شاہ شرف الدین حسن المعروف بہ شاہ ولایت (ولادت ۶۶۳ھ) کی اولاد میں تھے..... میر کی ملاقات سعادت سے ۱۱۵۳ھ کے لگ بھگ ہوئی اور ۱۱۵۷ھ سے پہلے ہی کسی سال میں سعادت کا انتقال ہوا ہوگا سعادت نے دہلی میں وفات پائی، ثار احمد

فاروقی، سید سعادت علی، مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر، (۱۹۶۲ء)، ص ۷۶-۷۷۔

(۵۲) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۵۔

(۵۳) ”۱۱۶۰ھ میں انھوں نے تشیع مسلک اختیار کیا۔ جس کی وجہ سے انھیں اپنے خاندان اور خان آرزو کی شدید مخالفت کا سامنا کرنا پڑا۔“ صخر آہ، میر اور میریات (بمبئی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء)، ص ۱۱۶۔

(۵۴) (الف) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب،

جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۶-۲۳۵۔

(ب) ”خان آرزو کی صحبت میں انہوں نے فارسی پر ایک گونہ قابو پایا اور شعر گوئی کے بنیادی اصول ان ہی کی صحبت میں حاصل

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- کے۔ یہ دور غالباً ۱۱۶۰ھ/۱۷۴۷ء تک رہا۔ اسی سال خان آرزو اور میر کے درمیان جھگڑا ہو گیا۔ جو مختلف تذکروں میں محفوظ ہے۔ اس مناقشے کے بعد میر خان آرزو سے علیحدہ ہو گئے اور رعایت خان کی ملازمت اختیار کر لی۔ یہ ان کی پہلی ملازمت تھی۔“ کسریٰ منہاس، میر کی اصلاحیں، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱ (لاہور: اگست ۱۹۸۳ء) ص: ۶۰۵-۶۰۴ [جلد سوم]۔
- (۵۵) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص: ۲۸۲ [جلد ۹]۔
- (۵۶) الف) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۷-۲۳۶
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص: ۲۸۳ [جلد ۹]۔
- (۵۷) الف) ”میر کا عقد اول رعایت خاں کے یہاں ملازمت ملنے کے بعد تقریباً ۱۱۶۱ھ میں ہوا۔“ ماخذ: صفدر آہ میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص: ۱۸۱۔
- (ب) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص: ۴۸۔
- (۵۸) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۷-۲۳۶
- (۵۹) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص: ۲۸۳ [جلد ۹]۔
- (۶۰) الف) ”۱۱ مارچ مطابق ۲۲ ربیع الاول ۱۱۶۱ھ جمعہ کے دن احمد شاہ ابدالی اور شاہی فوج میں جنگ ہوئی جس میں ابدالی کو شکست ہوئی، اس کی تاریخ ”فتح خدا ساز“ ۱۱۶۱ھ نکلتی ہے۔“ ماخذ: ثار احمد فاروقی ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۷-۲۳۶
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص: ۲۸۳ [جلد ۹]۔
- (۶۱) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۸-۲۳۷
- (۶۲) الف) ”محمد شاہ (روشن اختر) ۷ اگست ۱۷۰۲ء کو پیدا ہوا، اور ستمبر ۱۷۱۹ء (مطابق ذی قعدہ ۱۱۳۱ھ) میں تخت نشین ہوا، ۲۶ اپریل ۱۷۳۸ء مطابق (۲۷ ربیع الثانی ۱۱۶۱ھ) کو اس نے انتقال کیا۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۷
- (ب) ”مرزا روشن اختر ابوالفتح ناصر الدین محمد شاہ: ولادت: ۱۵ ذی قعدہ ۱۱۱۴ھ، ۱۵ ذی قعدہ (ستمبر) ۱۱۳۱ھ/۱۷۱۹ء کو تخت نشین ہوا۔“..... (ص: ۱۵۸۳/۱۵۸۴) ”محمد شاہ مرض اسہال میں مبتلا ہوا، ۲۶ ربیع الثانی ۱۱۶۱ھ/اپریل ۱۷۳۸ء کو عالم بقا کو رخصت ہوا، تیس سال سلطنت کر کے خاندان تیموریہ کو تباہی کے کنارے پر پہنچا گیا۔“ (ص: ۲۸۴) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص: ۲۸۳ [جلد ۹]۔
- (۶۳) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص: ۲۳۹-۲۳۸
- (۶۴) ”احمد شاہ اُس کا لڑکا (محمد شاہ) بائیس سال کی عمر میں تخت نشین ہوا، وہ اودھم بائی کے بطن سے تھا، جو ”مان خاں قوال“ کی بہن

- تھی، احمد شاہ نے اپنی تخت نشینی کے بعد اُس کو نواب بائی خطاب دیا، پھر تھوڑے دنوں کے بعد نواب قدسیہ صاحب الزماں خطاب ہوا،‘‘ تاریخ اودھ/۱۳۶) اودھم بائی جاوید خاں پر بہت مہربان تھی، اسی لیے جاوید خاں کو عروج حاصل ہوا۔ اور ہفت ہزاری منصب تک جا پہنچا۔ مغل خاندان کی تاریخ میں یہ پہلا خواجہ سرا تھا جسے اتنا بڑا اعزاز نصیب ہوا لیکن اُس کے برسر اقتدار آنے سے طبقہ شرفا میں بہت سخت ہيجان اور ناراضگی پیدا ہو گئی تھی۔ قلعے کے ملازمین جاوید خاں اور نواب قدسیہ کی اہانت کرتے تھے۔ شرفا نے گھروں سے نکلنا چھوڑ دیا۔‘‘ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۔
- (۶۵) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۸۔
- (۶۶) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۳۸-۲۳۹۔
- (۶۷) ’’سربند میں میر کی ملاقات یقین کے دادا سے ہوئی تھی جس کا ذکر نکات الشعراء میں ہے۔‘‘ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۷۔
- (۶۸) نثار احمد فاروقی، مسیر تقی مسیر (نئی دہلی: ترقی اُردو بیورو، ۱۹۸۵ء)، ص ۳۹۔
- (۶۹) (الف) ’’کہنے لگا: تمہیں میر سے سر کی قسم‘‘ چون کہ نوکری کا معاملہ تھا، طوعاً و کرہاً تعمیل کی اور پانچ شعر بیخندہ کے اُسے یاد کرا دیئے، مگر یہ بات میری طبع نازک پر بہت گراں گذری۔ آخردو تین دن بعد خانہ نشین ہو گیا۔ اُس نے ہر چند لطف کیا، نہیں گیا اور وہ نوکری چھوڑ دی۔ مگر اُس شخص کی ذاتی مروّت نے فقیر کو ناکام دیکھنا گوارا نہ کیا، میر سے بھائی محمد رضی کو، میری رفاقت کے پیش نظر اپنے پاس سے گھوڑا دے کر نوکر رکھ لیا۔‘‘ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۴۰۔
- (ب) ’’ایک دن رعایت خاں نے میر سے فرمائش کی کہ اپنے کچھ اشعار ایک قوال بچے کو سکھا دیجئے کہ یہ گائے، میر اس پر راضی نہ ہوتے تھے، لیکن خان نے اپنے سر کی قسم دی، تو مجبور ہو گئے اور ۵ شعر اسے یاد کرائے۔ اس کا اثر اُن پر ایسا ہوا کہ چند دنوں کے بعد خانہ نشین‘‘ ہو گئے اور نوکری چھوڑ دی، خان نے اُن کی ’’رفاقت‘‘ کا خیال کر کے اُن کے بھائی محمد رضی کو نوکر رکھ لیا۔ اور اُنھیں ایک گھوڑا عنایت کیا۔‘‘ قاضی عبدالودود، مسیر کے حالاتِ زندگی، مشمولہ مسیر (مقالات قاضی عبدالودود) (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۸۔
- (ج) ’’اندازہ یہ ہے کہ رعایت خاں کی سرکار سے میر کا تعلق اواخر ۱۷۴۷ء سے اواخر ۱۷۴۸ء تک تقریباً ایک سال رہا۔‘‘ نثار احمد فاروقی، مسیر اور یقین، مشمولہ تلاش مسیر (مجموعہ مضامین: نثار احمد فاروقی) (نئی دہلی: انجمن ترقی اُردو، ۱۹۹۳ء)، ص ۸۳۔
- (۷۰) (الف) ’’صفدر آہ نے فیض علی کاسن پیدائش ۱۱۶۲ھ/۱۷۴۸-۱۷۴۹ء متعین کیا ہے اور بتایا ہے کہ ’فیض میر‘ کی تصنیف کے وقت ان کی عمر بارہ چودہ سال ہونی چاہیے، جمیل جالبی، محمد تقی مسیر (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۸۱ء)، ص ۷۹-۸۰۔
- (ب) ’’میر کے دو بیٹے تھے۔ بڑے فیض علی تھے فیض ان کا تخلص تھا، کلام کچھ تذکروں میں دستیاب ہو جاتا ہے۔۔۔۔۔ غالباً دہلی ہی میں پیدا ہوئے تھے۔‘‘ ایم حبیب خاں، مسیر کلبو عرش، مشمولہ دلی کالج اُردو میگزین، میر نمبر (۱۹۶۲ء)، ص ۸۸۔
- (ج) ’’میر تقی میر کی چار اولادیں تھیں، فیض علی، فیض حسن، عسکری عرف میر کلو تخلص یہ عرش، عزیز محمد حسین کلیم اور ایک لڑکی جس کا تخلص بیگم (متوفی ۱۲۲۳ھ) تھا یہ صاحب دیوان شاعرہ تھیں۔‘‘ (حاشیہ: شمیم سخن، عبداللہ ضیاء، ص: ۲۷) ’’شرف حسین قاسمی (ترتیب و تدوین)، فیض مسیر، مصنف: میر تقی میر، (نئی دہلی: قومی کونسل برائے فروغ اُردو زبان، اپریل ۲۰۱۰ء)، ص ix۔
- (د) ’’صحیفی کو میر کا معاصر ہی سمجھنا چاہیے۔ یہ بھی فیض کے بارے میں لکھتے ہیں:

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- فیض تخلص پسر میر محمد تقی میر، جوان صلاحیت شعرا است، یہ مقنناتی موزونی طبع کہ موروثی است، گاہ گاہی بروضع خاندان خود لب بہ زمزمہ ریختہ می کشاید و اندکی حصہ از عجب پدر ہم دار“ (حاشیہ: تذکرہ ہندی: ص ۱۶۶) “شریف حسین قاسمی (ترتیب و تدوین)، فیض میر، مصنف: میر تقی میر، (نئی دہلی: قومی کونسل برائے فروغ اُردو زبان، اپریل ۲۰۱۰ء)، ص ix۔
- (۷۱) ”۱۱۶۲ھ میں میر نے جب رعایت خان کی ملازمت چھوڑی ہے، تو محمد رضی ان کے ساتھ موجود تھے، خان نے ان کو میر کی جگہ نوکر رکھ لیا، جب میر خود ملازم ہوئے تھے تو انھوں نے اپنی شادی کی تھی، محمد رضی کے ملازم ہونے پر ان کی شادی کردی ہوگی، ۱۱۶۵ھ کی بھو میں میر کے گھر پانچ آدمی موجود ہونے کا ثبوت ملتا ہے۔“ صفدر آہ، میر اور میریاد (بہمنی: غلوئی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء)، ص ۱۱۷۔
- (۷۲) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۴۰۔
- (ب) ”کچھ مدت جاوید خاں خواجہ سرا ملقب بہ نواب بہادر کی سرکار میں نوکر ہو گیا (۱۱۶۳ھ)“، کلب علی خاں فائق (مرتب)، مقدمہ کلیات میر، جلد اول، دیوان اول (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۶ء)، ص ۲۵ [طبع دوم]۔
- (ج) ”بہ عہد احمد شاہ، خواجہ سرا نواب بہادر (خطاب) کے یہاں ۲۲ روپے مہینہ پر ملازم“ ماخذ: کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۲۸۔
- (۷۳) نثار احمد فاروقی، میر تقی میر (نئی دہلی: ترقی اُردو بیورو، ۱۹۸۵ء)، ص ۴۱-۴۰۔
- (۷۴) ”۲۹ شوال ۱۱۶۳ھ-۳۰ ستمبر ۱۷۵۰ء“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۴۱-۲۴۰۔
- (۷۵) ایضاً، ص ۲۴۲-۲۴۱۔
- (۷۶) ایضاً، ص ۲۴۲۔
- (۷۷) درس نظامیہ میں رائج نصاب میں علم معانی و بیان و بدیع کی کتابوں میں سے ایک ”مطلوب“ بھی تھی۔ ملاحظہ ہو: مولانا محمد اسماعیل پانی پتی (مرتب)، مقالات سرسیتید (لاہور: مجلس ترقی ادب، ستمبر ۱۹۶۲ء)، ص ۱۱۳-۱۰۹ [حصہ ۲ شتم]۔
- (۷۸) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۲۹۔
- (۷۹) (الف) ”صفدر جنگ نے دھوکا دے کر نواب بہادر (جاوید خاں) کو مروا ڈالا..... میں بھی بے روزگار ہو گیا“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۴۲۔
- (ب) ”ایک دن جاوید نواب بہادر کو دوستانہ اپنے گھر میں ضیافت میں بلا کر مار ڈالا، اس خواجہ سرا کو بادشاہ دل و جان سے عزیز رکھتا تھا۔ صفدر جنگ کی اس حرکت سے وہ ظاہر اور باطن میں ناراض ہو گیا اور اس کے انتقام کے درپے ہو گیا۔“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کجا) ۱۹۹۸ء، ص ۲۸۹ [جلد ۹]۔
- (۸۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۴۲۔
- (۸۱) ایضاً۔
- (۸۲) (الف) ”نکات اشعراء ۱۱۶۵ھ میں زیر تسوید تھا“ محمود الہی (مرتب)، مقدمہ، نکات الشعراء (کھنؤ: اتر پردیش اُردو اکادمی، ۲۰۰۳ء)، ص ۹۔



## توقیت میسر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (ب) ”اس کا سن تالیف ۱۱۶۵ھ ہے“ مولوی عبدالحق (مرتب)، مقدمہ، نکات الشعراء (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۷۹ء) ص ۵۔
- (ج) عبادت بریلوی (مرتب)، پیش لفظ، نکات الشعراء (لاہور: ادارہ ادب و تنقید، ۱۹۸۰ء) ص ۵۔
- (د) قاضی عبدالودود، میسر (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۳۳۔
- (ه) جمیل جالبی، محمد تقی میسر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۶۳-۶۲
- (۸۳) شیخ محمد اکرام، رود کوثر (لاہور: ادارہ ثقافت اسلامیہ، فروری ۲۰۰۱ء) ص ۵۲۸-۵۲۵
- (۸۴) ”دعویٰ ترقی کے پوتے محسن نے کمالات الشعراء کے مقدمے میں (کتاب خانہ دانش گاہ پنجاب لاہور میں صرف مقدمہ ہے) اپنے متعلق لکھا ہے کہ میں شاہ ولی اللہ کے پاس جا کر کتب تفسیر و حدیث مثل کشاف و بیضاوی و جلالین و مدارک و تفسیر کبیر و صحیح بخاری و صحیح مسلم و صحیح ترمذی، مسند امام جنبل و امام مالک وغیرہ سے متعلق تحقیق کرتا تھا۔“ ثار احمد فاروقی، ذکر میسر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۱۷۷
- (۸۵) ”میر کا دیوان اوّل اپنی ابتدائی صورت میں ۱۱۶۵ھ/۱۷۵۲ء تک مرتب ہو چکا تھا اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ نکات الشعراء ۱۱۶۵ھ/۱۷۵۲ء میں میر نے اپنے ۱۲۸۴ شعرا کا جو انتخاب دیا ہے، اس میں ترتیب کے ساتھ ردیف الف تا یے کے اشعار شامل ہیں،“ جمیل جالبی، محمد تقی میسر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۳۔
- (۸۶) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میسر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۳
- (۸۷) ”میر نے ذی قعدہ کے آخر یا ذی الحجہ کے شروع میں دیوان مہانراؤن کی نوکری کی ہوگی۔ جس کی مدت اندازے کے مطابق چھ ماہ یعنی جمادی الثانی ۱۱۶۶ھ تک رہی۔ اس ملازمت کے ختم ہونے پر وہ بقول خود خان آرزو کے پڑوس کے مکان سے امیر خان کی حویلی میں منتقل ہوئے، یہ زمانہ شعبان ۱۱۶۶ھ کا ہوتا ہے۔“ صفدر آہ، میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص ۱۱۹۔
- (۸۸) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میسر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۳
- (۸۹) ”ننگ کا سفر ۱۱۶۶ھ میں مہانراؤن کی ملازمت چھوٹنے کے بعد ہوا۔ امیر خان کی حویلی میں میر کو ان ہی رئیس کی وجہ سے جگہ مل گئی جنہیں ننگ نامے میں وہ صاحب کہتے ہیں۔ مہانراؤن کی ملازمت کے بعد میر بے کار بھی تھے اور وہ آسانی سے ننگ کے سفر پر جاسکتے تھے۔“ صفدر آہ، میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص ۱۲۰۔
- (۹۰) کالی داس گپتا رضاء، توقیت میسر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، حسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۵۰۔
- (۹۱) (الف) ”مصحفی کے بیان کے مطابق میر اپنے فارسی شعروں کی تعداد دو ہزار کے قریب بتاتے ہیں لیکن ان کے فارسی دیوان میں شعروں کی تعداد پونے تین ہزار سے متجاوز ہے۔“..... دیوان میر کے مخطوطہ ادیب میں جا بجا حاشیوں پر غزلیں بڑھائی گئی ہیں ممکن ہے یہ غزلیں فارسی گوئی کے اس دو سالہ دور کے بعد ہی کہی گئی ہوں اور دیوان کی ترتیب اوّل میں شامل نہ ہوں۔“ سید نیر مسعود رضوی (مرتب) دیوان میر (فارسی) مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳ (لاہور: اگست ۱۹۸۳ء) ص ۳۸۔
- (ب) عبد الباری آسی، میر تقی میر، کلیات میر (دیباچہ)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، جلد ۲، شمارہ ۱۲۶ (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۲۷-۲۶

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (ج) ”نکات الشعراء..... سے پہلے میر نے فارسی میں شاعری کی اور وہ دو سال ۱۱۶۵ھ-۱۱۷۸ھ/۱۷۵۲ء-۱۷۶۵ء کے درمیان آئے ہوں گے..... دو سال بعد فارسی گوئی ترک کر دی“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۳-۹۱
- (۹۲) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۵-۲۴۳
- (۹۳) ایضاً، ص ۲۴۵-۲۴۴
- (۹۴) ایضاً، ص ۲۴۵-
- (۹۵) (الف) ”۲۳ ربیع الثانی ۱۱۶۹ھ مطابق ۲۷ جنوری ۱۷۵۶ء“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۵-
- (ب) ”سالار جنگ نے خان آرزو کے لیے تین سو روپے ماہانہ وظیفہ مقرر کر دیا تھا۔ اس زمانے میں لکھنؤ اہل علم و فن کا مرجع بنا ہوا تھا۔ اس کی کشش سے آرزو بھی نہ بچ سکے اور وہ لکھنؤ چلے گئے۔ پنشن کے اجراء کو ابھی چند ہی ماہ گزرے تھے کہ آرزو سخت بیمار ہوئے۔ زندگی کی امید باقی نہ رہی تو انھوں نے یہ وصیت کی کہ موت کے بعد میرا جسم سپرد خاک کرنے کے لیے دہلی بھیج دیا جائے۔ بالآخر ۲۶ جنوری ۱۷۵۶ء کو پیام اجل آپہنچا اور ستر سال کی عمر پا کر واصل بحق ہو گئے۔ دہلی میں جہنا کے نزدیک وکیل پورہ میں ان کا رہائشی مکان تھا اسی مکان میں ان کو دفن کر دیا گیا۔“
- منوہر سہائے انور، سراج الدین علی خان آرزو، مشمولہ دہلی کالج میگزین اُردو (میر نمبر) (دہلی، ۱۹۶۲ء) ص ۶۹-
- (۹۶) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۶-۲۴۵-
- (۹۷) (الف) ”بیگم میر کی زوجہ اول کے بطن سے دہلی میں پیدا ہوئیں اور فیض علی کی حقیقی بہن تھیں۔“ صفدر آہ، میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص ۱۸۳-
- (ب) ”میر کی ایک صاحبزادی کا ذکر بعض تذکروں میں ملتا ہے کہ وہ بھی شاعرہ تھیں اور بیگم تخلص تھا، ایم حبیب خاں میر کٹلو عرش، مشمولہ دہلی کالج اُردو میگزین، میر نمبر (۱۹۶۲ء) ص ۸۸-
- (ج) ”بیگم۔ دختر میر محمد تقی ساکنہ لکھنؤ شاگرد میر تقی میر، سید مسعود حسن رضوی ادیب تذکرہ نادر، مرتب (لکھنؤ: کتاب نگر، دین دیال روڈ، ۱۹۵۷ء) ص ۴۴-
- (۹۸) (الف) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۶-
- (ب) کالی داس گپتا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتب) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۵۱-
- (۹۹) (الف) ”تذکرے کی کتابت سن ۱۱۷۲ھ کی ہے یعنی تصنیف کے سات سال بعد لکھا گیا۔“ مولوی عبدالحق (مقدمہ) نکات الشعراء، مرتب (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۷۹ء) ص ۸-
- (ب) محمود الہی (مرتب)، مقدمہ، نکات الشعراء (لکھنؤ: اتر پردیش اُردو اکادمی، ۲۰۰۳ء) ص ۱۸-
- (ج) عبادت بریلوی (مرتب)، پیش لفظ، نکات الشعراء (لاہور: ادارہ ادب و تنقید، ۱۹۸۰ء) ص ۵-
- (۱۰۰) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۴۹-۲۴۶

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (۱۰۱) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۵۰-۲۵۲۔
- (۱۰۲) ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۳۶-۲۸ [طبع دوم]۔
- (۱۰۳) الف محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۸، (طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۲۹۹-۲۹۸ [جلد ۹]۔
- (ب) ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۳۶ [طبع دوم]۔
- (۱۰۴) الف ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۵۳-۲۵۴۔
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۸، (طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۰۲ [جلد ۹]۔
- (۱۰۵) الف ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۵۵-۲۵۴۔
- (ب) ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۳۷ [طبع دوم]۔
- (۱۰۶) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۸، (طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۱۱-۳۱۰ [جلد ۹]۔
- (۱۰۷) الف ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۵۵-۲۵۹۔
- (ب) ”میر نے حملہ درانی سے جو دہلی کی تباہی کا حال لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا مکان بھی لٹا تھا۔“ قاضی عبدالودود میر (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلیک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۱-۱۰۔
- (۱۰۸) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۶۳-۲۶۲۔
- (۱۰۹) ایضاً، ص ۲۶۳۔
- (۱۱۰) الف ”میر کے ایک بیٹے میر فیض علی تھے جو فیض تخلص کرتے تھے، شیخ مصحفی فیض سے ذاتی واقفیت رکھتے تھے..... میر فیض علی فیض وزیر الممالک کی سرکار میں اپنے باپ کے ساتھ بسر کرتے تھے۔“ سید مسعود حسن رضوی ادیب حضرت میر کی اولاد، مشمولہ ماہنامہ ادب (لکھنؤ: دسمبر ۱۹۳۰ء)، ص ۱۳۔
- (ب) فیض میر: یہ ایک چھوٹا رسالہ ہے جس میں میر نے چند صوفی درویشوں کے چشم دید حالات نہایت دلکش فارسی عبارت میں لکھے ہیں، اس دلچسپ رسالے کو راقم نے پہلے پہل ۱۹۲۹ء میں ایک مقدمے اور اردو ترجمہ کے ساتھ شائع کیا، سید مسعود حسن رضوی ادیب خدائے سخن حضرت میر، مشمولہ ماہنامہ زمانہ، جلد ۵۹، شماره ۶ (کانپور: دسمبر ۱۹۳۲ء)، ص ۳۱۰۔
- (ج) ”فیض میر خدائے سخن میر تقی میر کا رسالہ ہے جسے مسعود حسن رضوی نے مرتب کر کے اس کا ترجمہ بھی کیا ہے۔ یہ پہلی بار ۱۹۲۹ء میں..... دوسرا ایڈیشن متن اور فرہنگ کے ساتھ منظر عام پر آیا۔“ طاہر تونسوی، مسعود حسن رضوی ادیب :

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- حیات اور کارنامے (لاہور: مجلس ترقی ادب، اپریل ۱۹۸۹ء) ص ۲۹۶۔
- (د) ولی کمال خاں، فیض میر اور صوفیانہ افکار، مشمولہ تہذیبی رسالہ ہندوستانی، جولائی۔ اکتوبر، جلد ۴، حصہ ۳۔ ۳ (الہ آباد: ۱۹۴۷ء) ص: ۱۰۳ تا ۱۲۳
- (۱۱۱) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۶۱-۲۵۹
- (۱۱۲) ایضاً، ۲۶۱۔
- (۱۱۳) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۶۵-۲۶۳
- (ب) ”کمبھیر پنچے جو راجا سورج مل کے قلعوں میں سے ایک تھا اس عہد میں راجا ناگرمل نے اسے اپنا مستقر بنا لیا تھا، اور میر بھی وہاں اس کے زیر سایہ رہے۔..... میر کا بیٹا فیض علی بھی ان کے ہمراہ تھا مگر یہ پتا نہیں چلتا کہ اس وقت اس کی عمر کیا تھی۔ ظاہر ہے کہ میر کی شادی اس سے قبل ہو چکی تھی۔ میر نے اس کا مطلقاً ذکر نہیں کیا اور بالکل خبر نہیں کہ ان کی بی بی کون تھیں؟“ قاضی عبدالودود، میر (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۱۰
- (ج) ”میر نے ذی الحجہ ۱۱۷۳ھ میں دہلی پر حملوں سے تنگ آکر مہاجرت اختیار کر کے ۱۱۷۴ھ میں حدود ریاست بھرت پور میں پناہ لی، کمبھیر (علاقہ بھرت پور) میں دہلی کے اور بھی پریشان حال لوگ تھے۔ راجا ناگرمل نائب وزیر اعظم مغلیہ کی امداد سے مہاجرت کے ایام گزرتے رہے۔“ میر نے ۱۱۷۴ھ تا ۱۱۸۴ھ کے درمیان ”قصیدہ در مدح حضرت امام حسین علیہ السلام کہا“ کلب علی خاں فائق (مترجم)، کلیات میر، جلد پنجم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء) ص ۲۲۱۔
- (۱۱۴) ”اسی زمانہ میں راجا (ناگرمل) کمبھیر میں جو سورج مل کا قلعہ ہے، دوبارہ تشریف لائے، قسمت کی بات کہ میں اُن دنوں وہیں تھا، (ان کی خدمت میں) گیا،..... اسی دن خراج کے واسطے کچھ بھیجا اور میرا وظیفہ بدستور سابق دستخط کر کے عنایت کیا۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۶۷۔
- (۱۱۵) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۶۷-۲۶۵
- (۱۱۶) ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۳۸ [طبع دوم]۔
- (۱۱۷) (الف) ”وہ (ناگرمل) یہ سوچ کر کہ شاہ (ابدالی) ہندوستان کا بادشاہ ہو گیا ہے اور اب اس زرخیز ملک سے واپس نہ جائے گا اور ہمیں بہر حال نوکری کرنی ہی ہے۔ چلا گیا۔ نجیب الدولہ پیشوائی کے لیے آکر لے گیا۔ شاہ کی ملازمت اس کے وزیر شاہ ولی خاں کے ذریعے حاصل کی۔“ ماخذ: نثار احمد فاروقی ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۶۹۔
- (ب) دوسرے رؤسا کی طرح راجا ناگرمل نے بھی دہلی آکر ”ملازمت“ حاصل کی تو میر بھی راجہ کے ساتھ تھے۔“ ماخذ: ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۳۹ [طبع دوم]۔
- (۱۱۸) بشن سنگھ راجا ناگرمل نائب وزیر عالم گیر ثانی کا چھوٹا بیٹا تھا، میر نے کمبھیر میں سکونت کے دوران اس کی شادی کے موقع پر مشنوی کدخدائی بشن سنگھ لکھی۔ ماخذ: کلب علی خاں فائق (مترجم) کلیات میر، جلد ششم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۴ء) ص ۷۴

ص ۳۹۴۔

(۱۱۹) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۷۴۔

(۱۲۰) ایضاً، ص ۲۷۵-۲۷۴

(۱۲۱) عماد الملک سورج مل جاٹ کی ریاست بھرت پور میں مقیم تھے، میر نے ۱۱۷۴ھ اور ۱۱۷۶ھ کے مابین قصیدہ عماد الملک کی تعریف میں کہا تھا۔ کلب علی خاں فائق (مرتب)، کلیات مسیر، جلد پنجم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء)، ص ۲۳۹۔

(۱۲۲) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)،

ص ۲۸۲-۲۷۸

(۱۲۳) ”بابر اور اکبر کے اس جانشین نے بکسر کی لڑائی میں شکست کھا کر بگالے کی دیوانی انگریزوں کے نام لکھ دی، جس کا مواضعہ ۲۶ لاکھ روپیہ سالانہ مقرر ہوا، الہ آباد اور کوڑہ، جہاں آباد کے اضلاع بادشاہ کی جاگیر خالصہ تسلیم کر لیے گئے، بادشاہ نے الہ آباد میں قیام کیا اور کوشش و خواہش کے باوجود ۱۷۷۱ء/۱۱۸۵ھ تک دہلی واپس نہ آسکا۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، مسیر و مسودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۳۸ [طبع دوم]۔

(۱۲۴) ”بادشاہ کا دو لاکھ روپیہ ماہانہ مقرر کر کے اسے الہ آباد کو رخصت کر دیا کہ حضرت بطور خود ہیں، اب ہم جانیں اور ملک۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)،

ص ۲۸۳-۲۸۲

(۱۲۵) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)،

ص ۲۸۵-۲۸۴

(۱۲۶) ایضاً، ص ۲۸۳-۲۸۴

(۱۲۷) ایضاً، ص ۲۸۶-۲۸۵

(۱۲۸) ایضاً، ص ۲۸۳

(۱۲۹) ”تقریباً پندرہ روز وہاں رہ کر اس طرف کو واپسی ہوئی“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۸۶۔

(۱۳۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)،

ص ۲۸۷-۲۸۷

(۱۳۱) (الف) ”اس عرصے میں جواہر سنگھ اکبر آباد چلا گیا اور کسی بد بخت کے ہاتھوں تلوار کے ایک ہی وار میں دنیا سے رخصت ہو گیا، اب ریاست اس کے بھائی راؤ رتن سنگھ کو ملی،..... (حاشیہ: ماہ صفر ۱۱۸۲ھ مطابق جون ۱۷۶۸ء سے ماہ ذی الحجہ ۱۱۸۲ھ مطابق اپریل ۱۷۶۹ء تک) دس مہینے کی مدت میں اس نے ہر کس و ناکس سے بدسلوکیاں کیں، انجام کار کسی مہوس نے اُسے بھی چاقو سے ہلاک کر ڈالا۔ اب سردار اس کا (نابالغ) بیٹا کیسری سنگھ مقرر ہوا۔ اختیارات نوکروں کے ہاتھ میں چلے گئے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)،

ص ۲۸۸-۲۸۹

(ب) نثار احمد فاروقی، مسیر تقی مسیر (نئی دہلی: ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۵ء) ص ۵۶۔

(۱۳۲) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر مسیر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب،

جون ۱۹۹۶ء) ص ۲۹۲-۲۸۹

(ب) ”کا“ ۱۱۸۴ھ میں ریاست بے پور (بھارت) کا سرحدی قصبہ تھا، میر نے ریاست بھرت پور کو ۱۱۸۴ھ میں چھوڑ کر

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- راجانا گزل کی ہمراہی میں بیہوش عارضی قیام کیا تھا۔“ ماخذ: کلب علی خاں فائق (مرتب) کلیات میر، جلد پنجم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء)، ص ۱۲۰۔
- (۱۳۳) الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۲۔
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۲۰ [جلد ۹]۔
- (۱۳۴) نثار احمد فاروقی، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۳-۲۹۲۔
- (۱۳۵) ”میر نے راجانا گزل کے سفیر کی حیثیت سے شاہ عالم ثانی سے جو ۱۱۸۵ھ میں الہ آباد سے فرخ آباد پہنچے تھے ملاقات کی اور سفر فرخ آباد کے دوران قصیدہ بعنوان ”قصیدہ مدحیہ شاہ وقت“ کہا تھا، ان کی سفارت ناکام رہی تھی“ کلب علی خاں فائق (مرتب)، کلیات میر، جلد پنجم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء)، ص ۲۲۷-۲۲۶۔
- (۱۳۶) ”جب شہر (دلی) پہنچا تو بیوی بچوں کو عرب سرانے میں چھوڑ کر (ان کے قافلے سے) علیحدہ ہو گیا۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۳-۲۹۲۔
- (۱۳۷) ”دو تین دن کے بعد رائے بہادر سنگھ سے ملا اور اسے اپنے احوال سے مطلع کیا، اُس بھلے مانس نے اپنے مقدور بھر میرے حالات کو سنہارنے کی کوشش میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۳۔
- (۱۳۸) الف) ”دلی میں فیض علی کی والدہ کا انتقال ہوا، یہ میر کی شدید پریشانی اور خانہ نشینی کا زمانہ تھا۔“ صدر آہ، میر اور میریات (بیمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء)، ص ۱۸۱۔
- (ب) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیزان احسن (مرتب) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۵۳۔
- (۱۳۹) الف) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۲۱-۳۲۲ [جلد ۹]۔
- (ب) ”۲۷ دسمبر ۱۷۷۱ء/ ۱۱۸۵ء کو بادشاہ پہلی مرتبہ دارالسلطنت میں داخل ہوا۔ ۶ جنوری ۱۷۷۲ء/ ۱۱۸۵ء کو باقاعدہ رسم تاج پوشی ادا ہوئی۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۴۱ [طبع دوم]۔
- (۱۴۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۲۔
- (۱۴۱) ضابطہ خاں کے خلاف مرہٹوں کے اصرار پر شاہ عالم ثانی نے ذی قعدہ ۱۱۸۵ھ میں فوج کشی کی، میر بھی اس شاہی لشکر میں شامل تھے، اس صورتحال کا مرقع میر نے اپنے مخمس میں کھینچا ہے۔ ماخذ: کلب علی خاں فائق (مرتب) کلیات میر، جلد پنجم (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء)، ص ۱۰۵۔
- (۱۴۲) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۲۹۴۔
- (۱۴۳) ایضاً، ص ۲۹۵۔
- (۱۴۴) ایضاً، ص ۲۹۸-۲۹۵۔

(۱۳۵) ایضاً، ص ۲۹۹-۲۹۸

(۱۳۶) ایضاً، ص ۳۰۰-۲۹۹

(۱۳۷) ایضاً، ص ۳۰۰-

(۱۳۸) ایضاً، ص ۳۰۱-

(۱۳۹) (الف) ”مگر بایں ہمہ مصائب دلی میں ان کا دل زندہ تھا۔ وہ اپنے یہاں مشاعرے بھی کرتے تھے اور اس پابندی کے ساتھ کہ ہر مہینے کی پندرہ تاریخ اس شغل کے لیے مخصوص تھی۔ اپنے خاص دوستوں سے ان کی ہم جلسی میں کوئی فرق نہ آیا تھا۔..... شہر میں جا بجا جو مطارے اور مشاعرے کی محفلیں ہوتی تھیں وہ ان میں شریک ہوتے تھے۔ خواجہ میر درد، میر سجاد، میر علی نقی کا فرقہ کے یہاں کی صحبت شعر خوانی کا انہوں نے خود پتہ دیا ہے اور عجب نہیں کہ میاں مصحفی کے یہاں بھی کبھی تشریف لے جاتے ہوں“ عبدالباری آسی، ”میر تقی میر، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۲۵-

(ب) ”میر چونکہ سراج الدین خان آرزو کے قریبی رشتہ دار تھے۔ انہوں نے خان آرزو کے حلقے سے اپنے مراسم استوار کیے، خواجہ محمد ناصر عندلیب والد خواجہ میر درد کے یہاں بھی آمدورفت کا سلسلہ تھا، ان کے یہاں پندرہویں کو جو مشاعرہ ہوا کرتا تھا، اس میں شرکت کرتے اور داد سخن دیتے، ناصر عندلیب کے بعد یہی مشاعرے خواجہ میر درد کی سرپرستی میں منعقد ہونے لگے لیکن ان مشاعروں کا سلسلہ کسی وجہ سے درہم برہم ہو گیا تو میر درد نے میر کو کہا کہ تم اپنے ہاں یہی مشاعرہ کیا کرو، اس ارشاد کی تعمیل میں ہر مہینے کی پندرہویں تاریخ کو میر کے یہاں مشاعرے ہونے لگے، جن میں خواجہ میر درد خود بھی شریک ہوتے تھے۔“ کسری منہاس، ”میر کی اصلاحیں، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱ (لاہور: اگست ۱۹۸۳ء)، ص: ۵۸۵ [جلد سوم]۔

(ج) ”ان کا اگر کوئی ماویٰ و طباعت تھا تو حضرت درد کے والد خواجہ عندلیب کی مرجان مرغ بزم صوفی۔ وہ انہیں کے ہاں اکثر رہا کرتے تھے، ان کے ہاں جو مشاعرہ ہوتا تھا اس میں شرکت فرماتے اور پھر درد ہی کی فرمائش سے میر صاحب نے اپنے ہاں بزم مشاعرہ قائم کی اور خود اس کی صدارت کرنے لگے۔“ نجیب اشرف ندوی، سوانح میر: خود اُن کسی نصائیف کسی روشنی میں، مشمولہ العلم (کراچی: اکتوبر-دسمبر ۱۹۵۷ء)، ص ۷۸-۷۷

(۱۵۰) (الف) ”اس بار جو میر دہلی آئے تو سودا، قائم و سوز وہاں نہ تھے، درد اور مظہر و حاتم تھے۔ مگر ان میں سے درد و مظہر پیشہ ور شاعر نہ تھے، میر کا اگر کوئی حریف تھا تو حاتم۔ ان کے ایک شاگرد بقا سے جھگڑا ہوا اور طرفین نے جھوٹے کہیں، میر نے جو جو کئی تھی وہ ان کی کلیات میں موجود ہے، اس میں بقا کا نام یا تخلص نہیں آیا لیکن اس کے باوجود یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ کس کی ججو ہے۔“ قاضی عبدالودود، ”میر (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۲

(ب) ”دہلی کی ادبی فضا سنسان ہو چکی تھی، مظہر، درد اور حاتم کے سوا بڑے شاعروں میں سے اب کوئی دہلی میں نہ تھا، سودا، قائم، سوز جا چکے تھے۔ اس ادبی فضا کو بھی میر نے اپنے لیے ناسازگار بنا لیا تھا۔ حاتم کے شاگرد بقا سے جھگڑا ہوا، ”مثنوی“ اژدر نامہ“ لکھی جس میں اپنے تمام معاصرین کو کیڑے لکڑوں سے تشبیہ دی اور خود کو اژدر قرار دیا، عنایت اللہ حاتم شاگرد سودا کی جھوٹ لکھی اور خود سودا کو بھی نہیں بخشا۔“ محمد حسن، ”میر: سفر حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء)، ص ۱۲-

(۱۵۱) (الف) ”میر نے اس زمانے میں ایک مثنوی ”اژدر نامہ“ لکھی جس میں معاصرین کی خبر لی تھی“ قاضی عبدالودود، ”میر (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۲

(ب) ”میر کی مثنوی ”اژدر نامہ“ کو گارساں دتاسی نے فرانسیسی میں ترجمہ کیا۔ خطبات گارساں دتاسی، حصہ اول، ۱۸۶۵ء ۱۸۶۹ء، مع مقدمہ ڈاکٹر مولوی عبدالحق، بعد نظر ثانی ڈاکٹر محمد حمید اللہ (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۷۹ء)، ص ۲۳ [طبع دوم]۔

## توقیت میسر: تاریخی و تہذیبی تناظر

(۱۵۲) ”معرکہ سکریتال ۱۹/۱۱۸۵ھ/۲۳ فروری ۱۷۷۲ء کو ہوا..... اس کے بعد میر دلی آکر خانہ نشین ہو گئے۔ یہی وہ زمانہ ہے جب انہوں نے ”ذکر میر“ لکھنی شروع کی۔“ جمیل جامی، محمد تقی میسر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۸۳

(۱۵۳) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۰۴۔

(۱۵۴) ایضاً۔

(۱۵۵) (الف) ”والٹر ریہنہارڈ سومبرے (WALTER REINHARD SOMBRE) جسے عام طور پر سمر و کہا جاتا ہے۔ اُس کی بیگم بھی تاریخی شخصیت ہے جس کی کوٹھی دہلی میں آج بھی ”پتھر والی“ مشہور ہے۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۰۴۔

(ب) ”راین ہارڈ جو ۱۷۲۰ء میں زالس برگ (جرمنی) میں پیدا ہوا تھا اور نوجوانی کے زمانے ہی میں ہم جوئی کے شوق میں ایک فرانسیسی جہاز میں سوار ہو کر پانڈچری چلا آیا تھا۔ جو اس وقت فرانسیسیوں کے قبضہ میں تھا لیکن طبیعت میں جو بے کلتی تھی اس نے اسے وہاں زیادہ نہیں ٹھہرنے دیا اور وہ وہاں سے فرار ہو کر جنوبی ہندوستان میں آ گیا اور اپنا نام سومرس رکھ کر فرانسیسی فوج میں شامل ہو گیا۔ اس کا نام بعد میں کثرت استعمال سے شمر و ہو گیا۔ یہ کچھ عرصہ کرناٹک میں رہا اور پھر بنگال چلا آیا اور ایسٹ انڈیا کمپنی کی ملازمت اختیار کر لی لیکن یہاں بھی اس کا دل نہیں لگا اور یہ چند ریگر چلا گیا بعد میں سراج الدولہ کی فوج میں شمولیت اختیار کر لی۔ اس دوران بنگال میں تبدیلیاں آئیں۔ جنگ پلاسی میں انگریزوں کو فتح ہوئی اور ہندوستان کے حالات بدلتے رہے۔ شمر و اس دوران ملازمتیں تبدیل کرتا رہا یہاں تک کہ یہ میر قاسم کی فوج میں شامل ہو گیا اور ۱۷۶۳ء میں جو انگریزوں کا قتل ہوا تو اس میں اس کا بھی ہاتھ تھا جس کی وجہ سے انگریز اس کے جانی دشمن ہو گئے، اس لیے جب انگریزوں نے میر قاسم پر حملہ کیا تو اس نے بھاگ کر اودھ کے نواب شجاع الدولہ کے ہاں پناہ لی، بکسر کی جنگ ۱۷۶۳ء میں جب شجاع الدولہ اور میر قاسم کو شکست ہوئی تو صلح میں ایک شرط یہ بھی تھی کہ شمر و کو انگریزوں کے حوالے کر دیا جائے گا۔ شمر و کو جب یہ خبر ملی تو وہ میر قاسم کے کیمپ کو لوٹنا ہوا اور ذیل کھنڈ چلا گیا اور حافظ رحمت خاں کی ملازمت اختیار کر لی، اس کے بعد اس نے ۱۳ سے ۱۴ ملازمتیں مختلف جگہوں پر کیں۔ آخر میں مغل منصب دار نجف خان کی ملازمت میں آ گیا جہاں پہ مرتے دم تک رہا۔ اس ملازمت کے دوران اسے سردھنہ کی جاگیر ملی۔ جہاں اس نے مستقل رہائش اختیار کر لی۔ شمر و نے ہندوستان میں رہتے ہوئے یہاں کے طور طریقے اور عادات کو اختیار کر لیا تھا۔ ہندوستانی امراء کی طرح وہ بھی حرم رکھتا تھا اور اس کی کئی بیگمات تھیں۔ ان میں سے اس کی ایک بیگم جو مشہور ہوئی اور اس نے اس کی وفات کے بعد خاص شہرت حاصل کی وہ بیگم شمر و تھی۔“ ذوالقرنین احمد، کوٹن فراسو: حیات و خدمات (کراچی: انجمن ترقی

اردو پاکستان، ۲۰۱۰ء) ص ۳۲-۳۱

(ج) ”۴۳ مئی ۱۷۷۸ء کو آگرہ میں شمر و مر گیا، اس کی قبر پر پرتگیزی میں یہی تاریخ لکھی ہے۔“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، طبع جدید کجیا) ۱۹۹۸ء) ص ۳۲۸ [جلد ۹]۔

(۱۵۶) ”قل لُق۔ جی: جی خدمت گار، پرائیویٹ ملازم“ محمد عبداللہ خویشتگی (مؤلف)، فرہنگ عامرہ (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۱۹۸۹ء) ص ۷۷۔

(۱۵۷) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۰۵-۳۰۴۔

(۱۵۸) ایضاً، ص ۳۰۵۔

(۱۵۹) ایضاً۔

(۱۶۰) ایضاً، ص ۳۰۶-۳۰۵۔

(۱۶۱) ایضاً، ص ۳۰۷۔



(۱۶۲) ”حافظ رحمت خاں روہیلہ ۱۳ اپریل ۱۷۷۳ء کو کٹر امیران پور کے میدان میں شہید ہوئے۔ وہ مغلوں کے دور زوال میں ایک جری، باہمت، دیانت دار اور پاک باطن سردار تھے۔ اگر شجاع الدولہ نے انگریزوں کے ساتھ سازش کر کے ان کے ساتھ غداری نہ کی ہوتی تو انھوں نے ہندوستان کی تاریخ کو شاید دوسری طرح ہی لکھوایا ہوتا۔ گرنوبان اودھ کا دامن محسن کشی، طبع و آرز اور بد اعمالیوں کی سیاہیوں سے ہمیشہ داغ دار رہا ہے چنانچہ شجاع الدولہ کی بد باطنی نے اپنے ہی نہیں اپنے باپ کے بھی اس محسن کو پوری طاقت سے چل کر روہیل کھنڈ پر قبضہ کر لیا اور وہیلوں کی طاقت کو ہمیشہ کے لیے ختم کر کے شمالی ہند میں انگریزوں کو اپنے قدم مضبوطی سے جمالینے کا موقع فراہم کر دیا۔“ (نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۰۸۔

(۱۶۳) (الف) (نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۰۹۔

(ب) ”سکھ تال کی لڑائی کا وقتی طور پر تو یہ اثر ہوا کہ مرہٹوں نے شاہ عالم کو شاہ شہنشاہ بنا کر ضابطہ خاں کے بہت سے علاقہ کو تباہ و تاراج کیا، لیکن اس کا ایک نتیجہ یہ نکلا کہ ضابطہ خاں کو مرہٹوں کی تزکنازیوں سے بچانے کے لیے حافظ رحمت خاں اور شجاع الدولہ کے ماہین ۴۰ لاکھ روپے کا ایک تحریری معاہدہ ہوا جو چالیس لاکھ کے تمسک کے نام سے مشہور ہے، اس تمسک کی آڑ لے کر ۱۷۷۳ء/ ۱۱۸۸ھ میں شجاع الدولہ نے انگریزوں کی مدد سے حافظ رحمت خاں پر چڑھائی کی اور حافظ صاحب کو کٹر میراں پور کی جنگ میں شکست دے کر اس ترقی پذیر حکومت کو صفحہ روزگار سے منادیا۔“ (نثار احمد فاروقی (مترجم)، میر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۴۵ [طبع دوم]۔

(۱۶۴) (الف) ”تجلی، اکثر و بیشتر تذکرہ نگاروں نے ان کا نام غلط لکھا ہے۔ صحیح نام میر حسن علی تجلی ہی ہے۔ یہی نام کیتا لکھنوی نے بھی لکھا ہے۔ میاں حاجی ان کی عرفیت تھی۔ ان کے والد میر محمد حسین تخلص کلیم، اردو کے بڑے شاعر اور کئی کتابوں کے مصنف تھے۔ انھوں نے فصوص الحکم کا ترجمہ اردو میں کیا تھا، صاحب دیوان شاعر تھے۔ سودا کے معاصر اور میر کے قرابت دار تھے۔ تجلی فن ریختہ گوئی میں بے نظیر تھے۔ انھوں نے اردو میں ایک دیوان بھی مرتب کیا تھا اسے ڈاکٹر مختار الدین آرزو نے شائع کیا ہے۔ مثنوی لیلیٰ مجنوں بھی انھوں نے تصنیف کی تھی۔ مولوی کریم الدین کے اہتمام سے ۱۹۴۴ء میں شائع ہوئی تھی اب یہ نسخہ نایاب ہے۔ تجلی اور شاہ کمال کے درمیان بڑے اچھے مراسم تھے۔ کمال نے انھیں میر کا خوب لکھا ہے۔“ (اکبر حیدری کشمیری، میر کا دیوان چہارم (نسخہ محمود آباد)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳ (لاہور: اگست ۱۹۸۳ء)، ص ۴۹۵۔

(ب) ”تجلی میر محمد حسین کلیم کے بیٹے اور میر تقی میر کے ہمیشہ زادے تھے۔۔۔۔۔ مصحفی اور خوب چند ذکا عرب سرائے ان کا مسکن بتلاتے ہیں، میر کے شاگرد تھے اور مصحفی سے ان کے دوستانہ تعلقات تھے۔“ (مختار الدین احمد، تجلی دہلوی مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر (۱۹۶۲ء)، ص ۷۹۔

(۱۶۵) (الف) ”میر مکرر دلی آ کر عرب سرائے میں مقیم ہوئے، مصحفی کے بیان کے بموجب اس وقت تجلی بھی عرب سرائے میں رہتے تھے۔ قیاس غالب یہی ہے کہ تجلی اور بیگم کا عقد میر کے دلی واپس آنے کے چار پانچ سال بعد ہو گیا۔“ (صدر آہ، میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء)، ص ۱۸۲-۱۸۳۔

(ب) ”بیگم دختر میر و ہمشیرہ فیض علی..... (شادی) دہلی ہی میں میر کے بھانجے (بڑی بہن کے بیٹے) حسن علی عرف حاجی تجلی پر محمد حسین کلیم تقریباً ۱۱۸۸ھ میں ہوئی۔ شاعرہ تھیں۔ بیگم تخلص تھا۔“ (کالی داس گپتا رضاء، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی، منتخب مضامین، حسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۵۱۔

(۱۶۶) (الف) (نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب،

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۰۹۔
- (ب) آصف الدولہ ۱۱۸۸ھ مطابق ۱۷۷۵ء سے ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۷ء مسند نشین رہے۔ ابوالیث صدیقی، لکھنؤ کادبستان شاعری (کراچی: غضنفر اکیڈمی پاکستان، ۲۰۰۲ء) ص ۱۷۹ [جلد اول]۔
- (ج) ”۱۷۷۵ء نواب آصف الدولہ کو شجاع الدولہ کی جانشینی کا افتخار حاصل ہوا۔“ نادم سینٹا پوری، میر کے عہد کا لکھنؤ، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء) ص ۳۲۔
- (۱۶۷) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۰-۳۰۹۔
- (۱۶۸) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۰۹۔
- (۱۶۹) ”فقیر (میر) ان دنوں خانہ نشین تھا۔ بادشاہ نے اکثر طلب کیا، نہیں گیا۔ عبدالاحد خاں مختار کا چچیرا بھائی اور ابوالبرکات خاں صوبہ دار کشمیر کا لڑکا ابوالقاسم، (لقب اعظم الدولہ) میرے ساتھ گونہ مراعات برتا تھا۔ کبھی کبھی اس سے ملاقات ہو جاتی تھی، کبھی (کسی تقریب سے) بادشاہ بھی کچھ بھجواتے تھے۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۰۹۔
- (۱۷۰) ”دیوان دوم، اپنی ابتدائی صورت میں ۱۱۸۹ھ/۷۶-۱۷۷۵ء تک مرتب ہو چکا تھا“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۳۔
- (۱۷۱) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۰۹۔
- (۱۷۲) ایضاً، ص ۳۱۰۔
- (۱۷۳) الف) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۱۰-۳۱۲۔
- (ب) ”مرزا نجف نے بڑا نام پایا، واقعی وہ ناموری کے لائق ہی تھا۔ اصل میں وہ ایران کا شاہزادہ تھا۔ وہ اپن بہن کے ساتھ ہندوستان میں آیا تھا اور اس کی بہن آصف الدولہ کے بھائی اعز الدولہ کو بیابھی گئی تھی۔ اس نے لیاقت و شجاعت سے اپنا عالی خاندان ہونا اور ہندوستان کے امیروں میں برتر ہونا دکھا دیا۔“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، طبع جدید کراچی) ۱۹۹۸ء) ص ۳۲۱ [جلد ۹]۔
- (۱۷۴) ”اسے عیش و عشرت کی طرف مائل کرنے والا، دراصل نواب آصف الدولہ کا نائب لطافت علی خاں خواجہ سہرا تھا۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۲۔
- (۱۷۵) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۲-۳۱۳۔
- (۱۷۶) کالی داس گپتا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیزا بن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۵۴۔
- (۱۷۷) مرزا رفیع سودا: ولادت: ۱۱۲۵ھ/۱۳۷۱ء وفات: ۴/رجب ۱۱۹۵ھ/۲۶ جون ۱۷۸۱ء۔ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر و سودا کادور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۲۸۲-۲۷۴ [طبع دوم]۔

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (۱۷۸) ”نواب سالار جنگ نے ۷/رجب ۱۲۰۱ھ/۲۵/اپریل ۱۸۸۷ء کو انتقال کیا۔“ نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۳
- (۱۷۹) (الف) ”آصف الدولہ کی مدح میں قصیدہ رانیہ..... ۱۱۹۲ھ اور اس سے پہلے کے لکھے ہوئے ہیں۔..... میر لکھنؤ روانہ ہونے سے کئی سال پہلے سے اس کے لیے کوشاں تھے یہاں تک کہ انہوں نے آصف الدولہ کی مدح میں ایک قصیدہ بھی لکھ لیا تھا۔ بقول آ سی بی وہ پہلا قصیدہ ہے جو میر نے لکھنؤ پہنچنے کے بعد آصف الدولہ کے سامنے پڑھا تھا“ ابو محمد سحر، میر کی قصیدہ نگاری مشمولہ افکار میر، مرتب: ایم حبیب خاں (دہلی: عبدالحق اکیڈمی، مارچ ۱۹۹۶ء)، ص ۲۶۰-۲۵۹ [طبع دوم]۔
- (ب) ”قیام بھرت پور ۱۷۴۳ھ تا ۱۷۸۱ھ کے درمیان میر نے یہ قصیدہ (قصیدہ رانیہ) عماد الملک کی تعریف میں لکھا اور مدوح کے سامنے اپنی زبوں حالی کارونا روایا۔“ کلب علی خاں فائق رامپوری، میر کا ایک قصیدہ مشمولہ اردو سہ ماہی (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، اکتوبر-نومبر-دسمبر ۱۹۵۹ء)، ص ۲۱۔
- (۱۸۰) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۳-۳۱۳
- (ب) ”نواب نے تین سو روپے ماہوار وظیفہ مقرر کر دیا۔“ سید مسعود حسن رضوی ادیب خدائے سخن حضرت میر مشمولہ زمانہ، جلد ۵۹، نمبر ۶، (کانپور: دسمبر ۱۹۳۲ء)، ص ۳۰۷۔
- (۱۸۱) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۵۔
- (ب) ”۲۶/اپریل ۱۷۸۲ء کو مرزا نجف نے بھی انتقال کیا۔ بیالیس برس وہ ہندوستان میں رہا۔ اٹھارہ برس کی عمر میں یہاں آیا تھا۔ ساٹھ برس کے قریب اس کی عمر تھی۔ ماں کی طرف سے سید تھا باپ کی طرف سے صفوی تھا۔“ محمد ذکا اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، [طبع جدید کجیا] ۱۹۹۸ء)، ص ۳۲۸ [جلد ۹]۔
- (۱۸۲) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۵۔
- (۱۸۳) ایضاً۔
- (۱۸۴) ایضاً۔
- (۱۸۵) ایضاً۔
- (۱۸۶) ایضاً، ص ۳۱۵-۳۱۸
- (۱۸۷) ایضاً، ص ۳۱۸۔
- (۱۸۸) ایضاً۔
- (۱۸۹) محمد ذکا اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، [طبع جدید کجیا] ۱۹۹۸ء)، ص ۳۳۱ [جلد ۹]۔
- (۱۹۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۸۔
- (۱۹۱) (الف) ”ناصر کا بیان ہے کہ میر نے لکھنؤ میں شادی کی صحیح ہوگا۔ میر کے دوسرے بیٹے حسن عسکری (عرش) اور بڑے بیٹے فیض علی کی عمروں میں بڑا تفاوت تھا، دونوں کا ایک ماں کے بطن سے ہونا خلاف قیاس ہے۔“ قاضی عبدالودود، میر (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۵
- (ب) ”یہ بات قیاس کی جاسکتی ہے کہ میر نے لکھنؤ پہنچنے (۱۷۸۲ء) کے بعد شادی کی اور عرش ۱۷۸۳ء میں قیاساً پیدا ہوئے ہوں..... ۱۸۶۷ء میں ان کا انتقال ہوا اور رکاب گنج کی دال منڈی میں دفن ہوئے..... عرش صاحب دیوان تھے ان

## توقیت میسر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- کادیوان مرنے کے کوئی آٹھ سال بعد یعنی فروری ۱۸۷۵ء میں مطبع کارنامہ لکھنؤ میں پہلی بار چھپا، ایم حبیب خاں، میر کلو عرش، مشمولہ دلی کالج اُردو میگزین، میر نمبر (۱۹۶۲ء) ص ۸۹-۹۰
- (۱۹۲) وارن ہیسٹنگز ولادت: ۱۷۳۲ء چرچل، آکسفورڈ شائر میں ہوئی۔ وفات ڈیلسفورڈ میں ۱۸۱۸ء میں ہوئی۔ برطانوی ہند کا پہلا گورنر جنرل تھا۔ ابن حسن (مترجم)، ہند کے انگریز حکمران: وارن ہیسٹنگز، مصنف: کرنل جی بی مالین (لاہور: تخلیقات، فروری ۲۰۰۵ء)
- (۱۹۳) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۱۸-۳۲۰
- (۱۹۴) (الف) ”اس طرح چھ مہینے تک رات دن گفت و شنید اور باہم صلاح و مشورے ہوتے رہے۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۲۰۔
- (ب) ”لکھنؤ میں اس نے اپریل سے اگست کے وسط تک قیام کیا۔ وزیر کی مالی حالت کو سنبھالنے میں وہ کامیاب ہوا۔“ ابن حسن (مترجم)، ہند کے انگریز حکمران: وارن ہیسٹنگز، مصنف: کرنل جی بی مالین (لاہور: تخلیقات، فروری ۲۰۰۵ء) ص ۱۵۱-۱۵۲
- (۱۹۵) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۲۰-۳۲۱
- (۱۹۶) (الف) ”میر کے بیان سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ شہزادہ جوآن بخت آگرہ سے فرار ہوا تھا۔ وہ شاہ عالم کے سفر آگرہ سے بہت پہلے ۱۲ اپریل ۱۷۸۳ء کو دہلی کے قلعے سے نکلا تھا، اس رات شدید آندھی چل رہی تھی، وہ ۶ مئی ۱۷۸۳ء کو لکھنؤ میں آصف الدولہ کے پاس پہنچ چکا تھا۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۱۔
- (ب) ”نوعمر شہزادہ جوآن بخت جو اپنے باپ کو مصیبت سے نجات دلانے کے لیے دہلی سے لکھنؤ مدد حاصل کرنے کی غرض سے آیا تھا، وہ اس کے ساتھ تھا۔ ہیسٹنگز کو اپنے نوعمر مہمان سے محبت ہو گئی اور اس کے حال کو دوستانہ طور پر نہایت دلچسپی سے سنا، لیکن اسے وہ صرف نصیحت کر سکا کہ وہ فوراً واپس ہو اور اس کے دار الخلافت میں جو سازشیں اور لڑائیاں ہیں ان سے اپنے باپ کو محفوظ رکھنے اور مغلوں کی سلطنت کو سکھوں کے پنجوں سے بچانے کے لیے سندھیا کی طرف رجوع ہو۔“ ابن حسن (مترجم)، ہند کے انگریز حکمران: وارن ہیسٹنگز، مصنف: کرنل جی بی مالین (لاہور: تخلیقات، فروری ۲۰۰۵ء) ص ۱۵۲۔
- (۱۹۷) آلے بالے بتانا: مذ۔ (آرے بلے کا پگاڑ ہے) (۱) ٹال مٹول، ٹالم ٹولا، دم دلاسا، بہانہ، ٹالا بالا، (۲) چال، فریب، دم، (۳) سُستی، کالی۔ سید احمد دہلوی (مؤلف)، فرہنگ آصفیہ (دہلی: نیشنل اکادمی، انصاری مارکیٹ دریا گنج، ۱۹۷۴ء)، ص ۲۱۰۔
- (۱۹۸) ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۱۔
- (۱۹۹) ایضاً، ص ۳۲۱-۳۲۲
- (۲۰۰) ایضاً، ص ۳۲۲۔
- (۲۰۱) ”ادھر صاحب (وارن ہیسٹنگز) نے جو شہزادہ (جوآن بخت) کو اپنے ساتھ لے گیا تھا (اسے وہاں سے) رخصت کر دیا، چنانچہ وہ (شہزادہ) واپس آگئے ہیں، (اب) یا تو اطراف میں (کہیں) رہیں گے یا بادشاہ کے حضور میں پہنچ جائیں گے، فی الحال تو نواب عالی جناب کے سایہ دولت میں ہیں، جو کچھ (نواب وزیر) کہتے ہیں یہ وہی کرتے ہیں۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکریہ میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکریہ میر کا اُردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۲

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (۲۰۲) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۲۔
- (ب) ”نجم الغنی خاں نے ۱۲۰۱ھ میں بہرائچ کی طرف جانے کا ذکر کیا ہے۔ میر کی مثنوی اول میں بھی بہرائچ جانے کا بیان ہے اس لیے پہلی مثنوی کا سال تالیف ۱۲۰۱ھ متعین ہوتا ہے،“ کلب علی خاں فائق (مرتب)، مثنوی شکارنامہ اول، کلیات میر، جلد ششم (لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۳ء) ص ۳۵۲۔
- (۲۰۳) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳۔
- (۲۰۴) ایضاً ص ۳۲۳-۳۲۳۔
- (۲۰۵) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳۔
- (۲۰۶) ایضاً۔
- (۲۰۷) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳۔
- (۲۰۸) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید کیجا) ۱۹۹۸ء) ص ۳۳۱-۳۳۱ [جلد ۹]۔
- (۲۰۹) ایضاً ص ۳۳۲-۳۳۱۔
- (۲۱۰) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳-۳۲۲۔
- (ب) ”مثنوی شکارنامہ دوم ۱۲۰۲ھ کے سفر سے متعلق ہوگی،“ کلب علی خاں فائق (مرتب)، مثنوی شکارنامہ دوم، کلیات میر، جلد ششم (لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۳ء) ص ۳۵۲۔
- (۲۱۱) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳۔
- (۲۱۲) (الف) ”عرش۔ میر حسن عسکری عرف میر کلو خلف میر تقی میر باشندہ اکبر آباد شاگرد حضرت ناسخ مرحوم، سید مسعود حسن رضوی ادیب (مرتب)، تذکرہ نادر (لکھنؤ: کتاب گھر، دین دیال روڈ، ۱۹۵۷ء) ص ۱۱۰۔
- (ب) ”میر کلو عرش: محمد عسکری نام تھا بعضوں نے ان کا نام حسن عسکری بتایا ہے جو درست نہیں،..... عرش میر کی لکھنوی بیگم کے بطن سے تقریباً ۱۲۰ھ میں پیدا ہوئے۔..... عرش کا قیام پہلے مفتی گنج میں تھا، خدر سن ستاون میں مکان لٹ گیا تو کچھ دنوں میاں الماس کے امام باڑے میں رہے، اس کے بعد رکاب گنج چلے آئے، خدر کے دس سال بعد ۱۹۶۷ء مطابق ۱۲۸۳ھ میں تقریباً چوراسی سال کی عمر میں یہیں انتقال کیا۔“ صفر آہ، میر اور میریات (بہمنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص ۱۸۷-۱۸۵۔
- (ج) ”۱۸۶۷ء میں ان کا انتقال ہوا اور رکاب گنج کی دال منڈی میں دفن ہوئے۔.....
- ..... عرش صاحب دیوان تھے ان کا دیوان مرنے کے کوئی آٹھ سال بعد یعنی فروری ۱۸۷۵ء میں مطبع کارنامہ لکھنؤ میں پہلی بار چھپا۔“ ایم حبیب خاں، میر کلو عرش، مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر (۱۹۶۲ء) ص ۹۰-۸۹۔
- (۲۱۳) ”۱۲۰۰ھ/۱۸۶۱-۱۱۸۵ھ تک تیسرا دیوان بھی مرتب ہو چکا تھا جس میں وہ کلام بھی شامل ہے جو ۱۱۹۶ھ سے ۱۲۰۰ھ/۱۸۷۱-۱۸۶۱ء تک لکھنؤ میں کہا۔ یہ دیوان لکھنؤ میں مرتب ہوا۔“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۵-۹۴۔
- (۲۱۴) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۳۔

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- (۲۱۵) ایضاً، ص ۳۲۵-۳۲۴
- (۲۱۶) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۲۵۔
- (۲۱۷) ایضاً، ص ۳۲۶-۳۲۵
- (۲۱۸) ایضاً، ص ۳۲۶۔
- (۲۱۹) (الف) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۲۶۔
- (ب) ”۱۰ اگست ۱۷۸۸ء آئی، یہ وہ تاریخ ہے کہ جس کو ہمیشہ خاندان تیموریہ کی تاریخ میں یاد رکھنا چاہیے۔..... وہ سفاک تخت پر سے کودا اور بادشاہ کو نیچے لٹا چھاتی پر چڑھ ایک آنکھ اپنے خنجر سے نکال لی، دوسری آنکھ نکلنے کو یقیناً علی سے کہا اس نے انکار کیا تو فوراً اس کا سر تلوار سے اڑا دیا، اس خوف سے اور بٹھانوں نے دوسری آنکھ نکال لی، اور پھر بادشاہ کو سلیم گڑھ میں لے چلے“؛ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید کراچی) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۴۰ [جلد ۹]۔
- (۲۲۰) نثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء)، ص ۳۲۶-۳۲۷
- (۲۲۱) (الف) ”وہ شاعر بھی تھا، آفتاب تخلص تھا، چار جلدوں میں ایک قصہ لکھا ہے جس سے ہر زمانہ کے آدمی ادنیٰ، متوسط، اعلیٰ کی طرز معاشرت معلوم ہوتی ہے۔ اس کا نام شاہ عالم کا قصہ ہے، زبان فصاحت اور سلاست میں میر امن کے چار درویش سے کم نہیں ہے، اس کا یہ شعر مشہور ہے۔
- عاقبت کی خبر خدا جانے  
اب تو آرام سے گزرتی ہے
- ص ۳۱۱ تا ۳۱۲
- اندھے ہونے کے بعد شاہ عالم نے اپنا مرثیہ فارسی میں لکھا۔ ص ۳۴۳؛ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید کراچی) ۱۹۹۸ء)، [جلد ۹]۔
- (ب) ”دظلم (مرثیہ) کو پڑھنے سے پتہ چلتا ہے کہ تیمور، سندھیا، آصف الدولہ، انگریز ان سب سے مدد طلب کی گئی لیکن صرف سندھیا جو پہلے سے شاہ عالم کا دست و بازو بنا ہوا تھا مدد کو پہنچ سکا، اس نے غلام قادر کا تعاقب کیا اس کو لڑائی میں شکست دی، قید کیا اور طرح طرح کے عذاب دے کر مار ڈالا۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر و سودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۴۸ [طبع دوم]۔
- (۲۲۲) کالی داس گپتا رضاء، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراتی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۶۱۔
- (۲۲۳) ”دیوان چہارم یقیناً ۱۲۰۹ھ/۱۷۹۴ء تک یا اس سے پہلے مرتب ہو چکا تھا..... جسے میر کے داماد میر حسن علی تجلی نے لکھا ہے۔..... یہ دیوان لکھنؤ میں مرتب ہوا، جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶-۹۵
- (۲۲۴) (الف) ”مرض استتقا سے نواب آصف الدولہ نے روز پنجمینہ ۳ بجے دن کو ۲۸ شہر ربیع الاول ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۵ء، ماہ ستمبر کی اون برس کے سن میں انتقال کیا،..... ایک پہر رات گئے اپنے امام باڑے میں دفن ہوئے۔“ رحمت نبی خاں رامپوری، آصف الدولہ: تاریخ اوہدہ کا ایک باب، مشمولہ نیرنگ (دہلی: مارچ ۱۹۳۰ء)، ص ۲۲۔

- (ب) محمد باقر شمس، تاریخ لکھنؤ (کراچی: دارالتصنیف، ۱۹۹۱ء)، ص ۲۹۷-۲۷۸
- (۲۲۳) (الف) ”نواب وزیر علی کا مختصر نوابی دور (۲۸ ربیع الاول سے ۳ شعبان ۲۱۲ھ تک)..... آصف الدولہ کی آنکھ بند ہوتے ہی اودھ انگریزوں کی سازشوں کا گڑھ بن گیا، پہلے تو نواب وزیر علی خاں کو ان کا جانشین بنایا گیا لیکن جب نواب سعادت علی خاں سے آدھے ملک کا سودا ہو گیا تو وزیر علی خاں کو محروم کر کے نواب سعادت علی خاں کو تخت نشین کر دیا گیا۔“ نادم سیتا پوری، میر کسے عہد کا لکھنؤ، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرثب: مقبول احمد لاری (لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۹۷ء)، ص ۳۸۔
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء)، [جلد ۹]۔
- (۲۲۵) ”تعلیمی کا انتقال لکھنؤ میں میر تقی میر کے مکان میں ۱۲۱۳ھ میں ہوا۔ کمال کے الفاظ یہ ہیں۔ ”عرصہ پنج سال می شود کہ برکان میر صاحب موصوف بہ لکھنؤ وفات یافت“ (مجمع الانتخاب، ۱۲۱۰، ورق ب، ۱۲۱۸، سال تصنیف، دستور الفصاحت، ص: ۷۷، گلشن ہند، ص: ۲۰۵، تذکرہ شعرائے اُردو، ص: ۲۲۱، میر حسن مرتبہ اکبر حیدری)۔“ اکبر حیدری کشمیری، میر کا دیوان چہارم (نسخہ محمود آباد)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱ (اگست ۱۹۸۳ء) ص ۹۵۔
- (۲۲۶) (الف) سعادت علی خاں ۱۲۱۲ھ مطابق ۱۷۹۸ء تا ۱۲۲۹ھ مطابق ۱۸۱۴ء برسر اقتدار رہے۔ ابوالیث صدیقی، لکھنؤ کا دبستان شاعری (کراچی: غضنفر اکیڈمی پاکستان، ۲۰۰۲ء)، ص ۱۷۹ [جلد اول]۔
- (ب) ”آصف الدولہ کے زمانے میں مشاہرہ برابر ملتا رہا، سعادت علی خاں کے عہد میں جیسا کہ تذکرہ کمال میں ہے بند ہو گیا۔“ قاضی عبدالودود، میر (پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء)، ص ۱۵۔
- (۲۲۷) (الف) ”تکلمۃ الشعراء میں..... میر کے پانچ دو اوین کا ذکر ملتا ہے..... دیوان پنجم ۱۲۱۳ھ تک یا اس سے کچھ پہلے مرتب ہو چکا تھا، جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶۔
- (ب) ”شاہ کمال نے مجمع الانتخاب میں اس کی صراحت ان الفاظ میں کی ہے کہ: ”انتخاب دیوان پنجم میر صاحب موصوف کہ نام دیوان زادہ نہادہ اند“ یہ کوئی نیا دیوان نہیں تھا بلکہ دیوان پنجم کا انتخاب تھا جو میر نے کیا تھا، یہ بھی نایاب ہے،“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اُردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶۔
- (۲۲۸) (الف) ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء)، ص ۵۰-۳۹ [طبع دوم]۔
- (ب) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء)، [جلد ۹]۔
- (۲۲۹) (الف) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء)، ص ۶۳۔
- (ب) ”نواب آصف الدولہ کے انتقال کے بعد بھی یہ دربار سے وابستہ تو رہے مگر صحبت درگیر نہ ہونے کے باعث دربار کا آنا جانا بند تھا..... مگر اس سے یہ نتیجہ نہ نکالنا چاہیے کہ وہ مشاعروں وغیرہ سے دستبردار ہو گئے بلکہ وہ ادبی صحبتوں میں ہمیشہ شریک ہوتے رہے اور لوگ ان کے کلام کو دل میں جگہ دیتے رہے اس قدر دانی کے باوجود بھی دہلی کو ہمیشہ لکھنؤ پر ترجیح دیتے رہے اور برابر اس کو یاد کرتے رہے“ عبدالباری آسی، میر تقی میر، کلیات میر (دیباچہ)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، جلد ۲، شمارہ ۱۲۶ (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۲۹-۲۸۔
- (۳۳۰) (الف) ”۱۸۰۳ء لارڈ لیک صاحب اپنی انگریزی فوج لے کر دہلی میں داخل ہوئے اور مرہٹوں کو مار کر نکال دیا اور بادشاہ کی پٹنہ ایک لاکھ روپے سال مقرر کر دیئے“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستان (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء)، ص ۳۲۳ [جلد ۹]۔

- (ب) ”۱۸۰۳ء/۱۲۱۷ھ میں مرہٹوں اور انگریزوں کے مابین جنگ کے نتیجے میں وہ مرہٹوں کی گرفت سے نکل کر انگریزوں کے پنجے میں پہنچ گیا اور اگرچہ اس کے بعد بھی تیس سال تک پورے ملک میں سکھ وہی چلتا رہا۔“ ثناء الحق صدیقی (مؤلف)، میر وسودا کا دور (کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء) ص ۴۹ [طبع دوم]۔
- (۲۳۱) محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء) ص ۳۳۳ [جلد ۹]۔
- (۲۳۲) ”ابوالنصر معین الدین اکبر شاہ ثانی ۱۲۲۱ھ/۱۸۰۶ء بعد شاہ عالم کے مرنے کے تحت نشین ہوا۔“..... اسی برس کی عمر میں مر گیا ۱۲۵۳ھ/۱۸۳۷ء۔“ محمد ذکاء اللہ دہلوی، تاریخ ہندوستانی (لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۱۰، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء) ص ۳۳۳-۳۳۴ [جلد ۹]۔
- (۲۳۳) ”۱۲۲۲ھ میں انتقال کے وقت بیگم کی عمر تقریباً باؤن سال کی تھی اور تھئی اس وقت سٹاؤن سال کے ہوں گے لیکن تھئی کے لیے یہ بھی قیاس کیا جاتا ہے کہ اختتام مجموعہ لغز (۱۲۲۱ھ) سے پہلے ان کا انتقال ہو چکا تھا۔ اس طرح انتقال کے وقت بیگم بیوہ ہوں گی۔“ صفدر آہ، میر اور میریات (مبہنی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء) ص ۱۸۳-۱۸۴
- (۲۳۴) (الف) ”کلیات میر کے نسخہ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں میر کے پانچ دواوین یعنی دوم، سوم، چہارم، پنجم اور ششم شامل ہیں۔ یہ کلیات ۱۲۲۳ھ کا مکتوبہ ہے۔ گویا دیوان ششم اس نسخے کی نقل ۱۲۲۳ھ سے پہلے مرتب ہو چکا تھا یہ بھی لکھنؤ میں مرتب ہوا۔“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶۔
- (ب) ”اس دیوانچہ میں دیوان ششم کے بعد سے لے کر وفات تک کا کلام شامل تھا۔ یہ نایاب ہے۔“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶۔
- (ج) ”کلیات میر پہلی بار فورٹ ولیم کالج کلکتہ سے ۱۸۱۱ء/۱۲۲۶ھ میں میر کی وفات کے ایک سال بعد اردو نائپ میں شائع ہوا۔“ جمیل جالبی، محمد تقی میر (کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء) ص ۹۶۔
- (۲۳۵) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۶۳۔
- (۲۳۶) ایضاً۔
- (۲۳۷) ”کچھ دنوں آنکھوں کے درد میں مبتلا رہا، بینائی کمزور ہو گئی، عینک کی ضرورت پڑی۔“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکیر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۹-۳۲۸
- (۲۳۸) ”دانتوں کے درد کی کیا کہوں، حیران تھا کب تک علاج کروں، آخر دلیرداشته ہو کر ایک ایک کو جڑ سے اکھڑوا دیا“ ثار احمد فاروقی (مترجم)، ذکیر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ (لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء) ص ۳۲۹۔
- (۲۳۹) (الف) کالی داس گپتا رضا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین) (اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء) ص ۶۳-۶۴
- (ب) ”صاحب نوادر الکملاء نے میر کے آخری ایام کا حال اس طرح لکھا ہے: ”در سالے مایہ ناز، پروردہ آنغوش ناز دخترے، و سالے دیگر..... خلف کامگار و در سالے دیگر اہلیہ عفت شعار..... پنج عافیت مزار آسودند۔“ قاضی عبدالودود، میر (پٹنہ: خدا بخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۱۵۔
- (ج) ”میر صاحب اپنی عمر کے حصہ آخر میں لکھنؤ کے محلہ سٹھی میں رہتے تھے..... یہ ایک محلہ تھا جو گو متی کے جنوبی کنارے پر آباد تھا..... بعض امراض مزمنہ اور ضعف بصر وغیرہ کی شکایت ان کو پہلے ہی سے شروع ہو گئی تھی..... تین برس ان کے لیے حشر آفریں ہنگامے تھے جن کی وہ تاب نہ لاسکے ایک سال ان کی لڑکی کا انتقال ہوا اور دوسرے میں ایک لڑکے کا اور تیسرے میں ان کی اہلیہ کا، ان حوادث سے وہ نہایت پست اور دل شکستہ ہو گئے۔“ عبدالباقی آسی، میر تقی میر، مشمولہ نقوش، میر تقی میر



## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

نمبر، (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۳۵-۳۴

(۲۴۰) (الف) ”۲۰ شعبان المکرم ۱۲۲۵ھ وقت شام نوے سال عمر پوری کر کے دیئے فانی کو خیر باد کہا اور ۲۱ شعبان ۱۲۲۵ھ روز شنبہ دوپہر کے وقت اکھاڑہ بھیم میں جو ایک مشہور قبرستان تھا اپنے اعزہ واقربا کی قبروں کے پاس سپرد خاک کیے گئے“ ناخ نے تاریخ کہی۔ واویلا مرد شاعر ۱۲۲۵ھ، عبدالباری آسی، میر تقی میر، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، (نومبر ۱۹۸۰ء) ص ۳۵۔

(ب) ”دیوان چہارم مذکور کے ساتھ عبارت ذیل محمد حسن مخاطب بزین الدین احمد خاں کی ہے: ”بروز جمعہ پستہ تم شعبان..... وقت شام ۱۲۲۵ھ..... بود کہ میر صاحب..... در شہر لکھنؤ در محلہ سٹی..... بجوار رحمت ایزدی پیوستہ و بروز شنبہ..... وقت دوپہر در اکھاڑہ بھیم کہ قبرستان مشہور است، نزد قبور اقربائے خویش مدفون شدند“ قاضی عبدالودود، میر (پیشہ: خدا بخش اور نیکل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء) ص ۱۶-۱۵

(ج) ”میر نے لکھنؤ میں اپنی زندگی کے تقریباً تیس سال گزارے، اور یہیں ان کا انتقال ۱۲۲۵ھ، ۱۸۱۰ء میں ہوا۔ جمعہ کا دن تھا۔ شام کے وقت تھا۔ اکھاڑہ بھیم کے قبرستان میں دفن ہوئے۔ یہ بہت بڑا قبرستان تھا جو کسی زمانے میں وزیر گنج اور گولہ گنج سے لے کر باغ شیر جنگ اور مولوی انوار صاحب کے باغ تک پھیلا ہوا تھا، آغا میر کی ڈیوڑھی میں جب چھوٹی لائن کا اسٹیشن بنایا گیا اور ریل نکالی گئی تو اس کو برابر کر دیا گیا۔ اب اس قبرستان کا نام و نشان تک باقی نہیں ہے۔ اب اس کے سینے پر وہ ریل چلتی ہے جس جو پہلے اودھ روہیلکھنڈ ریلوے (O.R.R.) اور اب یہ روہیل کھنڈ کمپاؤں ریلوے (R.R.K.) کے نام سے مشہور ہے۔ اب ریلوے لائن کے ایک طرف نشیب میں صرف چند قبریں باقی رہ گئی ہیں، ان میں ایک قبر میر کی بھی ہے جس کو لوگ اب شاہ جشن کا مزار کہتے ہیں۔“ عبادت بریلوی، جہان میر (لاہور: ادارہ ادب و تنقید، ۱۹۸۵ء) ص ۹۲۔

## مآخذ:

- آسی، عبدالباری، میر تقی میر، کلیات میر (دیباچہ)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، جلد ۲، شمارہ ۱۲۶، نومبر ۱۹۸۰ء۔
- \_\_\_\_\_، میر تقی میر، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر، نومبر ۱۹۸۰ء۔
- آہ، صفدر، میر اور میریات، بمبئی: علوی بک ڈپو، محمد علی روڈ، ۱۹۷۱ء۔
- ابن حسن، مترجم، ہند کے انگریز حکمران: وارن ہیسٹنگز، مصنف: کرنل جی بی مالین، لاہور: تخلیقات، فروری ۲۰۰۵ء۔
- احسانی، شاداب، کوئن فرانسو: حیات و خدمات، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۲۰۱۰ء۔
- احمد، مختار الدین، تجلی دہلوی، مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر، ۱۹۶۲ء۔
- ادیب، سید مسعود حسن رضوی، تذکرہ نادر، مرتب، لکھنؤ: کتاب نگر، دین دیال روڈ، ۱۹۵۷ء۔
- \_\_\_\_\_، حضرت میر کی اولاد، مشمولہ ماہنامہ ادب، لکھنؤ: دسمبر ۱۹۳۰ء۔
- \_\_\_\_\_، خدائے سخن حضرت میر، مشمولہ ماہنامہ زمانہ، جلد ۵۹، شمارہ ۶، کانپور: دسمبر ۱۹۳۲ء۔
- اکرام، شیخ محمد، روڈ کوثر، لاہور: ادارہ ثقافت اسلامیہ، فروری ۲۰۰۱ء۔
- الہی، محمود، مقدمہ، نکات الشعراء، مرتب، لکھنؤ: اتر پردیش اردو اکادمی، ۲۰۰۳ء۔
- انور، منوہر سہائے، سراج الدین علی خان آرزو، مشمولہ دلی کالج میگزین اردو (میر نمبر)، دہلی، ۱۹۶۲ء۔
- بریلوی، عبادت، جہان میر، لاہور: ادارہ ادب و تنقید، ۱۹۸۵ء۔
- \_\_\_\_\_، پیش لفظ، نکات الشعراء، مرتب، لاہور: ادارہ ادب و تنقید، ۱۹۸۰ء۔
- پانی پتی، مولانا محمد اسماعیل، مرتبہ، مقالات سر سید، لاہور: مجلس ترقی ادب، ستمبر ۱۹۶۲ء [حصہ ہشتم]۔
- تونسوی، طاہر، مسعود حسن رضوی ادیب: حیات اور کارنامے، لاہور: مجلس ترقی ادب، اپریل ۱۹۸۹ء۔

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- جاہلی، جمیل، محمد تقی میر، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۸۱ء۔
- حسن، محمد، میر: سفرِ حیات، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری، لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء۔
- خال، ایم حبیب، میر کلو عرش، مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر، ۱۹۶۲ء۔
- خال، ولی کمال، فیض میر اور صوفیانہ افکار، مشمولہ تہائی رسالہ ہندوستانی، جولائی۔ اکتوبر، جلد ۴، حصہ ۳۔۴، الہ آباد: ۱۹۴۷ء۔
- خطبات گارساں دتاسی، حصہ اول، ۱۸۶۵ء تا ۱۸۶۹ء، مع مقدمہ ڈاکٹر مولوی عبدالحق، بعد نظر ثانی ڈاکٹر محمد حمید اللہ، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۷۹ء [طبع دوم]۔
- خوشگلی، محمد عبداللہ، مؤلف، فرہنگ عامرہ، اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۱۹۸۹ء۔
- دلوی، سید احمد، مؤلف، فرہنگ آصفیہ، دہلی: نیشنل اکادمی، انصاری مارکیٹ دریا گنج، ۱۹۷۴ء۔
- دلوی، محمد ذکاء اللہ، تاریخ ہندوستانی، لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، جلد ۸، ۹، ۱۰، (طبع جدید یکجا) ۱۹۹۸ء [جلد ۹]۔
- رام، کے۔ ایل۔ رلیا، مؤلف، سوانح حیات: میر محمد تقی میر، لاہور: رائے صاحب فنی گلاب سنگھ اینڈ سنز ایجوکیشنل پبلشرز، ۱۹۲۷ء۔
- رامپوری، رحمت نبی خاں، آصف الدولہ: تاریخ اودھ کا ایک باب، مشمولہ نیرنگ، دہلی: مارچ ۱۹۳۰ء۔
- رضا، کالی داس گپتا، توقیت میر، مشمولہ میر تقی میر: میر شناسی: منتخب مضامین، تحسین فراقی، عزیز ابن الحسن (مرتبین)، اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۲۰۱۰ء۔
- رضوی، سید نیر مسعود، مرتب، دیوان میر (فارسی)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳، لاہور: اگست ۱۹۸۳ء۔
- سحر، ابو محمد، میر کی قصیدہ نگاری، مشمولہ افکار میر، مرتب: ایم حبیب خاں، دہلی: عبدالحق اکیڈمی، مارچ ۱۹۹۶ء [طبع دوم]۔
- سہیل، خالد، میر تقی میر: فن اور یا گل پن، مشمولہ عالمی میر سیمینار، ٹورنٹو، کینیڈا۔ ۱۹۹۹ء، مجموعہ مقالات، مؤلف: اطہر رضوی، نئی دہلی: ناشر شاہد پبلی کیشنز، مارچ ۲۰۰۰ء۔
- سیتا پوری، نام، میر کے عہد کا لکھنؤ، مشمولہ حدیث میر (مضامین)، مرتب: مقبول احمد لاری، لکھنؤ: آل انڈیا میرا کادمی، لاری ہاؤس، ۱۹۶۷ء۔
- صدیقی، ابواللیث، لکھنؤ کا دبستانہ شاعری، کراچی: غضنفر اکیڈمی پاکستان، ۲۰۰۲ء [جلد اول]۔
- صدیقی، ثناء الحق، مؤلف، میر و سودا کا دور، کراچی: اکیڈمی آف ایجوکیشنل ریسرچ، آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس، ۱۹۹۳ء [طبع دوم]۔
- عبدالحق، مولوی، مقدمہ، نکات الشعراء، مرتب، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، ۱۹۷۹ء۔
- عبدالودود، قاضی، کچھ میر کے بارے میں، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود)، پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء۔
- \_\_\_\_\_، میر کے حالات زندگی، مشمولہ میر (مقالات قاضی عبدالودود)، پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء۔
- \_\_\_\_\_، میر، پٹنہ: خدابخش اورینٹل پبلک لائبریری، ۱۹۹۵ء۔
- فاروقی، ثناء احمد، مطالعہ میر کے امکانات، مشمولہ تلاش میر (مجموعہ مضامین) ثناء احمد فاروقی، نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۴ء۔
- \_\_\_\_\_، میر اور یقین، مشمولہ تلاش میر (مجموعہ مضامین: ثناء احمد فاروقی)، نئی دہلی: انجمن ترقی اردو، ۱۹۹۴ء۔

## توقیت میر: تاریخی و تہذیبی تناظر

- \_\_\_\_\_، ذکر میر (متن فارسی)، حاشیہ، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ، لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء۔
- \_\_\_\_\_، میر تقی میر، نئی دہلی: ترقی اردو بیورو، ۱۹۸۵ء۔
- \_\_\_\_\_، سید سعادت علی، مشمولہ دلی کالج اردو میگزین، میر نمبر، ۱۹۶۲ء۔
- \_\_\_\_\_، ذکر میر (متن فارسی)، میر کی آپ بیتی، ذکر میر کا اردو ترجمہ، لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۹۶ء۔
- \_\_\_\_\_، فائق، کلب علی خاں، مرتب، مثنوی شکار نامہ اول، کلیات میر، جلد ششم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۳ء۔
- \_\_\_\_\_، مرتب، مقدمہ کلیات میر، جلد اول، دیوان اول، لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۶ء [طبع دوم]۔
- \_\_\_\_\_، مرتب، مثنوی شکار نامہ دوم، کلیات میر، جلد ششم، لاہور: مجلس ترقی ادب، ۱۹۸۳ء۔
- \_\_\_\_\_، مرتب، کلیات میر، جلد ششم، لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۳ء۔
- \_\_\_\_\_، مرتب، کلیات میر، جلد پنجم، لاہور: مجلس ترقی ادب، جون ۱۹۸۲ء۔
- \_\_\_\_\_، میر کا ایک قصیدہ مشمولہ اردو سہ ماہی، کراچی: انجمن ترقی اردو پاکستان، اکتوبر۔ نومبر۔ دسمبر ۱۹۵۹ء۔
- فتح پوری، فرمان، میر کو سمجھنے کے لیے، لاہور: الو قاری پبلی کیشنز، ۲۰۰۰ء۔
- قاسمی، شریف حسین، ترتیب و تدوین، فیض میر، مصنف: میر تقی میر، نئی دہلی: قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، اپریل ۲۰۱۰ء۔
- \_\_\_\_\_، کشمیری، اکبر حیدری، میر کا دیوان چہارم (نسخہ محمود آباد)، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱، لاہور: اگست ۱۹۸۳ء۔
- \_\_\_\_\_، منہاس، کسری، میر کی اصلاحیں، مشمولہ نقوش، میر تقی میر نمبر ۳، شمارہ ۱۳۱، لاہور: اگست ۱۹۸۳ء [جلد سوم]۔
- \_\_\_\_\_، ندوی، نجیب اشرف، سوانح میر: خود ان کی تصانیف کی روشنی میں، مشمولہ العلم، کراچی: اکتوبر۔ دسمبر ۱۹۵۷ء۔